

5.000 civiles quemados vivos en hornos rotatorios en Bosnia

Página 9

Corte Superior: Hay pruebas para condenar a "narcoarrepentidos" con penas mayores

Página 7

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XLI- N° 12.254 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 16 DE OCTUBRE DE 1992 - 46 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

En la senda de los Acuerdos del 9 de julio

Senado aprobó transferencia de Registro Civil a Corte Electoral

La Cámara de Senadores aprobó, anoche, el traspaso del Registro Civil a tuición de la Corte Nacional Electoral (CNE), dando cumplimiento, así, a los acuerdos suscritos el 9 de julio pasado entre el Presidente de la República y los jefes de los partidos políticos con representación parlamentaria.

Ya la semana pasada se aprobó y promulgó la ley que modifica la nominación del Contralor de la República, los magistrados de la Corte Suprema, el Superintendente de Bancos y los vocales de las cortes de distrito.

En el caso del Registro, la ley especifica que se trata de un traspaso "temporal", hasta que se cree una Registraduría Nacional que, con autonomía del organismo electoral y de los Poderes Ejecutivo y Judicial, reuna el Sistema de Identificación Personal, el Padrón Electoral, Derechos Reales, el Registro Único Nacional (RUN), según uno de los proyectistas, el senador Juan Carlos Durán.

Sin embargo, el presidente de la CNE, Huáscar Cajías, calificó, el miércoles, como "muy grave" esa transitoriedad, porque impediría una mayor eficiencia en su organización. Anoche, los miembros de la Corte informaron que no se pronunciarán hasta conocer el texto definitivo y ofrecieron emitir un comunicado oficial el día de hoy.

Asimismo, el presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados, Luis Vásquez, reiteró su preocupación por esa ley, porque, por un lado, no corresponde esa transferencia: "A la Corte le compete la administración de votos y no la tuición sobre nacimientos, matrimonios y defunciones, que corresponden íntegramente al Poder Judicial". Por otro lado, se afecta la tuición sobre Derechos Reales. Sin embargo, el proyecto de ley aprobado en la cámara alta aclara que esa instancia seguirá dependiendo del Poder Judicial.

Por su parte, el diputado Germán Gutiérrez dijo que no se puede forzar "por razones coyunturales" para que el Registro Civil dependa de la CNE, cuando "doctrinaria, teórica, histórica y prácticamente" debe depender del Poder Judicial.

Sin embargo, dejó entrever que el proyecto será también aprobado en la Cámara de Diputados, porque "el Acuerdo Patriótico y el MNR quieren hacer cumplir los acuerdos del 9 de julio a como de lugar".

(Más información, página cinco)

Sin embargo, será en forma temporal, hasta que se cree una Registraduría Nacional.

Posible solución a conflicto en Oruro

Autoridades de gobierno, representantes parlamentarios, civiles y trabajadores de Oruro llegaron esta madrugada a un principio de entendimiento que podría poner fin al conflicto surgido en ese departamento, que exige atención a un pliego petitorio de siete puntos.

Hasta el cierre de esta edición, una última ronda de negociaciones tenía lugar en la capital orureña entre los ministros de Finanzas, de Minería y del Interior con los representantes departamentales, quienes demostraron su predisposición a levantar el ayuno voluntario que 60 personas mantienen desde hace más de 80 horas.

La negociación, iniciada a las 19:15 de ayer, resolvió parcialmente el punto más conflictivo para Oruro, dando luz verde a la administración delegada para el centro minero de San José, que quedará en manos de los trabajadores a través de una empresa civico-regional.

Sin embargo, resta establecer el tipo de sociedad a conformarse para poner en vigencia la administración delegada, la base y los términos jurídicos de la propuesta que fue aceptada por el gobierno.

En el caso de la Terminal de Buses, a las tres de la mañana, el gobierno otorgó un plazo de 10 días a los trabajadores de CORDEOR para que presenten una propuesta para la administración de la terminal y uno de 20 días para la presentación de un proyecto de administración del Hotel Terminal.

En lo que se refiere a otros puntos, el gobierno autorizó la institucionalización de CORDEOR a nivel de sus autoridades, además de la otorgación de un presupuesto de 6 millones 250 mil dólares a ejecutarse en partidas hasta el 9 de diciembre próximo.

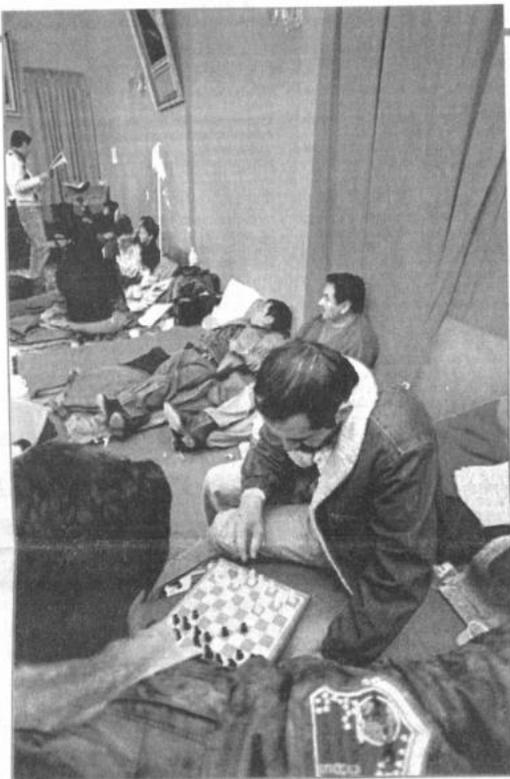


Foto: Germán Trujillo

Huelguistas

En el Salón Rojo de la Alcaldía Municipal de Oruro, los parlamentarios y dirigentes cívicos, sindicales, vecinales, universitarios, de ese departamento realizan una huelga de hambre en demanda de atención del gobierno.

Protesta del Parlamento Latinoamericano:

EE.UU. sólo quiere "seguir golpeando al pueblo cubano"

Caracas. (De nuestras agencias).- El Parlamento Latinoamericano reunido aquí desde el martes, denunció ayer la denominada "ley Torricelli", mediante la cual el Congreso norteamericano se propone agudizar el aislamiento internacional que sufre Cuba.

"Esto tiene que provocar un rechazo unánime de todos los parlamentarios", dijo el diputado venezolano Humberto Celli, presidente del organismo parlamentario internacional, tras sostener que la "ley Torricelli" sólo tiene como objetivo "seguir golpeando al pueblo cubano".

La proyectada ley norteamericana, que debe su nombre a un legislador demócrata, intenta aplicar el bloqueo a Cuba en forma extraterritorial, sancionando a los países que comercien con el gobierno de la isla.

Asimismo, prohíbe atraer en puertos estadounidenses a los buques que hayan tocado puertos cubanos y establece castigos económicos a los gobiernos que presten asistencia económica a Cuba.

El Parlamento Latinoamericano, según explicó Celli, se pronunció también por la búsqueda de una apertura democrática en Cuba mediante el diálogo entre el gobierno y los representantes de la oposición.

Unánime condena a diputado del MNR que agredió a periodistas



Unánime censura provocó ayer en medios políticos las acusaciones de un parlamentario del MNR contra los periodistas, efectuadas el miércoles pasado. Las principales organizaciones de este sector anunciaron que adoptarán medidas de protesta en defensa de la libertad de expresión y la dignidad profesional.

- Organizaciones sindicales y empresariales declaran estado de emergencia en el sector y anuncian medidas de protesta en todo el país. Presidencia de la Cámara de Diputados deslinda responsabilidades

"Rechazamos la actitud de los diputados Pedro García y Gonzalo Quiroga, del MNR y exigimos que obren con mayor responsabilidad, desde los puestos de dirigencia política que ocupan", dijo el secretario Ejecutivo de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, Iván Canelas.

A su vez, el presidente de la Asociación Nacional de Periodistas de Bolivia, Jorge Lazzo, rechazó "enfáticamente" las acusaciones vertidas por Quiroga y anunció que esa institución defenderá a los periodistas y alertó que "acudirá a todas las instancias necesarias para que no se produzcan más amedrentamientos que pretenden vulnerar la libertad de prensa y de expresión".

Por su parte, la presidenta de la Asociación de Periodistas de La Paz, Lupe Cajías, advirtió que existe una suerte de campaña de desprestigio contra la Iglesia y los medios de comunicación social, por las tareas de control que ambas instituciones desarrollan.

Dirigentes de las organizaciones de periodistas y representantes de la Cámara Nacional de Medios de Comunicación se reunieron con la Cámara de Diputados para analizar el impase provocado por un diputado del MNR con la prensa nacional. Mientras el presidente de la Cámara baja, Gastón Encinas, deslindó toda responsabilidad de ese cuerpo legislativo sobre las declaraciones del diputado Gonzalo Quiroga, las organizaciones de la prensa anunciaron que el sector fue declarado en emergencia debido a que las aseveraciones del diputado trascendieron la actividad crítica a dirigentes sindicales del sector y aludieron a la actividad periodística que se cumple en prensa, radio y televisión.

A su vez, dirigentes del MNR deploraron la actitud de su correligionario. Su jefe, Guillermo Bedregal, señaló que la posición de Quiroga "es a título personal y que el MNR no comparte sus puntos de vista".

Por su parte, el Sindicato de la Prensa de La Paz realizará una asamblea de emergencia para analizar las medidas de protesta que podrían realizarse la próxima semana. Entre ellas no se descartó hasta anoche un paro nacional con movilizaciones en diferentes capitales del país.

(Más información, página cinco, seis y PRESENCIA del País)



Sindicatos vs. privatización

Unos 50 dirigentes se suman al ayuno de la COB el lunes

Más de 50 sindicalistas se plegarán al ayuno voluntario iniciado hace tres días por la COB, que oficializó ayer su decisión de multiplicar la medida en todo el país, en un renovado esfuerzo por detener el proceso de privatización que alienta el gobierno.

"Cada una de las 26 organizaciones sindicales afiliadas a la COB debe incorporar a la huelga a dos dirigentes el lunes", dijo anoche Ruffo Rivera, miembro de la central laboral, que se opone también a la firma de contratos con empresas privadas en la minería estatal y la descentralización de los servicios de salud y educación.

Las impugnaciones laborales a los "joint ventures" mineros cobraron ayer mayor impulso, luego que sindicalistas denunciaron que COMIBOL violó el Código Minero al suscribir los contratos para la explotación de las minas de Tasna y Catavi. Los dirigentes amenazaron que, si no se encuentran soluciones hasta el martes, cuando volverán a reunirse con autoridades de COMIBOL, presentarán un pliego interpellatorio contra el Ministro de Minería, elevarán ante la justicia ordinaria un recurso de nulidad de los contratos y darán comienzo a radicales medidas de presión.

Entre tanto, en Cochabamba, sindicalistas locales anunciaron que se encuentran preparando un ayuno masivo de respaldo a la COB, además de un bloqueo de caminos, carreteras y ferrovías. En Santa Cruz, permaneció ayer sin solución un otro ayuno voluntario que realizan desde hace 11 días más de 100 trabajadores de la Hilandería de la Corporación de Desarrollo Regional.

Rivera dijo que la "masificación" de la huelga de hambre cobista es "un respaldo moral y material a la lucha, tanto de los mineros como de los obreros de Hilandería Santa Cruz". (Más información, página seis y PRESENCIA del País)

Experimento sobre nutrición

Los ratones no soportan dieta de pobres brasileños

Rio de Janeiro. (ANSA).- Cerca de tres mil ratones de laboratorio no soportaron la dieta alimentaria que consumen los habitantes pobres del nordeste de Brasil, reveló ayer un estudio de cuatro años del Departamento de Nutrición de la Universidad de Pernambuco.

Según el estudio, presentado en el seminario "500 años de las Américas y el hambre", que se realiza en la Fundación Joaquim Nabuco, de Recife, capital de Pernambuco, los ratones de laboratorio vivieron mucho menos del tiempo normal cuando fueron alimentados con frijoles negros, harina de mandioca, papas dulces y un poco de carne seca, elementos que componen la dieta de los nordestinos pobres.

La coordinadora del estudio, la médica Naide Teodosio, afirmó que los ratones alimentados con esa dieta crecieron con la cabeza grande el cuerpo pequeño, la piel gruesa, muy débiles, tuvieron su sexualidad afectada y presentaron gran desnutrición.

Además, a causa de la desnutrición, la mayoría de los roedores murió antes de completar cuatro meses de vida, siendo que el ciclo normal de vida de esos ratones puede llegar hasta los cuatro años.

La Ley SAFCO y el socialismo

Por Rodolfo San Martín Rollano

La falsa premisa para la cual las recientes violaciones a la Constitución por acción de los golpes militares...

1. Los instrumentos de fuerza en los que se apoya la clase dominante para ejercer su poder político sobre el resto de la sociedad...

2. La clase dominante cuando precisa que sus estructuras denoten quebramientos que pueden afectar y hacer peligrar su estabilidad...

3. Los golpes militares instrumentados desde los centros de poder externos e internos, durarán en su tarea represiva mientras sus desahogados muestren signos de total debilitamiento...

4. A su vez la clase dominante omará la iniciativa y aquellas posiciones supuestamente perdidas gracias a los instrumentos económicos de control que aún se enseñan del discurso ideológico que hizo posible el cambio...

5. Por ello una vez restaurada la legalidad, la clase dominante examinará todos los recursos para evitar la aplicación de las sanciones a sus principales violadores de la Constitución...

6. Cuando los aparatos represivos del Estado administran la cosa pública no hacen con carácter de exclusividad. Estos se valen del apoyo de quienes elaboran las leyes para sus propios intereses de clase...

7. En el sector (el privado), más desahogado de beneficio e incremento sus recursos de poder, el otro (el burocrático) hace esfuerzos para escalar posiciones económicas y sociales hasta conseguir al nivel del primero...

8. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

9. La corrupción en la Administración Pública no es una manifestación de la naturaleza del servidor público; esta responde a las contradicciones propias del sistema capitalista de producción donde dentro del Estado...

10. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

11. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

12. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

13. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

14. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

15. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

da en pagar ese precio a cambio de un servicio eficiente pero deshonesto. Ningún pago se hace efectivo sin la referencia o firma del funcionario interventor de la contraloría sea este honesto o corrupto.

9. Por que la Ley SAFCO es buena o mejor en un sistema socialista que en uno capitalista? Sentenciamos porque en el socialismo, Estado y servidor público van juntos en la construcción de una sociedad más justa...

10. Mientras que en el sistema capitalista donde la ideología del dinero es su más importante meta, la responsabilidad juega un papel doblemente más difícil. Es el Estado aparentemente moralizador que no puede cumplir sus propias normas...

11. De lo que se desprende, que la mencionada Ley SAFCO ha sido mal interpretada, mal comprendida o a medias, mal recibida, y súbitamente planteada después de más de medio siglo de aplicar un sistema de controles fiscales obsoletos y corruptos...

12. SAFCO fue inspirada hace años. Cinco de ellos empleados en financiar el proyecto que incluía capacitación, asesoramiento y convencimiento...

13. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

14. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

15. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

16. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

17. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

18. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

19. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

20. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

21. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

22. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

23. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

24. Durante este proceso, en el caso de la Contraloría General de la República y ante el crecimiento del poder estatal, esta institución se convierte en una de las más lucrativas de acumulación de excedente...

Agresiones a la prensa

Por Ramiro Ramírez Simons

Día que pasa termino por convencerme de que el proceso que vive el país se parece cada vez menos a lo que se podría llamar una verdadera democracia...

Con justa razón, en ese documento, exigimos a un parlamentario que sale por los fueros de su institución. En varias oportunidades se denunciaron atropellos contra periodistas en Cobija...

Es una misma indignación me lleva de decirle a ese diputado que, como muchos bolivianos, no me siento representado en este Parlamento...

Las experiencias de mi niñez y mi juventud comprometida con los derechos humanos y la justicia social que han costado a miles de familias bolivianas...

Estoy convencido que aún falta mucho para que la democracia nos satisfaga a todos. Es más, que la democracia que pregona sea una verdadera democracia...

Finalmente, no es un parlamentario el que mellará nuestra labor profesional, simplemente responderemos al juicio de miles de trabajadores de la ciudad...

Ramiro Ramírez Simons, periodista, es miembro de la redacción de PRESENCIA.

enseñanzas de mis padres y mis hermanos. Estoy pues tranquilo porque no le debo favores a ningún político.

Pero más allá de estas reflexiones personales, percibo que tras el desmedido ataque contra los colegas periodistas está patente la soberbia del poder. De aquel poder que se legitima en la transfusión, en la inmunidad y en la impunidad para hacer y deshacer los destinos de nuestro sacrificio...

Con justa razón, en ese documento, exigimos a un parlamentario que sale por los fueros de su institución. En varias oportunidades se denunciaron atropellos contra periodistas en Cobija...

Es una misma indignación me lleva de decirle a ese diputado que, como muchos bolivianos, no me siento representado en este Parlamento...

Las experiencias de mi niñez y mi juventud comprometida con los derechos humanos y la justicia social que han costado a miles de familias bolivianas...

Estoy convencido que aún falta mucho para que la democracia nos satisfaga a todos. Es más, que la democracia que pregona sea una verdadera democracia...

Finalmente, no es un parlamentario el que mellará nuestra labor profesional, simplemente responderemos al juicio de miles de trabajadores de la ciudad...

Ramiro Ramírez Simons, periodista, es miembro de la redacción de PRESENCIA.

La Escuela ayllu vive

Por Rafael Puente

La "Escuela -Ayllu" de Warisata no ha muerto. El afán de las fuerzas coloniales y retrógradas por aniquilarla, lo único que ha logrado, al cabo de medio siglo, es acrisolar su recuerdo y su semilla...

Se trata de pequeños internados que se forman a lado de los núcleos escolares para aquellos niños y niñas que viven lejos de los mismos, y que con su forma de vida y participación en la escuela le aportan a este el elemento que hace tiempo le faltaba el "Ayllu".

En 1986 se crea la primera Yachay Wasi (en Rodeo, Provincia Zudáñez, Chuquisaca), y hoy funcionan más de doce, en esa y otras zonas, y se gestan algunas más...

1. El Sujeto de la Yachay Wasi es la comunidad, es decir, se crea por voluntad de la comunidad, vive en relación directa con sus dirigentes y con los padres de familia...

2. La comunidad no queda sola en su esfuerzo, elemento decisivo si se tiene en cuenta que las comunidades y Ayllus llevan 500 años asediadas por la hostilidad estatal.

A la decisión comunitaria de crear una Yachay Wasi para sus hijos responden una constelación de ideologías, pedagogías y programas...

3. El apoyo institucional a la Yachay Wasi ocurre como tantos proyectos que la acerca a ella. Pero otro ritmo que no quiere ser ajeno a la comunidad...

Estos tres factores que constituyen una prometedora recuperación de la experiencia de Warisata aplicable hoy en nuestra educación...

Rafael Puente es Psicopedagogo y director de la Colonia Pirá, Departamental.

Sobre la nominación de un nuevo Contralor

Por Hernán Fernández Poblete

Ante la proximidad de la nominación del Contralor General de la República, es necesario puntualizar algunos aspectos que son necesarios analizar...

Este aspecto, implica que la consideración de los nombres de los posibles candidatos para Contralor General de la República es responsabilidad de los Honorables Parlamentarios...

Por estas consideraciones y por la función específica que le compete, para la praxis del control gubernamental es necesario la realización de exámenes de auditoría...

Por estas consideraciones y por la función específica que le compete, para la praxis del control gubernamental es necesario la realización de exámenes de auditoría...

Por estas consideraciones y por la función específica que le compete, para la praxis del control gubernamental es necesario la realización de exámenes de auditoría...

Por estas consideraciones y por la función específica que le compete, para la praxis del control gubernamental es necesario la realización de exámenes de auditoría...

Por estas consideraciones y por la función específica que le compete, para la praxis del control gubernamental es necesario la realización de exámenes de auditoría...

Por estas consideraciones y por la función específica que le compete, para la praxis del control gubernamental es necesario la realización de exámenes de auditoría...

Por estas consideraciones y por la función específica que le compete, para la praxis del control gubernamental es necesario la realización de exámenes de auditoría...

Por estas consideraciones y por la función específica que le compete, para la praxis del control gubernamental es necesario la realización de exámenes de auditoría...

Por estas consideraciones y por la función específica que le compete, para la praxis del control gubernamental es necesario la realización de exámenes de auditoría...

Neurocirugía: Voces y ecos de un congreso

Por Oscar A. Quiroga

Durante dos años, la Presidencia y el Comité organizador del XXV Congreso Latinoamericano de Neurocirugía, desplegaron, sin escatimar esfuerzo alguno, una intensa labor en la preparación de este importante evento científico...

El objetivo perseguido por este pequeño grupo de voluntades, fue dar a los temas Oficiales del congreso un desarrollo armónico, equilibrado y adecuado...

Este mismo módulo se aplicó a la estructura de los Simposios, así, generalizado al desarrollo de los temas principales, constituyó el sello personal impreso a las reuniones científicas...

Recogiendo el discreto balbuceo de los corrillos y de las charlas de sobremesa y las opiniones de todos los niveles, surgidas en un diálogo abierto, franco y sincero, pudimos evaluar objetivamente el resultado de una iniciativa que, al ser consultada inicialmente, no dejó de suscitarse alguna reticencia formal...

Hemos hecho crecer a Bolivia, extendiendo sus fronteras culturales, para incorporar objetivamente, unir y aprovechar el espacio que ocupan en el mundo médico y científico en el extranjero...

Oscar A. Quiroga, fue Presidente del XXV Congreso Latinoamericano de Cirugía.

de la Cátedra y la jefatura del respectivo servicio, en USA y Canadá. No somos partidarios de la reimportación de "cerebros grises" a América Latina, sería un proceso de devaluación de sus virtudes y capacidad...

Es indudable que España ha consolidado su posición en la Comunidad Económica Europea, ha desarrollado estrechos lazos comerciales, y su futuro industrial es quizás promisorio...

Los países francófonos han tenido una brillante participación en el XXV congreso Latinoamericano de Neurocirugía, 15 destacadas personalidades han integrado el cuerpo académico del evento...

El congreso ha distinguido, en el ámbito nacional, al Prof. Mario Michel Zamora, como pionero de la neurocirugía boliviana...

En la cifra que menciona el informe de Contraloría, desde 1991, por concepto de gastos de papel, está comprendido el costo de estos textos...

En la cifra que menciona el informe de Contraloría, desde 1991, por concepto de gastos de papel, está comprendido el costo de estos textos...

En la cifra que menciona el informe de Contraloría, desde 1991, por concepto de gastos de papel, está comprendido el costo de estos textos...

En la cifra que menciona el informe de Contraloría, desde 1991, por concepto de gastos de papel, está comprendido el costo de estos textos...

Cartas a PRESENCIA

Sobre la Editorial Educativa

Señora Directora: A propósito de la nota publicada sobre la Editorial Educativa el día de ayer, mucho le agradezco tenga la gentileza de dar paso a la siguiente aclaración...

El proyecto representó un costo de \$us 600.000. Además se publicaron 180.000 libros para maestros, folletos, láminas y posters educativos...

Agradeciéndole la publicación de esta nota aclaratoria, quedo, muy atentamente, su servidor, Mariano Baptista Garmendia.

de ideologías, pedagogías y programas organizados, institucionales que por una parte, catalizan el esfuerzo comunitario...

Este se advierte en la estructura de las Yachay Wasis sencilla y sobria en la que el comunero se siente ajeno a la cultura originaria...

Estos tres factores que constituyen una prometedora recuperación de la experiencia de Warisata aplicable hoy en nuestra educación...

Estos tres factores que constituyen una prometedora recuperación de la experiencia de Warisata aplicable hoy en nuestra educación...

Estos tres factores que constituyen una prometedora recuperación de la experiencia de Warisata aplicable hoy en nuestra educación...

Estos tres factores que constituyen una prometedora recuperación de la experiencia de Warisata aplicable hoy en nuestra educación...

Estos tres factores que constituyen una prometedora recuperación de la experiencia de Warisata aplicable hoy en nuestra educación...

Estos tres factores que constituyen una prometedora recuperación de la experiencia de Warisata aplicable hoy en nuestra educación...

Estos tres factores que constituyen una prometedora recuperación de la experiencia de Warisata aplicable hoy en nuestra educación...

Estos tres factores que constituyen una prometedora recuperación de la experiencia de Warisata aplicable hoy en nuestra educación...

Estos tres factores que constituyen una prometedora recuperación de la experiencia de Warisata aplicable hoy en nuestra educación...

Estos tres factores que constituyen una prometedora recuperación de la experiencia de Warisata aplicable hoy en nuestra educación...

Estos tres factores que constituyen una prometedora recuperación de la experiencia de Warisata aplicable hoy en nuestra educación...

Estos tres factores que constituyen una prometedora recuperación de la experiencia de Warisata aplicable hoy en nuestra educación...

Estos tres factores que constituyen una prometedora recuperación de la experiencia de Warisata aplicable hoy en nuestra educación...

Estos tres factores que constituyen una prometedora recuperación de la experiencia de Warisata aplicable hoy en nuestra educación...

Estos tres factores que constituyen una prometedora recuperación de la experiencia de Warisata aplicable hoy en nuestra educación...

Estos tres factores que constituyen una prometedora recuperación de la experiencia de Warisata aplicable hoy en nuestra educación...

Premios Internacionales
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIP-P.J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1981

Economía norteamericana: fortaleza y debilidad del dólar

Por Giovanni E. Reyes

El hecho de que una moneda se fortalezca en términos de ser capaz de comprar más barato monedas extranjeras, o de que se debilite, situación en la que las otras monedas se tornan más caras, representa importantes implicaciones para la economía de un país. El debilitamiento cambiarío traerá beneficios para ciertos sectores y acarreará pérdidas para otros, situación que en forma correspondiente, también es observada cuando en tipo de cambio se fortalece. Tanto el consumo como las exportaciones y las importaciones se ven afectadas de manera desigual dependiendo de las fortalezas y las debilidades de la moneda de un país, en este caso del dólar norteamericano.

La situación cambiaría es importante no sólo porque afecta a todos los sectores de la población, especialmente aquellos que dependen del salario, sino también porque esta situación se vuelve particularmente controversial en épocas de recesión económica y más aún cuando se está a las puertas de un proceso electoral inmediato. Durante los primeros cinco años de la década de los años ochenta, el dólar mostró bastante fortaleza. Se hacía bastante fácil comprar monedas extranjeras y con ello se favorecieron, como era de esperarse, las importaciones. Las mismas resultaban relativamente baratas y eso unido a determinadas calidades que eran distintas de los productos externos contribuyó a fomentar las compras especialmente en Europa y Japón.

A esta fortaleza del dólar contribuía el propio déficit fiscal del gobierno que por ese entonces principiaba a crecer con mayor intensidad. Ese déficit implicó elevación de las tasas de intereses y por ello atrajo capitales de otros países. Por otra parte, la fortaleza del dólar implicó que las exportaciones norteamericanas no fueran estimuladas. Esto también era lógico de esperar, ya que el precio de tales exportaciones se vio aumentado al requerirse de mayor cantidad de moneda extranjera para adquirirlas. De esa manera con

estímulo de importaciones y con desaliento para las exportaciones, el déficit en el comercio externo, no se hizo esperar. Allí puede observarse ya una primera lección. Tasas de interés altas en un país atraen capitales, hacen que la moneda nacional se fortalezca lo que favorece a quienes importan y relativamente a quienes consumen esos productos importados. Por otra parte, los sectores que se vinculan con las exportaciones se ven desalentados y en las cuentas nacionales aparecerán en rojo los déficits del comercio internacional: se está importando más de lo que el país puede exportar.

A partir de 1985 se ha dado debilitamiento en el dólar norteamericano. Ahora la situación es a la inversa. A medida que esa debilidad se evidencia, se requiere de mayor cantidad de dólares para comprar monedas extranjeras, razón por la cual las importaciones son más caras, desalentándose además, los viajes al extranjero. Ahora las exportaciones tenderán a promocionarse más y a hacerse más competitivas. En todo caso estos sectores deberán responder a las condiciones imperantes en el medio internacional, situación para la cual se requiere de que la economía de los principales socios comerciales crezca con niveles suficientemente saludables.

Una conclusión general a la que puede arribarse en este punto, es la imposibilidad de que se tiene de poder favorecer simultáneamente tanto a los sectores que exportan como aquellos vinculados a las importaciones. Si a esto se agrega que tanto exportadores, como importadores pueden llegar a conformar grupos de presión importantes, el cuadro se va completando en el sentido de hacer que la política cambiaria se constituya en un elemento importante en el manejo político. Un ejemplo bastante claro de esta influencia de coordinación internacional se pudo apreciar en el viaje que en enero de 1992 realizara el presidente Bush al Japón. Fue notoria la participación activa de los principales re-

presentantes de las firmas automovilísticas norteamericanas en el viaje oficial, así como el papel que desempeñaron las pláticas que se sostuvieron.

En el escenario actual, a un mes de las elecciones, el tipo de cambio del dólar tiene varios problemas. De entrada, tal y como fue expuesto, no puede satisfacer las expectativas de todos los sectores y por ello en términos de empleo tenderá a favorecer a ciertas empresas a costa de no estimular a otras. A eso debe agregarse que la eficacia con la cual las exportaciones puedan ser estimuladas, dado que el dólar está relativamente débil en el tipo de cambio, depende además de que las otras economías también crezcan, situación que favorecerá la colocación de los productos norteamericanos. Esto sin embargo, no es del todo el caso, especialmente en Canadá, México, y muy en particular cuando se hace mención a Alemania y Japón.

Con todo ese cuadro, cuyos elementos han sido planteados a grandes rasgos, es posible advertir la importancia significativa que tenía para la administración Bush, llegar a acuerdos sustantivos con sus socios europeos y japoneses. Además, en ello radicaría también el extremo cuidado que se ha tenido en que los precios del petróleo no se incrementen, para lo cual se conservan los mejores nexos de alianza con Arabia Saudita y con Kuwait. El extremo antagonismo contra Sadam Hussein cobra con esto, un valor más allá de la retórica de los valores morales de occidente. Un elemento adicional, con el fin de solventar la situación económica a partir de tomar en cuenta la polémica situación cambiaria del dólar, es acelerar el tratado de libre comercio con Canadá y México. Se buscaría un mercado mayor, con costos de producción más competitivos, lo que se traduciría para Estados Unidos en mayor capacidad competitiva económica en el mercado mundial.

Giovanni E. Reyes, economista guatemalteco, reside en EE.UU.

Compromiso con la verdad

Un periodista dijo que el primer gobierno totalitario es apoderarse de la información. O silenciarlos, agregarlos. Y conste que dicho colega no es estéril complacencia que consiste en cerrar los propios defectos y abrirlos los de los ajenos.

Hay abundancia en ejemplos sobre las relaciones entre las dictaduras y los periodistas. No sólo en América Latina, sino en este continente. Los datos aportados por instituciones de los periodistas corren los mayores riesgos directamente son víctimas de la censura en sus diversas manifestaciones.

Los periodistas, por supuesto, que llevan las banderas en colisión con el poder. Pero dado que están obligados a ser veraces y a ejercer la crítica con naturalidad que la susceptibilidad de los gobernantes por intocables alcance ribetes hasta a un estado de derecho, donde se aplican los mecanismos para descubrir los vicios.

Es que estos vicios, propios de la fuerza, todavía se manifiestan en los sistemas democráticos, como si la herencia de la tiranía fuera muy difícil de extirpar. En Argentina -por citar los casos de reciente fecha- los medios de información son tratados de modo impropio y califican a los periodistas de "terroristas de la comunicación". Ha lesionado tanto esta actitud la imagen de las autoridades que el vicepresidente de la República y otras personalidades del espectro político se han apresurado a restablecer el equilibrio y la medida que deben primar en los juicios que se emiten sobre los medios de información. Era lo que cabía en este lamentable incidente.

Entre otras cosas, los medios de información reproducen la realidad en sus variadas expresiones. No se les puede imputar, por lo tanto, maleficio u oscuras complicidades si esa realidad por sí misma está deformada y no responde a los intereses del bien común o no respeta las leyes. Si todo esto es así, más que buscar buenas relaciones con la prensa, lo que conviene es mantener un trato diáfano y transparente con los asuntos públicos; entonces, por añadidura o corolario, habrá una buena imagen de las autoridades en los medios de comunicación. Proceder de modo contrario es nomás pecar de arbitrario.

En el caso de Bolivia, sondeos recientes -cuyos resultados fueron cuestionados por algunos sectores políticos- dieron a los medios de comunicación un alto porcentaje de crédito ante la ciudadanía, contrastando con el desprestigio de otros actores e instituciones que tienen grandes responsabilidades con el destino del país. Por supuesto que este crédito implica para la prensa un compromiso mayor con la verdad, para que su ejercicio cada vez esté más libre de errores propios del quehacer humano. Eso es lo que se entiende cuando diariamente se cumple con el deber de informar y analizar el acontecer nacional.

Estas consideraciones surgen a propósito de las desmedidas y ofensivas afirmaciones de un diputado que, para salir en defensa de un colega, no dubitó en calificar a los periodistas como "terroristas de la comunicación". Ha lesionado tanto esta actitud la imagen de las autoridades que el vicepresidente de la República y otras personalidades del espectro político se han apresurado a restablecer el equilibrio y la medida que deben primar en los juicios que se emiten sobre los medios de información. Era lo que cabía en este lamentable incidente.



Sin arte ni parte

Por Juan Cristóbal Urioste

¿El fin de la ideología?

Cuando el oscuro Fukuyama, a quien confieso no haber leído nunca, se refirió al fin de la historia, me imaginé que quiso aludir más bien al fin de la ideología, aunque se abstuvo, según tengo entendido de reconocer en el neo-liberalismo triunfante, una lacónica y sumaria ideología, tan poco cortés con la verdad como otra cualquiera. La muerte en nuestras atónitas narices de las explicaciones y justificaciones globales del mundo, de las religiones sin Dios, de esos sistemas totalizadores que pretendieron con arrogancia prometeica domesticar el curso de las cosas en una dirección lineal; la evaporación de esa astucia de la razón - como la llamó el confuso Hegel - que prometió un mundo nuevo por la superación lógica de todas las contradicciones, las desgracias y las debilidades, habría dado lugar, según algunas opiniones, a esta situación post moderna; hegemonía de la perplejidad.

Ante la imposibilidad de soñar un universo sin valores o símbolos, sin ideas o conceptos, sin iconos o imágenes que intenten un orden en el caos, por más tentativo y provisional que fuere, hay quie-

nes sostienen más bien que no son las ideologías las muertas, sino las utopías en ellas implícitas, ese deseo irrefrenable de volver al paraíso situado al final del túnel, en el lejano futuro que nadie puede alcanzar sin sacrificar algo, esa tortilla que no se puede comer sin cascar el huevo.

Hoy ha dejado de ser un secreto que aspirar al Edén es el camino más directo para aterrizar en el infierno, aunque sea árduo saber si esta certeza ha llegado demasiado tarde o demasado temprano.

Es muy difícil renunciar a la esperanza de la felicidad general y tener que resignarse a esas migajas de dicha que ofrece lo posible, pero estas últimas, por más exiguas que sean, tienen la ventaja de ser actuales y palpables. No se puede negar que el fracaso tiene un efecto refrescante. Pasado el espejismo de la noche, siempre aguarda un inocente amanecer a quien sepa olvidar y perdonar.

Ya Albert Camus advirtió el callejón sin salida en que desembocaría este siglo cruel, y abandonó a tiempo la prisión de la historia para adolecerse sin culpa en las playas de la naturaleza, el amor o la amistad.

Hizo caso omiso de la esperanza y aceptó el destino trágico de Sísifo, imaginando dicho.

Aunque sea doloroso negar la dulzura de la ilusión, es nomás un consuelo aceptar la amargura de la verdad. Ya es un avance entender, y la lucidez es más grata y duradera que la embriaguez.

Grave error sería dilapidar ese regalo en la indiferencia, y caer en la tentación de manipular lo existente, de limitarse a administrar el infierno, como si no quedara nada por hacer. Siempre será posible inventarse un destino humano a pesar de todo. Trocar por obra del trabajo o la creación el estrago de los años en una música, o un signo, cambiar por obra de la fraternidad la soledad en comunión.

Volver a una cierta humildad, a una actitud más abierta a la polifonía de la pluralidad, siempre más rica y más viva que la estéril uniformidad. Y hacer lo posible para no tropezar de nuevo en la misma piedra, para asumir esa responsabilidad personal frente a la vida propia y ajena, que nos habían expropiado ideologías y utopías, para renacer alegres y flexibles al aire maravilloso del mundo.

A mano alzada

Por Rulo Vall

MEDIO COLERÓN TENDRÁN LOS JUGADORES EMPEDERNIDOS SI CLAUSURAN LAS CASAS DE JUEGO...

¿LE APUESTO MIL BOLIVIANOS A QUE NO LAS CLAUSURAN...!

Compensación regional y descentralización

Nacional de Concertación para la Descentralización se reunió en Cochabamba en un último momento para el estudio del proyecto de ley que establece el método utilizado para producir consenso que ya los había alcanzado. Los argumentos se basaban en la mayor parte de las alternativas se ven definidas por el Congreso Nacional. Los recursos económicos, aunque una parte del problema ha sido resuelta, en otra quedan pendientes pequeños pero que parecen capaces de manejar todo el proyecto. La parte resuelta es la que se transferirán a los Gobiernos departamentales para "los más pobres". Pero aquí faltan por definir el objeto de la compensación y su alcance. No está claro que es lo que se compensa, y tampoco hay acuerdo sobre a quien se compensa.

que la compensación corriera los desequilibrios territoriales que se han producido en varios siglos de subdesarrollo, y que entonces hablan de una deuda histórica (Potosí y Oruro) o de un olvido nacional (Beni y Pando), uniéndolos a la exclusión de los recursos de compensación. La primera posición parece realista, pues en la práctica difícilmente se puede compensar algo más que la desigualdad de oportunidades, en esa perspectiva, los recursos de compensación permitirían, solamente (pero ya es bastante), compensar las actividades económicas y promover el crecimiento en las áreas más deprimidas. La segunda posición, mienta en las áreas más deprimidas, pero no plantea en cambio, aunque tiene argumentos de fondo plenamente comprensibles y justificables, parece un tanto ingenua en su ambición. Ningún fondo de compensación resolverá por sí mismo problemas que tienen dimensiones históricas y estructurales, y tampoco será posible llegar a compensar todos los desequilibrios territoriales, porque por lo general están ligados a la desigual distribución de los recursos naturales. Esta discrepancia de concepciones, suscitando un debate, se traslada al tema siguiente, que si ha sido incorporado en las alternativas del proyecto de ley.

¿A QUIÉN SE COMPENSA? Una vez creados los fondos de compensación se hizo necesario definir a quienes se supone prolongada no se pueden decir cuya vigencia se supone por su nombre, puesto que mencionar a los departamentos que los fondos contribuyan a que el mismo problema se espere, se tuvo que expresar un criterio de situación cambie, se tuvo que expresar un criterio de distribución en términos suficientemente amplios pero precisos. Y ahí nacieron dos propuestas. La primera sugiere que los fondos de compensación sean

destinados exclusivamente a aquellos Departamentos cuyos gobiernos tengan ingresos inferiores al promedio de todos los departamentos conjuntamente. Es decir, se suman todos los ingresos de los gobiernos departamentales y se dividen entre nueve para obtener el promedio. Y los gobiernos cuyos ingresos son inferiores a ese promedio reciben recursos de compensación. A primera vista esto parece justo y sencillo, pero es más del segundo que el primero. Porque en su sencillez supone que todos los departamentos son iguales en población y en territorio, lo cual es obviamente falso. El criterio, en este caso, se refiere fundamentalmente al tamaño, no a la pobreza ni a las condiciones económicas. Un departamento chico en población y territorio podría continuar recibiendo recursos de compensación aún cuando dispusiera de ingresos suficientes como para realizar inversiones que superaran seis veces al promedio de todos los departamentos.

De ahí que pareciera necesario introducir un elemento de ponderación a ese criterio, y en vez de relacionar ingresos de los gobiernos Departamentales, se relacionen y comparen los ingresos por habitante. Es esencial, aunque a muchos les parezca difícil, pensar que los pobres no son los departamentos, sino las personas. De modo que lo fundamental no es definir cuáles "Departamentos" son pobres o ricos, sino de ver dónde se concentran los pobres y dirigir hacia allí los recursos de compensación. Por eso, además de señalar ese criterio, la propuesta alternativa estipula que los fondos asignados a un Departamento deben ser distribuidos entre sus provincias bajo los mismos criterios. Es decir, aquí se recoge la necesidad de que los recursos de compensación vayan efectivamente a dinamizar la economía en las zonas más deprimidas del país, evitando que se queden en las

burocracias de los nuevos gobiernos departamentales.

el mayor argumento que se ha esgrimido para objetar esta propuesta es que en la práctica podría dejar fuera del fondo de compensación a Pando e incluir a Cochabamba y la Paz, lo cual parecería injusto, pero basta ir más allá de las ciudades capital y pensar en las personas antes que en los Departamentos para darse cuenta de que esta propuesta es más equitativa. Mirando el mapa de pobreza se ve claramente que las mayores carencias están en las alturas andinas. Es allí donde se concentra la mayor cantidad de gente con necesidades básicas insatisfechas, y por tanto es hacia allí que deben dirigirse los mayores esfuerzos de cambio y reactivación económica, de "compensación". Por su parte, la situación de Pando no puede quedar librada a fondos departamentales de compensación. Desarrollar Pando y fortalecer la ocupación económica de las fronteras no son tareas departamentales. La integración del país es un objetivo nacional, y los esfuerzos deben ser de esa dimensión.

Podría también objetarse que, aunque la propuesta y el análisis van más allá de los departamentos, se quedan en el nivel de las Provincias, siendo que en ellas también existen desigualdades. Es cierto, pero dadas las circunstancias institucionales del país no parece posible un nivel operativo más bajo. Quizás la misma descentralización vitalice a los cantones y permita en el futuro desagregar aún más esta propuesta, pero por ahora eso es inviable.

Robert Lacerna es asesor en descentralización del Comité Cívico de Cochabamba.

Jefe de Corresponsales: Pedro Glasinovic V.
Jefe de Producción: José Vera P.
Secretario de Redacción: Ricardo Zelaya M.

Jefes de área:
Económica: Amanda Dávila T.
Política: Ramiro Ramírez S.
Social: Teddy Molina Ch.

Internacional: Rolando Garvizu M.
Suplementos: Roy Bazán M.
Cultural: Mario D. Ríos G.
Deportes: Miguel Velarde T.
Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Ramiro Jáuregui Alvarez
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

En carta al presidente Paz Zamora

Empresarios cruceños piden anular libre mercado de azúcar

El sector empresarial cruceño solicitó al presidente Jaime Paz Zamora, mantener vigente la licencia previa para la importación de azúcar, en una carta que le enviaron, en tanto que la Cámara Nacional de Industrias y la Confederación de Empresarios Privados reiteraron a respaldar a un mercado azucarero libre y sin proteccionismos.

El pasado martes, el gobierno "describió" que con la aprobación de la Ley de Inversiones, en 1990, había sido anulado el Decreto Supremo 21098 que restringía la importación de azúcar al país, un lo que deslindó responsabilidad en la subida del precio del azúcar, en un 100% desde el 5 de octubre, dispuesta por las industrias.

Para evitar lo que los industriales cruceños llamaron "la muerte de la industria del azúcar", el gobierno ha decidido tomar de inmediato medidas para proteger a este sector, como es la promulgación del decreto antidumping, según las autoridades del Ministerio de Exportaciones evitará las prácticas desleales del comercio exterior.

Peró en este marco del conflicto azucarero, La Cámara Agropecuaria del Oriente, La Cámara de Industria y Comercio y La Federación Departamental de Empresarios Privados de Santa Cruz han señalado la carta enviada al primer mandatario - que aún no se promulgó el Decreto Antidumping se maneja vigente la "licencia previa" para la importación de azúcar.

Los empresarios afirman que si se levanta el proteccionismo se pondrá en riesgo la estabilidad de la industria azucarera.

En la extensa carta, el sector privado cruceño aclara que el carácter excedentario del azúcar en el mercado internacional refleja los costos de producción.

"En los Estados Unidos y la Comunidad Económica Europea se aplican precios de apoyo a la producción interna, así como a las exportaciones y restricciones a las importaciones, esto demuestra que no hay economías puras de mercado que pretenda el ministro de Exportaciones", agrega el documento.

El empresario cruceño ha expresado su temor porque la industria cuyas instalaciones y cultivos alcanzarán a una inversión aproximada de 300 millones de dólares pueda dejar

En oposición, Cámara Nacional de Industrias y Confederación de Empresarios Privados respaldan libertad de importación y suspensión de proteccionismos a industria azucarera.



sostenido del sector alcanza a 4.3%.

En 1991, la tasa de crecimiento fue del 6,7% lo que demuestra que la apertura nos hizo más competitivos, agregó.

AZÚCAR LIBRE Y COHERENTE
El presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Fernando Illanes, calificó de coherente la medida que dispone abrir las fronteras para importar azúcar.

Illanes advirtió, sin embargo, que si el gobierno no toma medidas paralelas como la aprobación del Decreto Antidumping para proteger a este sector de las prácticas desleales, podrían surgir problemas sociales.

"La libre competencia es un reto para los azucareros. Ellos deben modernizarse, ser más competitivos", dijo Illanes.

sin ocupación a los cerca de 236.000 trabajadores permanentes y derrumbe una producción anual que genera 100 millones de dólares anuales.

UN PROBLEMA EL DULCE

TEMA DEL AZÚCAR
El presidente de la Cámara Nacional de Industria, Gary Lacunza, ha dicho que el tema del azúcar es "delicado" pero ratificó su respaldo a la libre importación.

"Es un hecho que el sector cañero es importante y que una medida como la que se tomó le afecta, pero también hay que tomar en cuenta que el azúcar es un bien final de consumo y un insumo importante", sostuvo.

Agregó que, en este marco de consideraciones, el precio del azúcar debe ser fijado por la libre oferta y demanda ya que, "de lo contrario se crearán distorsiones para los sectores afectados".

En economía de mercado es posible cierta protección, por un tiempo, a los productos, pero con el paso del tiempo tienen que ingresar a las reglas del mercado, agregó.

Recordó que cuando Bolivia, en 1985, decidió abrir sus fronteras para la libre importación de bienes de consumo, se terminó por la industria nacional; sin embargo, dijo, que esa situación fue revertida y que, actualmente, la tasa promedio anual de crecimiento

LISTA COMERCIAL DE PRECIOS

EE.UU. dólar venta	4.02000
EE.UU. dólar compra	4.01000
Inglaterra - libra	6.84106
Alemania - marco	2.75526
Japón - yen	0.03320
Chile - peso	0.01018
Argentina - austral	4.05132
Brasil - cruzeiro	0.00057
Perú - Nuevo Sol	2.63816

N SERIE

Estaño	2.69	\$US l.f.
Oro	341.75	\$US o.l.
Plata	3.69	\$US o.l.
Plomo	0.24	\$US l.f.
Cobre	0.53	\$US l.f.
Zinc	1.01	\$US l.f.
Cobalto	2.30	\$US l.f.
Bismuto	0.60	\$US l.f.
Cadmio	48.00	\$US l.f.
Wolfram	1.650.00	\$US l.f.
Antimonio		\$US l.f.

Después de 9 días de la licitación Gobierno aún aguarda informe oficial sobre Terminal de Buses

El subsecretario de Desarrollo Socioeconómico, Flavio Escobar, informó ayer que aún no se conoce oficialmente el informe de la agencia de compras de las Naciones Unidas (OSP) sobre la licitación de la Terminal de Buses de Oruro, realizada hace 9 días.

En la licitación efectuada el pasado miércoles 7, la consultora CONSACONICOM-INBURSA, que avalúa la empresa dependiente de la Corporación de Desarrollo de Oruro (CORDEOR), fijó un precio mínimo de venta de 1.405.004 dólares, mientras que la única oferta presentada por la Asociación de Transportistas "Sebastián Pagador" fue de 500 mil dólares al contado y un millón de dólares pagaderos al cabo de un año.

El representante legal de la firma consultora Fernando de la Barra, aseguró que "si el pago del millón de dólares es al finalizar el año, entonces la oferta de los transportistas no alcanza a superar el precio mínimo de venta de la Terminal", por lo que la empresa de CORDEOR no podría ser adjudicada a la Asociación "Sebastián Pagador", ya que existe una determinación de la Comisión de Evaluación de la Empresa Pública (CEEP) de no vender empresas por debajo de su precio mínimo.

Esta situación, así como las declaraciones de directivos de la CEEP sobre la existencia de dos precios mínimos para la terminal, uno para ofertas al contado y otro para las ofertas a plazos (lo que fue negado por CONSACONICOM-INBURSA), motivó el siguiente diálogo entre el subsecretario Escobar y PRESENCIA:

PRESENCIA (P). - ¿Cuál es la situación de la Terminal de Buses de Oruro? **FLAVIO ESCOBAR (FE).** - En cuanto recibamos el informe de la OSP, se va a reunir la Comisión de Evaluación de la Empresa Pública (CEEP) para tratar este tema, evaluando la forma de pago (propuesta por los transportistas) y procediendo a la adjudicación de la empresa.

He estado en Oruro, he tenido la oportunidad de hablar con los personeros de la empresa "Sebastián Pagador". Es interesante constatar que son 600 personas las que conforman esta empresa: floteros, dueños de los quioscos en la terminal e inclusive algunos miembros de la Federación de Choferos.

P. - En un principio la CEEP habló de dos precios mínimos, uno para ofertas al contado y otro para ofertas a plazo, ¿cuál es la realidad? **FE.** - Estamos esperando el informe de la OSP.

P. - Hablamos con la gente de la consultora (CONSACONICOM-INBURSA) y nos señalaban, desvirtuando lo que decía la CEEP y que sólo había un precio mínimo de 1.405.004 dólares y no dos precios, ¿qué dice de eso? **FE.** - La OSP es la que está evaluando, para eso la hemos contratado y esperamos su evaluación.

P. - Entonces no ratifica ni descarta el informe de las consultoras. **FE.** - Veremos.

P. - ¿Cuándo concluye esta evaluación? **FE.** - La próxima semana nos vamos a reunir a nivel de CEEP para tomar en consideración ese informe.

En todo caso, algunos elementos adicionales e importantes de este proceso, en el caso de Oruro, es que la empresa "Sebastián Pagador", es una empresa de Oruro, donde se da el proceso de democratización del capital, porque una cantidad muy grande de personas se haría propietaria.

Por otro lado, también se da la figura de que estas personas que también son empresarios decían: si no podemos invertir aquí ¿dónde llevamos nuestro dinero?

Creo que es interesante. Este es el caso más interesante de democratización del capital en todo el proceso de privatización. En los otros, ha habido un campesino en Pisuilla, no han sido empresarios grandes los que están comprando, pero en este caso es realmente la mayor participación en el proceso.

P. - ¿Cuál es exactamente la oferta de "Sebastián Pagador"? Se habló de 500 mil dólares al contado y un millón al cabo de un año. La consultora dijo que si ésta era la situación no iban a superar al precio mínimo de venta. ¿Cuál es la situación? **FE.** - Lo que se está discutiendo y lo que se tiene que aclarar bien con la empresa "Sebastián Pagador" es ver cuál es la forma en la que va a desembolsar el millón de dólares...

P. - ¿Eso todavía no está definido? **FE.** - No.

P. - ¿O sea está pendiente entonces ver si la oferta de los transportistas ha superado o no el precio mínimo? **FE.** - Está pendiente el informe de la OSP.

P. - Pero incluiría este tema **FE.** - Exactamente.

P. - En Oruro hay mucha presión para detener la venta de la Terminal de Buses y del Hotel Terminal. ¿Hay alguna posibilidad de que el gobierno desista de llevar adelante la privatización de estas empresas? **FE.** - Yo creo que la privatización es una necesidad urgente y creo que hay, obviamente, muchos grupos interesados en detener este proceso por intereses o por ideología.

No creo que sea función básica de un Estado el producir truchas, producir adornos de peltre o administrar terminales u hoteles. Creo que la función del Estado en salud, educación e infraestructura es mucho más importante.

P. - ¿Eso quiere decir que el gobierno no mantiene firme su decisión y no dará paso atrás en este tema de la terminal y del Hotel Terminal? **FE.** - Le vuelvo a repetir (la privatización) es una necesidad importante para el desarrollo del país.



Flavio Escobar, muy sonriente, antes de que comenzara el proceso de adjudicación de la Terminal de Oruro.



H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

A los propietarios de farmacias

En vista de que la Asociación de Propietarios de Farmacias (ASOPRAR) ha sentado denuncia en sentido de que personas inescrupulosas cometen el delito de suplantación de autoridad e inspeccionan esos establecimientos con el argumento de que están decomisando productos farmacéuticos internados de contrabando, la Dirección de la Policía Urbana hace saber al público y en particular a los propietarios de farmacias, que en ningún momento esta Dirección ha encomendado o comisionado personal alguno para que realice inspecciones como las denunciadas; por tanto, por tratar de suplantación de autoridad y con la finalidad de evitar acciones, los responsables de las farmacias deben denunciar la presencia de estos elementos o en su caso recurrir a la fuerza pública para su detención para seguirles el proceso correspondiente.

La Paz, 15 de octubre de 1992
Dirección de la Policía Urbana
H.A.M.



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI

INVITACION PUBLICA

A.L. 20/92

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI, INVITA PUBLICAMENTE A LAS EMPRESAS ESPECIALIZADAS EN EL RAMO DE LA ELECTRICIDAD LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA AMPLIACION DE LA RED DE MEDIA TENSION DE LA LOCALIDAD DE SAMASA-ALTA-SAMASAJA DEL DEPARTAMENTO DE POTOSI.

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES Y TERMINOS DE REFERENCIA, PODRAN SER RECABADOS PREVIO DEPOSITO DE BS. 150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS) EN UNA DE LAS SIGUIENTES CUENTAS CORRIENTES:

12-E-122-01-04-00-201 La Paz
12-E-125-7-01-04-00-01 Potosí

EN LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

Ciudad de La Paz
GESTORIA CORDEPO Edificio Alborada 2do piso, Telf. 365988

Ciudad de Potosí
ASESORIA LEGAL CORDEPO
Calle La Paz Esq. Omiste
Telf. 27428.

LAS PROPUESTAS DEBERAN PRESENTARSE EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN UNA DE LAS DIRECCIONES INDICADAS HASTA EL DIA 4 DE NOVIEMBRE DEL PRESENTE AÑO A HORAS 18:00.

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA DE CORDEPO

Potosí, Octubre de 1992.

M.E.C. I.I.I. U.M.S.A.

EMBAJADA DE LA REPUBLICA DE CUBA

Auspician los cursos de

DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO EN:

- DIFICULTADES EN EL APRENDIZAJE
- TRASTORNOS DE CONDUCTA

Dictados por la **Dra. Liliana Morenza Padilla**
Facultad de Psicología de la Universidad de La Habana

Fechas: del 19 al 21 de octubre de 1992

Lugar: Auditorio del Instituto Internacional de Integración
Mayor información: I.I.I. Teléfonos 352120 - 358619

REPUBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL

LICITACION PUBLICA Nº 1/92

El Comité de Contratación de la Administración del Centro de Comunicaciones La Paz, de conformidad al Decreto Supremo 21660 y 22678 invita a todas las Firmas legalmente establecidas en el País a la provisión de:

- 1 VEHICULO - CAMIONETA DOBLE CABINA 4X4

Los pliegos de especificaciones, podrán ser recabados en la Dirección General Administrativa (piso 18) del Centro de Comunicaciones La Paz, - las propuestas deberán ser presentadas hasta el día 3 de noviembre a Hrs. 18 p.m. en sobres cerrados y con las formalidades de ley.

La Paz, 15 de Octubre de 1992.

Lic Carlos A. Chavez Landívar
ADMINISTRADOR FINANCIERO
Centro Comunicaciones La Paz.

PROYECTO DE SALUD INFANTIL Y COMUNITARIO

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y PREVISION SOCIAL

USAID/ BOLIVIA

Comunica que a partir del **lunes 19 de octubre de 1992**, el **NUMERO TELEFONICO PILOTO** en la oficina de La Paz es el siguiente:

376331

Provisionalmente, hasta que la Central Piloto entre en funcionamiento, están habilitados los siguientes números telefónicos:

376346 - 376341 - 376103

La Paz, octubre de 1992

Día Mundial de la Alimentación: Hambre mata a 13 millones de niños cada año

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación (FAO) lanzó una campaña con motivo del Día Mundial de la Alimentación, que se celebra hoy, para redoblar esfuerzos en la lucha contra el hambre y la malnutrición, que provocan la muerte de 13 millones de niños cada año.

En la 20ava. Conferencia Mundial de la Organización, en noviembre de 1991, los miembros de la FAO acordaron el 16 de octubre como el Día Mundial de la Alimentación, una fecha que fue creada por la FAO y que cada año más de 100 países recuerdan.

La FAO dedicó 1992 al "Mensaje del Director General". Con motivo de la celebración, el Director General de la FAO, Edouard Saouy, emitió un mensaje en el que expresó "el mundo actual está sufriendo los problemas que plantea el hambre, el hambre y la degradación ambiental".

"La pobreza es la causa principal de la inseguridad alimentaria y la malnutrición. Cuarenta millones de niños sufren de hambre y ella son mucho más vulnerables a la desnutrición", dijo.

Señaló que "producir más alimentos no basta para garantizar la seguridad alimentaria. Sólo puede lograrse mejorando las condiciones orientadas a mejorar los recursos que determinan el acceso de la población a los alimentos".

Por otro lado, expresó la necesidad del establecimiento de políticas gubernamentales para garantizar la seguridad alimentaria durante el desarrollo agrícola.

Por su parte, el Director Departamental de Nutrición y Alimentación de la FAO, Luptien afirmó "que el hambre destruidos en los países en desarrollo disminuyó de 541 millones, en los pasados 20 años, a pesar de que la población creció en 1.800 millones.

Los informes de la FAO indican que la disponibilidad mundial de alimentos aumentó en los 20 años de 2.290 kilocalorías por persona día a 2.790 kilocalorías en 1990.

Sin embargo, Luptien manifestó, "En un mundo que produce más de lo que consume, cerca del 20% de la humanidad carece de vía de alimento necesaria para tener una vida sana y productiva".

"Esto es intolerable. La falta de alimentos, la inseguridad de la nutrición, la pobreza y la enfermedad son los principales factores de la AFRICA DESNUTRIDA".

Según los estudios de Luptien dijo que "todavía el 20% del mundo en desarrollo no ha logrado progresos en la guerra contra el hambre y la malnutrición, con excepción del África del Sur".

Los últimos datos de la FAO informan que, "cerca de 101 millones de personas sufren hambre y cerca de 2 mil millones de personas carecen de micronutrientes vitales como el hierro, yodo y la vitamina A".

OBJETIVOS: EN ESTE AÑO

Los objetivos del Día Mundial de la Alimentación, indican que son los siguientes: sensibilizar la opinión pública sobre el problema del hambre en el mundo.

Prestar mayor atención a la producción de alimentos básicos bilaterales, multilaterales y biotecnológicos para sensibilizar la opinión pública.

Promover la transferencia de tecnología a los países en desarrollo.

Reforzar la solidaridad nacional y nacional en la lucha contra el hambre, la malnutrición, la pobreza, y señalar a la atención los logros conseguidos en el campo alimentario y agrícola.

Promover la participación de la población rural, especialmente la mujer y de las categorías privilegiadas, en las decisiones y actividades que influyen en las condiciones de vida y en la cooperación económica y social entre los países en desarrollo.

PRESENCIA

información general

La Paz, Bolivia, viernes 16 de octubre de 1992

6 Airada protesta por sistemática agresión a la prensa

Periodistas de La Paz realizan una asamblea general en su sede hoy a mediodía, para considerar medidas de presión contra esas agresiones.

La máxima organización sindical de los trabajadores de la prensa del país expresó su airada protesta, por la sistemática campaña de desprestigio que desarrollan los niveles de poder contra los periodistas.

El secretario de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FTPB), Iván Canelas, al hacer un recuento de las agresiones que son muchos los casos que se han registrado en el país, donde militantes del Acuerdo Patriótico, del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) y ministros del Poder Ejecutivo agredieron de palabra y hasta físicamente a los periodistas.

Esa agresión no significa otra cosa que una campaña de amedrentamiento, con el propósito de silenciar a los periodistas y coartar la libertad de expresión, agregó el dirigente.

Mención, además, que los improperios lanzados por el pasado miércoles por el diputado del MNR, Gonzalo Quiroga, son "irresponsables y no tienen la seriedad ni la altura que correspondería a un representante nacional".

Asimismo, el dirigente nacional manifestó que en el caso del diputado Pedro García, también del MNR, cuando se supo que agredió de palabra al periodista de "La Razon", Carlos Calderón, acusándolo de corrupto, se envió una carta al Poder Ejecutivo para que por ese medio se puedan lograr las pruebas de sus acusaciones.

Sin embargo, la respuesta de su correligionario fue más dura todavía, pues en una larga exposición hizo apreciaciones antojadizas del ejercicio periodístico en nuestro país, indicó Canelas.

No es casual que los militantes del MNR estén actuando de este modo, en Oruro otro parlamentario cometió un exceso contra un periodista. En Chulumani un concejal, también de ese sector político, acusó a otro periodista y ahora Gonzalo Quiroga afirma que "los periodistas son terroristas de la comunicación", explicó.

En Cobija, los periodistas de ese distrito sufrieron un permanente amedrentamiento por parte del diputado Leopoldo Fernández, debido a que sacaron denuncias sobre negociados, recordó. Esto es alarmante y ha llegado a niveles intolerables, porque no sólo están atacando a los periodistas sino también a los medios periodísticos, manifestó.

No se puede permitir las acusaciones de un político que ha tenido una actividad cambiante, pues Quiroga fue militante de Vanguardia 9 de Abril, luego se declaró independiente y finalmente milita en el MNR, afirmó el dirigente nacional, quien a la vez es presidente de la Federación Latinoamericana de Periodistas (FELAP).

ESTADO DE EMERGENCIA

Por su parte, una reunión de emergencia del Sindicato de Trabajadores de la Prensa, que se cumplió ayer, declaró estado de emergencia en sus filias y convocó a una asamblea general, que se realizará hoy a mediodía.

Dicha reunión, que se efectuó en la sede del sindicato, adoptará medidas de presión contra las agresiones de que son objeto los trabajadores de la prensa.

Los dirigentes sindicales, durante su reunión de emergencia, subrayaron que el proceso democrático, en el que viven los parlamentarios y los que actualmente son gobierno, fue conquistado por el pueblo y no es un privilegio de pocos.

Asimismo, manifestaron su plena solidaridad con los dirigentes sindicales que cumplieron su deber al defender a sus afiliados.

ASOCIACION

La Asociación Nacional de Periodistas de Bolivia, a través de su presidente Jorge Lazzo Quinteros, hizo conocer su indignación ante la actitud de enfrentamiento que han asumido algunos representantes parlamentarios.

Mediante un pronunciamiento público, el mencionado periodista indica que las aseveraciones hechas por el diputado Gonzalo Quiroga, de "mediocridad, falsedad y terrorismo", han rebasado la paciencia y comprensión de la dirigencia institucional de la prensa profesional.

Al mismo tiempo, emplaza al parlamentario que demuestre sus afirmaciones.

Ministerio de Salud entregó fondos para vacunación

El titular de Salud, Carlos Dabdoub, en un acto público que se cumplió ayer, entregó cheques por diferentes montos a las unidades sanitarias de La Paz, El Alto y Cochabamba, para continuar con las campañas de vacunación a niños menores de cinco años.

Los fondos económicos entregados a las respectivas unidades sanitarias son los siguientes: la Unidad Sanitaria de La Paz recibió Bs 44.000, la del Alto 24.165 y la de Cochabamba 58.622.

Los respectivos cheques fueron entregados a Guido Monasterios, director de la Unidad Sanitaria de La Paz, Zenón Torrez, de El Alto, y un representante de Cochabamba.

Con los recursos provenientes del Banco Mundial, esas direcciones distritales efectuarán la vacunación casa por casa, para garantizar la mayor cobertura posible y cumplir con las metas fijadas para 1993, que es llegar a vacunar al 75 y 80% de los niños bolivianos.

Al respecto, el ministro indicó que desde 1990 se implantó una nueva política dentro de la vacunación, lo que ha permitido una sustancial mejora de las coberturas.

Actualmente, afirmó, no sólo se efectúan campañas nacionales periódicas, sino también una vacunación permanente y diaria que se realiza en todo el territorio nacional.

UNIDAD SANITARIA DE EL ALTO
Respecto a las denuncias formuladas por dirigentes de la Central Obrera Regional (COR) de El Alto, que están dirigidas principalmente contra la Directora de la Unidad Sanitaria de ese distrito, el ministro indicó que se ha solicitado al Ministerio Público que recabe todas las denuncias, para ver si existen pruebas.

En cuanto las autoridades del Ministerio Público encuentren elementos para iniciar un proceso contra los responsables de irregularidades en esa Unidad Sanitaria, el Ministerio de Salud se constituirá en parte civil, subrayó Dabdoub.

Entretanto, la directora Sara Arnez no será destituida, pues hay procedimientos legales y a eso se está acudiendo para esclarecer las denuncias que han aparecido en El Alto, indicó.

Con relación al desvío de medicamentos que se produjo en la Unidad Sanitaria de Trinidad, afirmó que "allá existen pruebas demostrativas de que han existido dichos actos y ya se tomaron decisiones al respecto".

Ante anuncios hechos por parlamentarios, en sentido de que sería convocado a una interpelación para responder a las irregularidades que se cometen en el sector de salud, el ministro manifestó que no existe ningún temor y que llegado el momento explicará los pormenores en el legislativo.

Sin embargo, explicó que existiendo 11.000 funcionarios en el Ministerio de Salud, es difícil efectuar un control de todos ellos, pues como en toda repartición existen malos y buenos empleados, y se debe sancionar a estos últimos.

A partir del próximo lunes

Trabajadores masificarán la huelga de hambre nacional

En la lucha contra la privatización de las empresas estatales, los dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB), junto a todas las federaciones y confederaciones, han resuelto anoche masificar la huelga de hambre a partir del próximo lunes 19 de octubre.

Una anterior reunión, que se efectuó el pasado miércoles, acordó también con los representantes de las Centrales Obreras Departamentales (CODES), la realización de la huelga de hambre nacional, tras la decisión del Comité Ejecutivo Nacional de la COB, de la extrema medida de presión.

En cumplimiento de esa decisión, desde el pasado martes 8, dirigentes nacionales mantienen el ayuno voluntario en la sede de la COB, ubicada en la calle Pisagua de esta ciudad.

Según el instructivo de la máxima dirección sindical del país, las CODES y Centrales Obreras Regionales (CORES) serán las que organicen las huelgas de hambre en el interior del país.

La medida fue adoptada en respuesta a las decisiones de la COMIBOL, de despedir a los trabajadores de Tasna y enjuiciar a los dirigentes sindicales de ese distrito, que se opusieron al ingreso de la empresa privada COMINESA.

La acción se determinó, además, en solidaridad con los más de 100 trabajadores de la Hilandería Santa Cruz, que cumplen una huelga de hambre desde hace 12 días en defensa de su fuente de trabajo, así como también en apoyo a las medidas de presión que ejerce el Comité Cívico de Oruro y las organizaciones sindicales de esa ciudad, en defensa de la mina San José y contra la privatización de la Terminal de Buses y el Hotel Terminal.

El secretario de organización de la COB, Ruffo Rivera, al informar sobre las decisiones adoptadas en la reunión de anoche, indicó que se ratificó continuar con la huelga de hambre contra la privatización.

Comienza una dura lucha contra la privatización, indica la COB.



Según lo organizado por la COB, el lunes 19 de octubre, dos dirigentes de cada una de las 26 organizaciones laborales afiliadas a esa organización, ingresarán en huelga de hambre a partir de las 15 horas.

Los piquetes se instalarán en la Federación de Fabricas de La Paz, Sindicato de la Prensa, Confederación de Ferroviarios y Casa Social del Maestro.

MOVILIZACIONES Y BLOQUEOS

Además, paralelamente, las organizaciones laborales, desarrollarán movilizaciones y bloqueos de calles en las principales ciudades del país, la acción será coordinada por las centrales obreras departamentales, según explicó Rivera.

No se puede tolerar más el avance de la privatización, porque tiene un alto costo social para los trabajadores, que se van a quedar sin fuentes de trabajo. Por otro lado, está demostrado que es el país quien pierde con este tipo de acciones privatizadoras, pues se está enajenando los bienes del Estado, afirmó el dirigente nacional.

En elaboración de pan

Panificadores evaden normas de control del bromato

Los panificadores de la ciudad de La Paz utilizan el componente químico bromato para la elaboración del pan, porque permite elevar la masa en proporciones grandes. En algunos casos el bromato se utiliza en forma alternativa.

Una tesis de la bioquímica farmacéutica, Carla Abuday Yañez indica que los panificadores, especialmente de la industria, usan el bromato en una alternativa (por partidas) con objeto de eludir el control y obtener mayor rendimiento económico.

Según un informe de la OMS, un comité decidió en febrero de 1992 al iniciar el estudio del manejo de aditivos alimenticios, retirar el nivel permitido de consumo de bromato que es de 60 miligramos por kilo de harina (considerado aceptable antes). Sin embargo, informes sobre las investigaciones de toxicología sobre los efectos del bromato en el organismo, recién están en dominio público a fin de año, cuando se cierra la investigación.

La bioquímica Amelia Guzmán, de INLASA Instituto Nacional de Laboratorios de Salud, dijo que el uso del bromato de potasio está prohibido. También destacó que la harina argentina o cualquier otra que ingresa al país de contrabando no cumplen con el control o certificado de registro sanitario otorgado por el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, quien coordina con INLASA.

"Es prematuro informar sobre los daños que el bromato causa al organismo, por otro lado se alarmaría a la población ya que el pan es un alimento de consumo cotidiano y más aún para los sectores con pocos ingresos económicos", explicó la doctora Guzmán.

Mencionó que el pan con bromato se puede distinguir a través de análisis clínicos, "lo único que se puede hacer al consumidor-agregó- es que desconfíe del pan de precio barato, liviano e inflado".

ESTUDIO NACIONAL
Según el estudio de Carla Abuday, en la elaboración del pan además del peso disminuido y el uso excesivo de sal, los panificadores agregan cantidades de bromato a la masa que ya contiene el aditivo sin registrarse a un conocimiento de sus posibles efectos.

Otra conclusión indica que las harinas de procedencia extranjera están mal conservadas ya que en su almacenamiento



en los puertos no observa condiciones de higiene.

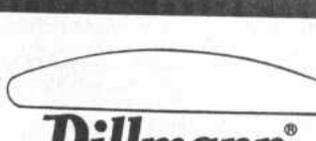
Respecto a las harinas de donación señaló que no siempre son las de mejor calidad, pues su poder panificador está disminuido debido a que son "guardadas" o haber prescrito su tiempo de maduración.

Una conclusión central es la urgencia de establecer mecanismos de control en la elaboración del pan, para preservar la salud de la población.

ANTECEDENTES

En 1990 se realizó el seminario llamado "Alternativa para un Desarrollo" con la participación de la entidad que trajo como expositor a Edivaldo Rocha (Brasil), quien expuso en forma alarmante los problemas que podría causar el bromato de potasio.

Con esa referencia todas las instituciones que trabajan en el manejo de alimentos se reunieron en la dirección de Normas y Tecnología del Ministerio de Salud y, recogiendo toda la información científica sobre este aditivo, se decidió prohibirlo hasta que no se hiciera un estudio serio para elaborar normas bolivianas de protección del consumidor.



Tiene el agrado de informar que en fecha 15 de octubre de 1.992, se ha suscrito un contrato de suministro de carnes seleccionadas de cerdo tipo "Cabaña" con el Restaurant "Paso de los Toros" para la elaboración de sus platos criollos.

La Paz, 16 de Octubre de 1.992

Se me hace Dillmann la boca...



Agradece la confianza depositada por DILLMANN por la suscripción del contrato de suministro y provisión de carnes seleccionadas de CERDO tipo "CABAÑA" e invitan al pueblo de La Paz a servirse el mejor chicharrón y el delicioso fricasé ahora preparados exclusivamente con la calidad y garantía de los productos DILLMANN

Av. Buenos Aires Nº 664
ACHUMANI: Av. García Lanza Nº 70

COMIBOL y mineros acuerdan crucial reunión para el martes

Federación de mineros anuncia acciones legales parlamentarias y medidas de presión si gobierno persiste en seguir adelante con "joint venture"

Las autoridades de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) y dirigentes de la Federación de Mineros Bolivianos para el martes una crucial reunión para solucionar un conflicto minero, en el que se reanuda una de las últimas tentativas para evitar que el "joint venture" llegue al no.

Si ese día no se resuelve el conflicto, los sindicatos mineros tomarán a través de varias instancias un plebiscito para elegir un ministro de Minería y simularán elevarán ante los tribunales un recurso de amparo contra los contratos de "joint venture" que la COMIBOL celebró para Tasna y Catavi.

Para concretar estos contratos la COMIBOL está realizando disposiciones legales, dijo el dirigente minero Juan Ramírez al advertir que los trabajadores están listos para tomar medidas radicales, si el gobierno persiste en avanzar ante el ingreso de extranjeros en las minas del Estado.

Una de las más importantes impugnaciones a los contratos firmados con la empresa americana de COMIBOL es la explotación de Tasna y Catavi, radica en el hecho de que la COMIBOL no habría negociado con el Código de Minería desde el 23 de abril de 1992.

El Código establece en el artículo 24 que "los contratos de explotación de minas no están normados por decreto reglamentario, sino que no fue aún emitido por el Poder Ejecutivo, lo que invalida los contratos celebrados por COMIBOL", dicen los sindicatos.

Según los dirigentes mineros, los contratos firmados en diciembre de 1991 y en febrero de 1992 "no cumplen con el Código de Minería".

Adicionalmente, Ramírez formó que una comisión institucional, en la que el director de COMIBOL, Carlos Solar, determinó que esas observaciones legales en los contratos para Tasna y Catavi estarían al margen de cumplir lo estipulado en el artículo 24 del Código de Minería.

Del mismo modo, los sindicatos también el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) realizó observaciones, económicas y financieras sobre estos contratos.

COMIBOL: "Estamos empantanados"

"Estamos empantanados" dijo ayer el presidente de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), Carlos Solar, al concluir una reunión con los dirigentes de la Federación de Mineros Bolivianos, en torno a la explotación de minas y la explotación de compañías extranjeras en minería nacionalizada.

En el encuentro, desatendidas las instancias de la Comisión de la Cámara de Diputados, en conflicto no lograron resolver ninguno de los puntos en conflicto.

"Este es un conflicto de carácter económico. El Poder Ejecutivo debe empujar un modelo y la Federación de Mineros Bolivianos al ilustrar la gran brecha que el gobierno de los trabajadores explotación de los yacimientos de Tasna, Colquiti y de empresas privadas.

Frente a los duros reclamos laborales sobre la ilegalidad de los contratos, Solar señaló que la "COMIBOL está cumpliendo con la ley".

En la jornada de ayer, el presidente de la COMIBOL descartó el pedido de parlamentarios de listas, para dejar en suspenso el contrato de 16 trabajadores y el nombramiento de 3 dirigentes de la Federación de Mineros Bolivianos opusieron al ingreso de la Federación Norteamericana de COMIBOL distrito.

Acto de protesta fue frustrado

Los mineros de La Paz intentaban realizar una manifestación en la plaza Murillo ayer, por la prolongada crisis de la Ley del Pedido en el caso de los trabajadores de la explotación de minas, pero fueron obligados por la policía a dispersarse.

Después de haber estado en la plaza, luego de haber estado en la plaza, los mineros se dispersaron. Como se ve en las fotografías, los policías los cercaron con sus rifles y les impidieron que realizaran un acto de protesta.



HOMENAJE A MARISCAL DE ZEPITA

La Universidad Católica Boliviana rindió ayer homenaje al Mariscal Andrés de Santa Cruz Calahumana, de la misma forma en que lo han hecho ya diversas instituciones, resaltando la memoria del héroe a cien años de su nacimiento.

Oficinas para directores laborales

El titular de Asuntos Urbanos, Fernando Kieffer en un acto sencillo entregó ayer en ese ministerio oficinas para los directores laborales, con la finalidad de que a partir de la fecha la coordinación con los trabajadores para la ejecución de planes habitacionales, sea estrecha.



El representante del sector fabril, Juan Jiménez, agradeció la iniciativa de la mencionada autoridad e indicó que los directores laborales, de la Central Obrera Boliviana, pasarán a ocupar esas oficinas.

Ante embargo judicial Ex-trabajadores de La Paz Hotel alertan a interesados en remate

Los ex-trabajadores de La Paz Hotel, mediante comunicado, hacen conocer que el inmueble de ese establecimiento está embargado por orden judicial, por lo que alertan a los interesados en su adjudicación mediante "remate", que éste se estaría "verificando en condiciones anómalas e irresponsables".

El embargo judicial, en su parte principal, hacer saber que la "suite presidencial, el piso 14, la piscina, sauna, gimnasio y "jacuzzi", el restaurant Alaya, el restaurant y bar Colonial, y todos los servicios de lavandería, calderos y bombas de agua y otros se encuentran totalmente precintados", por lo que alertan a las personas o instituciones interesadas sobre esa situación.

Denunciaron que el ex-director ejecutivo del hotel "está entregando información gratuita a los interesados

en el remate, pero no puede hacer que visiten las instalaciones para que constaten el estado en que se encuentran las mismas", debido al indicado embargo judicial por cobro de beneficios sociales, dentro de un juicio que es seguido por 22 ex-trabajadores de ese hotel.

Los ex-trabajadores se preguntan si "se pretende rematar a ciegos" y si los postores van a "comprar sin conocer el estado de las instalaciones".

Por último, añaden que no se puede realizar el remate porque existe un juicio y el embargo del inmueble, por lo que cualquier convocatoria a remate se estaría "verificando en condiciones anómalas e irresponsables, en perjuicio de los intereses del Estado. Ayer se hizo un gran negocio, ahora se pretende repetir el hecho", advierten.

Bodas de plata AASANA buscará desarrollo aeroportuario en el país

Autoridades de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA) y del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, han comprometido realizar los máximos esfuerzos para buscar el desarrollo aeroportuario del país, para garantizar la seguridad de la aeronavegación.

En un acto de homenaje al aniversario de AASANA que se cumplió ayer en el salón presidencial del aeropuerto Internacional de El Alto, el ministro de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil, Carlos Aponte Pinto, recordó que "el papel principal de esta entidad, es la administración de los aeropuertos y la seguridad de los vuelos sobre el territorio boliviano", y planteó que existe la necesidad de contar con una infraestructura necesaria para atender los servicios requeridos por la aeronavegación nacional y extranjera.

Se deben mejorar los aeropuertos -dijo-, con el propósito de evitar que las líneas aéreas extranjeras disminuyan sus vuelos por el espacio aéreo boliviano, debido a la falta de seguridad que por limitaciones tecnológicas no puede ofrecer el país.

Consideró además que la situación geográfica de Bolivia en el continente le ofrece una ventaja para generar ingresos por la utilización de los aeropuertos. Estos recursos permitirán solventar el funcionamiento de AASANA.

De esa manera Aponte Pinto reflexionó a las autoridades y trabajadores de AASANA. Admitió también que es urgente llevar adelante una verdadera reestructuración de la entidad estatal, para hacer frente a las nuevas economías que rigen a nivel internacional.

Precisó, además, que el papel que le compete cumplir a AASANA es el de administrar los aeropuertos y no dedicarse a la construcción de los mismos. En relación a la cuantiosa deuda que tiene actualmente, que asciende a \$us. 85 millones, informó que aún se busca una solución al respecto.

El director ejecutivo de AASANA, Juan Manuel Paz H. reconoció el trabajo de los hombres que pusieron todo su esfuerzo y capacidad en esta institución, pero a la vez demandó al gobierno una mejor atención para dotar al país de una infraestructura aeroportuaria adecuada.

La autoridad presentó además un informe de actividades y de obras que efectuó durante la presente gestión, destacando que AASANA no solamente administra 37 aeropuertos, sino que presta servicios de comunicación, meteorología, radar y otros necesarios para garantizar los vuelos en los cielos de Bolivia.



RECONOCIMIENTO
Juan Manuel Paz, durante el acto de homenaje distinguió a los funcionarios que cumplieron 25 años de servicio, así como aquellos que demostraron entrega a la institución y eficiencia en su trabajo.

Magisterio participará en congreso pedagógico

El magisterio uruguayo entre las primeras de su conferencia...

El magisterio uruguayo participará en el congreso pedagógico...

BREVES

SOLITARIO HUMANO

Saturmino Yupanqui joven, acudió a PRESENCIA para informar sobre la denuncia...

Pese a que el juicio por el junto a más de 200 trabajadores despedido...

Ha perdido contacto con los demás ex-empleados, para que será un huelguista...

PARO EN BANCO DEL ESTADO

(ANF).- Trabajadores pleados del Banco del Estado...

El paro que se extiende hoy viernes tiene carácter nacional y afecta a todas las centrales y sucursales del país...

Señalaron que el gobierno partir del D.S. 22864 con el asfixiamiento financiero del Banco del Estado...

CATT estudia tarifas para la región andina

La décima reunión de la Comisión Andina de Tarifas de Telecomunicaciones (CATT) se reúne en esta ciudad con la participación de representantes de Colombia, Ecuador, Venezuela, Perú y Bolivia.



Carlos Reyna, ENTEL-Perú; Marcos Freyre Lascano, EMETEL-Ecuador; Eduardo Pichilingue, ASETA; Percy Suárez, ENTEL-BOLIVIA; Rubén Céspedes, ENTEL-BOLIVIA; Antonio Chirra, CANTV-Venezuela y Eduardo Villamil, TELECOM Colombia.

Andino en el tema de telecomunicaciones, tiene el interés central de: promover acuerdos de consenso y luego fomentar un crecimiento y tráfico andino para colaborar en el proceso de integración andina.

"Son temas delicados -explicó- porque se trata de ingresos para las empresas, a los cuales se renuncia a integrar un espíritu de integración".

Algunos ejemplos de rebaja en las tarifas que citó a PRESENCIA son los siguientes: tarifa de teléfono, de 3 dólares por minuto se rebaja a \$us 1,77; télex de \$us 600 a \$us 300 (por los primeros 10 min.). Tarifas 50% menores a las de otras regiones.

Finalmente informó que se está realizando un estudio de costos en cada país miembro para saber cuánto en realidad cuesta realizar una llamada y en el futuro determinar hasta dónde se pueden rebajar las tarifas.

El ejecutivo de Asociación de Empresas Estatales de Telecomunicaciones, Eduardo Pichilingue, declaró que las anteriores reuniones del CATT lograron importantes avances en relación a las tarifas andinas de telecomunicaciones. Señaló que las tarifas a fijarse contemplan los siguientes servicios: teléfonos, télex, telegrafía, transmisión de datos, radio y televisión.

Destacó que las tarifas fijadas serán únicas para el sistema andino "para que signifique el mismo costo llamar de un país o de otro del sistema".

BAJAS TARIFAS PARA EL SISTEMA ANDINO

La reunión tiene como objetivo lograr una sustancial rebaja en el costo tarifario andino. Eduardo Pichilingue afirmó que ASETA como organismo de integración del Pacto

Sr. Don José Quiroga Gutiérrez
Q.E.P.D.
Elsa Rocha de Quiroga, esposa; Delia Quiroga de Palazzi y Azul Quiroga Vda. de Patiño, hijas; Hugo Palazzi, hijo político; nietos, bisnietos hijas políticas y demás familia, ruegan a sus parientes y amigos, elevar una oración por su eterno descanso.
La Paz, 15 de octubre de 1992.

Descansa junto a Dios desde el 17 de octubre de 1981 la que en vida fue:
Sra. TERESA S. PEREDO
Q.E.P.D.
Pasaron once años y hoy como todos los días, te recordamos con el mismo amor y comprensión, que tu siempre nos diste en vida. Tus hijos Emilio y P. Alvaro. Invitamos a la Misa el sábado 17 a horas 10 en San Agustín y a hrs. 18 en la gruta de Lourdes de Sucre.

Los amigos del
Sr. Jorge Blajos Laguna
Q.E.P.D.
Invitan a sus parientes y personas piadosas que dignen asistir a la Misa que en sufragio del alma y recordando los 9 días de su sensible fallecimiento, se oficiará el día sábado 17 de octubre a Hrs. 19:00 en los Templos de María Auxiliadora y San Miguel
La Paz 15 de octubre de 1992

Adela Beckman (esposa), Ingrid y Walter (hijos), Andi Röschli y Karin Boller (hijos políticos), Yara y Kevin (nietos), hermanos y familia política Arca y Vaca, del que en vida fue cariñoso esposo, padre y abuelito:
Sr. HANS BECKMANN FEURER
Q.E.P.D.
Expresan su profundo agradecimiento a todas las instituciones y amigos que nos acompañaron y compartieron nuestro dolor con mucha solidaridad, y les invitan a la misa de ocho días, que se celebrará el día viernes 16:00 de octubre, a hrs. 19:00, en la Parroquia de la Inmaculada Concepción (Montículo).
La Paz, octubre de 1992

Sra. LIDIA GUZMAN Vda. DE BARRAGAN
MADRE DE NUESTRO APRECIADO COMPAÑERO ALBERTO BARRAGAN.
La Paz, 16 de octubre de 1992.

muraron vivas a 5.000 personas "limpieza étnica" en Bosnia

Aviones AWACS de la OTAN controlarán la zona de exclusión aérea

de Asuntos Exteriores de Bosnia, Harts Silajdzic.

¿Qué le hemos hecho al mundo para merecer esto, para que con las más peregrinas excusas se permita que continúe el genocidio, mientras que se nos niega el derecho a la defensa propia con el embargo de armamentos, acordado para detener al agresor, Belgrado, pero que se aplica a la víctima, que es Bosnia?", se preguntó el representante bosnio.

Silajdzic dijo que había venido a la ONU a reiterar el mensaje que el mundo se niega a escuchar: "estamos al borde de un desastre total".

CONTROL AEREO

BRUSELAS.- Aviones de radar AWACS de la OTAN controlarán la zona de exclusión aérea en Bosnia, decidida por la ONU la semana pasada, informaron hoy, jueves, fuentes de la Alianza Atlántica.

La OTAN ofreció sus aviones radar para impedir que se viole la resolución de las Naciones Unidas, adoptada el pasado día 9, de cerrar el espacio aéreo bosnio a todos los vuelos militares, y permitir sólo los humanitarios.

Los embajadores de los 16 países atlánticos decidieron ayer dar las órdenes concretas al mando militar aliado para que los cuatro AWACS que operan en el Adriático cambien sus planes de vuelo y controlen también el espacio aéreo bosnio.

...15 (EFE).- Más inocentes han sido asesinados en la "limpieza étnica" en Bosnia-Herzegovina, y se han matado vivos a centenares de personas de la comunidad musulmana, denunciaron fuentes bosnias.

...15 (EFE).- El presidente de la Academia de Ciencias de la República de Bosnia y Herzegovina, y el jefe de la delegación bosnia en Londres y las Naciones Unidas, afirmó en rueda de prensa que la "limpieza étnica" en Bosnia-Herzegovina es el testimonio de sobrevivientes de la "limpieza étnica" en Bosnia-Herzegovina.

...15 (EFE).- El jefe de la delegación bosnia en Londres y las Naciones Unidas, afirmó en rueda de prensa que la "limpieza étnica" en Bosnia-Herzegovina es el testimonio de sobrevivientes de la "limpieza étnica" en Bosnia-Herzegovina.

...15 (EFE).- El jefe de la delegación bosnia en Londres y las Naciones Unidas, afirmó en rueda de prensa que la "limpieza étnica" en Bosnia-Herzegovina es el testimonio de sobrevivientes de la "limpieza étnica" en Bosnia-Herzegovina.

intensifican la búsqueda "marco" Pablo Escobar

BOGOTÁ 15 (EFE Y REUTERS).- Las autoridades han intensificado las operaciones de búsqueda del narcotraficante Pablo Escobar y no bajará la intensidad hasta que haya sido capturado, afirmó hoy, viernes, el jefe de la policía, general Octavio Vargas.

...15 (EFE Y REUTERS).- Las autoridades han intensificado las operaciones de búsqueda del narcotraficante Pablo Escobar y no bajará la intensidad hasta que haya sido capturado, afirmó hoy, viernes, el jefe de la policía, general Octavio Vargas.

...15 (EFE Y REUTERS).- Las autoridades han intensificado las operaciones de búsqueda del narcotraficante Pablo Escobar y no bajará la intensidad hasta que haya sido capturado, afirmó hoy, viernes, el jefe de la policía, general Octavio Vargas.

...15 (EFE Y REUTERS).- Las autoridades han intensificado las operaciones de búsqueda del narcotraficante Pablo Escobar y no bajará la intensidad hasta que haya sido capturado, afirmó hoy, viernes, el jefe de la policía, general Octavio Vargas.

informó la Fiscalía General de la Nación.

Con la rendición de Luis Carlos Aguilar Gallego, alias "El Mugre", "Tobías", "Carro chocado" y "El sesenta", llega a siete el número de los que se rindieron, del original grupo de 10 que se escaparon de la cárcel de Envigado.

La entrega en el último mes de esos lugartenientes de Escobar es vista por las autoridades como una posible preparación para la rendición del jefe del Cartel de Medellín.

Fuentes judiciales de esta ciudad aseguraron que la sucesiva entrega de los hombres de Escobar se debe en gran parte al cerco que los organismos militares y de seguridad han tendido alrededor de Escobar.

"El mugre" está acusado de numerosos asesinatos de policías aquí en el último año y fue vinculado también con el del procurador general de la Nación, Carlos Mauro Hoyos en enero de 1988.

Aguilar Gallego fue el hombre de confianza de Gustavo Gaviria Rivero, primo hermano de Pablo Escobar, muerto por la policía durante un operativo en 1990.

Fuentes judiciales afirman que es uno de los "hombres más importantes en el aspecto militar del Cartel" y encargado de una banda de sicarios -bandas de civiles armados que asesinan por dinero- al servicio de esa organización del narcotráfico.

En cumbre de Birmingham

Europa espera renovar su confianza en la unión

BIRMINGHAM (REINO UNIDO), 15 (EFE).- Los líderes de la Comunidad Europea (CE) emprenderán mañana, viernes, en su cumbre de Birmingham un camino, sembrado de dificultades, hacia un nuevo reparto de poderes dentro de la CE.

Convocada a los pocos días del referéndum francés y de la tormenta monetaria que sacudió los mercados europeos, esta cumbre extraordinaria fue planeada por la Presidencia británica para revisar algunos pilares fundamentales de la CE.

Pero los trabajos preparatorios en Bruselas y la reciente gira de capitales del jefe de la diplomacia británica, Douglas Hurd, han demostrado, según un diplomático, que "el engranaje comunitario no es tan fácil de tocar", ni en lo monetario ni en lo político.

Los "Doce", anunció la fuente, se contentarán en Birmingham con renovar su confianza en la construcción europea y su fe en el Tratado de Maastricht como "el mejor instrumento para completarla".

Entrarán, no obstante, en un primer debate, que puede resultar decisivo, sobre cómo mejorar la imagen pública de la CE y ganar adeptos para el proyecto de unión política y monetaria.

El anfitrión, John Major, ha planteado a sus socios cuatro principios -subsidiariedad, transparencia, publicidad y democracia- para aumentar el apoyo popular al Tratado que firmaron hace ocho meses.

El más oscuro de esos cuatro conceptos, el de subsidiariedad, ha comenzado a convertirse en un arma de doble filo para Major y quienes en algunas capitales del continente lo interpretan como un recorte puro y simple de los actuales poderes de Bruselas.

La subsidiariedad figura en el artículo 3-B del Tratado de Maastricht como una norma básica según la cual la Comunidad no asumirá en el futuro ninguna competencia que pueda desempeñarse más eficazmente a un nivel inferior de gobierno (nacional, regional o local).

Pero el Tratado no fijó ningún reparto de competencias ni estableció cómo aplicar el test de la subsidiariedad a las nuevas leyes que proponga la Comisión Europea, órgano motor de la Comunidad desde 1958.

Los primeros intentos de suplir esas carencias han acabado en fracaso. Ni el Consejo de ministros, ni la Comisión de Bruselas -los dos brazos del "Ejecutivo" de la CE- han sido capaces de producir un texto consensuado sobre la aplicación de la subsidiariedad.

En Birmingham, los líderes escucharán una "exposición oral" de Jacques Delors, en la que el presidente de la Comisión recordará que la CE ha de seguir conservando competencias exclusivas para garantizar el éxito del mercado único y la unión monetaria.

Varios gobiernos, especialmente el español, han advertido además que no tolerarán ninguna interpretación de la subsidiariedad que suponga modificar las actuales reglas de decisión o quebrar el dinamismo legislativo de la CE.

España, con el apoyo de Bélgica, Holanda, Luxemburgo (que presentan un memorándum conjunto a la "cumbre") e Irlanda, ha manifestado que el concepto de subsidiariedad debe ser "neutral": unas veces significará reducir los poderes de Bruselas, otras aumentarlos.

EE.UU. no puede hacer más concesiones en el GATT

BRUSELAS, 15 (REUTERS).- El presidente George Bush dijo hoy que los Estados Unidos no pueden hacer más concesiones en las negociaciones sobre la dinamización del comercio mundial pero estimó que se estaba cerca de un acuerdo en el marco del GATT.

"Nos hemos flexibilizado todo lo posible para atender las preocupaciones de los europeos", dijo Bush en una carta a los dirigentes comunitarios antes de la cumbre especial que se realizará el viernes en Birmingham, Inglaterra.

"Los negociadores han hecho todo lo que pueden. Ahora necesitamos la voluntad política", dijo Bush en la misiva enviada el miércoles.

Bush dijo que creía que se estaba "al alcance" de un pacto sustancial en la Ronda Uruguay del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT).

Los dirigentes comunitarios analizarán el progreso alcanzado en las conversaciones, ahora en su séptimo año, después del fracaso que protagonizaron esta semana funcionarios europeos y estadounidenses al no conseguir avances.

La comisión Europea, el cuerpo ejecutivo de la Comunidad, declinó realizar comentarios sobre la carta, pero un vocero criticó la oferta de los Estados Unidos de subsidiar las exportaciones de 870.000 toneladas de aceite vegetal a 11 países.

Elecciones en EE.UU. Hasta Baker perdió la fe en victoria de Bush

WASHINGTON, 15 (ANSA).- A 19 días de las elecciones norteamericanas, la esperanza parece haber ganado a los republicanos, y hasta el propio James Baker no luce muy convencido en la victoria de su amigo, el presidente George Bush.

El responsable de la campaña electoral republicana, Ed Rollins, consultó a Baker sobre sus planes para 1993. Rollins quería saber si Baker aspiraba a conducir la economía, o sería nuevamente el gran estadista de la política exterior de una nueva administración republicana. ¿La respuesta?: "Volveré a Wyoming".

A pocas horas del segundo debate con Bill Clinton y Ross Perot, los síntomas de la debilidad entre los republicanos se multiplican. Ayer, por ejemplo, el senador Arlen Specter hizo lo imposible para que los fotógrafos no lo retrataran junto a Bush.

Specter no es el único "bushista" de ley que hace lo mismo. En sus spots electorales, el líder del grupo republicano en el Senado, Robert Dole, se presenta como "independiente", entre elogios de sus colegas demócratas. El viento sopla para Clinton, y quien puede tratar de ponerse a salvo a tiempo. La semana pasada la Casa Blanca invitó a unos 400 parlamentarios del partido a rodar un video de propaganda con el presidente, pero sólo una veintena asistió.

Líder de Sendero, "sepultado" hasta el fin de sus días

LIMA, 15 (ANSA).- En una verdadera tumba se convirtió hoy la celda de concreto y acero, de apenas 12 metros cuadrados, en la que el fundador y máximo líder del movimiento terrorista peruano Sendero Luminoso, Abimael Guzmán Reinoso, vivirá el resto de sus días, completamente aislado del mundo exterior.

Sólo las manos de sus ocasionales carceleros, que le alcanzan agua y alimentos dos veces por día, podrá ver Guzmán, a través de una pequeña ventana en la hermética puerta de su celda, enclavada en una zona de la base naval de la Isla San Lorenzo, a seis millas de la costa de Lima, sobre el océano Pacífico, dijeron a ANSA fuentes seguras.

Guzmán, de 57 años, no recibirá visitas durante los próximos 365 días, estará incomunicado totalmente, y sus necesidades fisiológicas las hará en su propia celda, donde ya fue acondicionado un baño con agua y desagüe.

Según la ley en que se funda la pena que le fue impuesta, Guzmán Reinoso debe cumplir el primer año de su condena bajo un régimen de aislamiento e incomunicación total. Recién a partir del segundo año podrá recibir, una vez al mes y por el lapso de apenas 15 minutos, la visita de familiares, pero sin la posibilidad de contacto físico alguno.

Lo que implica que no podrá salir de la celda ni sus visitantes ingresar a ella. Guzmán perdió toda esperanza de no pasar la vida en la cárcel el martes pasado, después del último alegato de su abogado defensor, Alfredo Crespo, a quien se le comunicó la inapelable resolución del Consejo Supremo de Justicia Militar, que condena a Guzmán a cadena perpetua, por el delito de "traición a la patria".

Guzmán no podrá salir de su celda "por ninguna motivo". En caso de atención médica, galenos militares lo atenderán, previa verificación de que el malestar ponga en peligro su vida.

El líder del más feroz movimiento subversivo que recuerde la historia del Perú, no tendrá acceso a periódicos, revistas, radio o televisión, como tampoco "diálogo" con los vigilantes, que lo custodiarán las 24 horas del día.

La celda ha sido construida de tal manera que Guzmán no podrá mirar al exterior. La luz solar no llega al interior de la celda, y apenas escuchará el lejano rumor de las olas que golpean en las rocas de la Isla San Lorenzo. Guzmán estará, así, virtualmente sepultado en lo que algunos analistas empezaron a graficar como el "mausoleo viviente" del hombre que, en mayo de 1980, dio el orden para el inicio de la mayor violencia política que registre la historia republicana del Perú.

Acostumbrado a las reuniones clandestinas a media luz para planificar sus acciones, Guzmán, venerado por sus huestes y virtualmente atrapado por un culto a la personalidad de sus seguidores, vivió en la absoluta clandestinidad y a "salto de mata" desde 1979.

Nadie especula sobre cómo sobrevivirá Guzmán el encierro, y si en confinamiento total lo puede conducir a la locura, o a su autodestrucción.

VIVA LA EMOCION DEL AUTOMOVILISMO NACIONAL

CON...



TODA LA COBERTURA A PARTIR DEL 17 AL 25 DE OCTUBRE

EN EXCLUSIVA CON CAMARAS Y PERIODISTAS A LO LARGO DE LA RUTA.

GRAN PREMIO NACIONAL DE AUTOMOVILISMO "TARIJA - COBIJA"

CON EL APOYO DE:



EL CANAL DE LOS GRANDES EVENTOS

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA



FÁBRICA DE CEMENTO

"EL PUENTE"

INVITACION PUBLICA 03/92

PROVISION DE 170.000 SACOS DE PAPEL KRAFT
AMPLIACION DE PLAZO PARA PRESENTAR PROPUESTAS

La Fábrica de Cemento "El Puente", dependiente de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, comunica a las firmas interesadas en presentar propuestas en la Invitación Pública N° 03/92 "PROVISION DE 170.000 SACOS DE PAPEL KRAFT" que el plazo para presentar ofertas se amplía hasta el día miércoles 21 del mes en curso a horas 16:00.

Las propuestas deben sujetarse al pliego de especificaciones Legales, Administrativas y técnicas elaboradas para este fin.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y con el rótulo "PROVISION DE SACOS DE PAPEL" en las oficinas de Asesoría Legal de FACEP ubicadas en la calle Alejandro del Carpio N° 337 de la ciudad de Tarija, o a la casilla de correo N° 168, teléfonos 23680 y 45041.

La apertura se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de las ofertas.

Tarija, 15 de octubre de 1992

RELACIONES PUBLICAS DE FACEP

ASOCIACION NACIONAL DE SUBOFICIALES Y SARGENTOS DE LAS FUERZAS ARMADAS



SALUTACION

Al conmemorarse el Sexagésimo noveno aniversario de la Fuerza Aérea Boliviana; la Asociación Nacional de Suboficiales y Sargentos de las Fuerzas Armadas de la Nación, expresa al Comando General de la Fuerza Aérea y a todo el personal orgánico de nuestra aviación militar; su más cordial felicitación en esta grata fecha, que nos recuerda su fundación el 12 de octubre de 1923; y al mismo tiempo revive sus fastos más heroicos durante la Guerra del Chaco; reafirmadas en el permanente esfuerzo que significa el cumplimiento de su noble misión.

La Paz, octubre de 1992

EL CONSEJO EJECUTIVO NACIONAL DE ASCINALSS

72 horas después del terremoto

Egipto vuelve la normalidad

EL CAIRO, 15 (EFE).- Setenta y dos horas después del terremoto que sacudió a Egipto el pasado lunes la actividad ha vuelto a la normalidad y el turismo, salvo algunas cancelaciones, sigue su ritmo habitual.

Saldo preliminar: 477 muertos, más de 5 mil heridos y 4 mil edificios destruidos o dañados

El número de muertos por el terremoto aumentó a 477, según los últimos datos facilitados hoy, jueves, a EFE por el general Galal El Shami, portavoz del Ministerio de Interior egipcio.

La cifra de heridos, añadido, es de 5.309 y la de edificios -viviendas, colegios y organismos gubernamentales- destruidos o dañados se eleva a 4.227.

No obstante, según el Ministerio del Interior, éstas son las mismas valoraciones del miércoles a las 16:00 hora local (14:00 GMT) y, aunque se siguen recogiendo datos, aún no se ha facilitado ningún nuevo balance.

Cuatro seísmos de pequeña intensidad se sintieron el miércoles en El Cairo sin que alteraran el clima de normalidad que se vive en el país horas después del terremoto, el más importante que ha sacudido a Egipto en tiempos modernos, aunque la población mantiene su preocupación.

Mientras las cifras de muertos y heridos aumentan, las labores de rescate continúan en todo el país, principalmente en El Cairo, que ha sido la zona más afectada.

La intensidad del terremoto alcanzó los 5,9 grados en la escala de Richter (del uno al diez), según la primera información del Instituto Sismológico de Heluán (Cairo), pero otras fuentes afirmaron después que se situó entre los 5,6 y los 5,9 grados, y que duró un minuto.

Cinco aviones con medicinas y alimentos llegaron el miércoles a la capital egipcia con ayuda para los miles de damnificados. Entre ellos, un avión de Iberia con tiendas de campaña y material sanitario donado por el Gobierno español.

Una docena de países han enviado también aviones con asistencia de primera urgencia, mientras que otros, principalmente ricos estados petroleros del Golfo, donaron una importante ayuda financiera.

Arabia Saudí dio 50 millones de dólares, Libia 60 millones de dólares y Kuwait 20 millones. Además, destaca una donación personal de diez millones de dólares del ministro de Defensa de los Emiratos Árabes Unidos.

EQUIPOS RESCATE
Los equipos que trabajan en las labores de rescate llevan recuperados hasta ahora 48 cadáveres bajo los escombros del edificio de 14 plantas del barrio de Heliópolis, que se hundió a consecuencia del terremoto.

Según informaron a EFE miembros de estos equipos de la defensa civil que se encuentran en el lugar, es posible que aún queden sepultados unos 50 cuerpos sin vida que aún no ha sido posible rescatar.

El hundimiento del inmueble de Heliópolis ha sido sin duda la tragedia individual más grave que ha causado el terremoto, ya que el edificio de 14 plantas quedó completamente destruido formando una gran montaña de escombros, en la que ha sido muy difícil recuperar los cadáveres.

Disturbios en Jerusalén

JERUSALÉN, 15 (EFE).- La policía de Jerusalén detuvo anoche a 17 habitantes de los barrios árabes de Jabel Mukaber e Isawy, cuando protestaban por la muerte de un preso palestino.

La emisora de las Fuerzas Armadas informó hoy, jueves, que en los enfrentamientos resultó herido un manifestante, pero fuentes palestinas indicaron que "son muchos más", sin dar su número.

Las autoridades de la prisión de Ashkelon comunicaron hoy que Hussein Obeidat, de 26 años, residente en Jabel Mukaber, murió de un ataque al corazón después de participar durante dos semanas en una huelga de hambre que llevaban a cabo 5.000 presos.

Se trata de la primera víctima de esa huelga que comenzó el pasado 27 de septiembre, y que aún continúan los presos de las cárceles de Nafja y Nitsán, dijo esta mañana el ministro israelí de Policía, Moshe Shajal.

TRES DIAS DE DUELO
Los habitantes árabes de Jerusalén oriental han decidido observar tres días de duelo y huelga general por la muerte del preso palestino Hussein Nimer Obeidat.

La radio estatal israelí informó de que con ese motivo estarán cerrados, a partir de hoy, todos los colegios y comercios palestinos de Jerusalén oriental con una población de 154.000 árabes y 396.000 israelíes.

COMPRO TRACTOR ORUGA (USADO)

DE 80 A 125 HP. TIPO D4 A D5 O SIMILAR. CON CONVERTIDOR DE TORQUE Y TILT HIDRAULICO DE PREFERENCIA.
ENVIAR OFERTAS CON FOTOS A LA CASILLA Nº 3095 SANTA CRUZ - BOLIVIA, BAJO EL TITULO "TRACTOR ORUGA" HASTA EL DIA 26 DE OCTUBRE DE 1992.

Militares en congreso del PC

China debe modernizar sus FF.AA. para apoyar reformas

PEKÍN, 15 (EFE).- China necesita modernizar su armamento para defender al país en la nueva etapa de la reforma económica y apertura al exterior, según los delegados militares asistentes al XIV Congreso Nacional del Partido Comunista Chino (PCC).

Los 250 delegados que representan al Ejército de Liberación Popular (ELP) en el máximo foro quinquenal de los comunistas chinos coincidieron hoy, jueves, en señalar la importancia de construir unas Fuerzas Armadas fuertes "para que sean un firme guardián" de las políticas de Deng Xiaoping.

Los delegados del ELP discuten desde el miércoles el contenido del informe político presentado el pasado lunes por el secretario general del PCC, Jiang Zemin, durante la inauguración del XIV Congreso.

El informe, fruto del consenso entre los sectores conservador y pragmático del PCC, anuncia el cambio de rumbo económico del país con los sistemas de producción y distribución adaptados a una economía de mercado, pero manteniendo el dominio de la propiedad pública sobre la privada.

El general Liu Huaqing, vicepresidente de la poderosa Comisión Militar Central -encargada de diseñar las políticas militares del país- declaró que el "Ejército debe convertirse en moderno, regular y revolucionario de acuerdo con las teorías de Deng Xiaoping".

"La modernización del Ejército no implica sólo modernización del armamento, pero sin esta ninguna otra es posible", declaró Liu, de 75 años y uno de los eventuales aspirantes al máximo órgano de decisión del PCC, el comité permanente del Buró Político.

El informe presentado por Jiang Zemin reafirma la voluntad del PCC en convertir al Ejército en "moderno y poderoso" para brindar "una sólida y poderosa garantía a la reforma y apertura y a la construcción económica".

De esta forma, Jiang prometió al Ejército una mayor porción de los presupuestos generales del Estado y más fuerza en los órganos de decisión a cambio de mantener el programa del Partido y el monopolio del poder.

"La defensa nacional es el principal objetivo de un Estado", por lo que "no debe ser desatendida", declaró Chi Haotian, jefe del Estado Mayor del Ejército, durante las discusiones del grupo de delegados militares al Congreso.

"Cuanto más rápido sea el desarrollo económico de China y se avance en la política de apertura y reforma, más necesario será reforzar su defensa nacional" para "crear un ambiente seguro y estable", indicó Chi.

Las declaraciones de ambos jefes militares trascienden un día después de que las Fuerzas Aéreas, la Armada y los comandantes de las regiones militares de Shenyang, Beijing y Cantón expresaran su adhesión a las líneas maestras del informe político presentado por Jiang Zemin.

Gorbachov califica de "porquería" juicio al Partido Comunista

MOSCU, 15 (REUTER) - Mijaíl Gorbachov se refirió a las acciones de la Corte Constitucional contra el Partido Comunista que alguna vez condujo, con las palabras "juicio de porquería" y acusó a su viejo rival, Boris Yeltsin, de intentar desacreditarlo.

El ex presidente soviético, al que se le prohibió viajar al exterior debido a su negativa a prestar testimonio en el proceso, sugirió que Yeltsin está utilizando documentos de los archivos del Partido para lanzar una campaña personal contra él.

"No voy a participar en este juicio de porquería [y etom d e r m o v o m p r o t e s t e s e]", declaró el ex dirigente del partido durante una conferencia de prensa. "Nada ni nadie me va a obligar a cambiar de idea".

Gorbachov desmintió las acusaciones de la oficina del presidente ruso respecto de que durante años se calló la verdad sobre una matanza soviética de oficiales polacos en 1940.

Afirmó que le habían mostrado documentos del Politburó sobre la matanza pocos días antes de su renuncia, en diciembre de 1991, y que se los había entregado directamente a Yeltsin.

"Me viene a la mente una idea muy inquietante. ¿No será esto parte de un juicio que alguien dirige con el objeto de conseguir sus propios fines?", dijo, en

aparente alusión a Yeltsin. El vocero de Yeltsin dijo el miércoles que los documentos del Politburó ponen de manifiesto que Gorbachov sabía la verdad sobre la matanza de Katyn mucho antes de renunciar.

Durante décadas, el Kremlin sostuvo que los invasores alemanes habían sido los culpables de la ejecución de 4.000 oficiales polacos en el bosque de Katyn, cerca de Smolensk, y negó tener alguna responsabilidad sobre la suerte que corrieron 11.000 más.

Recién en 1990, mucho después de la llegada de Gorbachov al poder, Moscú admitió que la NKVD, la policía de seguridad del dictador Josef Stalin, había matado a los polacos en 1940.

La difusión de los documentos que un enviado de Yeltsin entregó el miércoles al presidente polaco Lech Walesa, coincidió con un enfrentamiento público entre el presidente ruso y Gorbachov, al que las autoridades obligaron a cancelar un viaje a Italia.

Gorbachov expresó su indignación ante la disposición, cuyo motivo es su negativa a prestar testimonio en las audiencias de la Corte Constitucional que impuso Yeltsin al Partido Comunista.

La prohibición de salir del país provocó airadas protestas en Italia y otros

estados de Europa occidental y fue parcialmente levantada para permitir a Gorbachov asistir al entierro del ex canciller de Alemania Occidental, Willy Brandt, que se va a realizar este fin de semana.

Yeltsin, que fue un acérrimo enemigo político de Gorbachov durante cinco años, proscribió el Partido luego de un fallido golpe de Estado contra el presidente soviético que tuvo lugar en 1991, argumentando que había tenido un papel importante en la conspiración.

Gorbachov renunció a su cargo partidario y dispuso la confiscación de sus propiedades tres días después del fracaso del golpe. Sin embargo, se negó de plano a declarar ante la corte.

Valery Zorkin, el presidente del tribunal, criticó a los mandatarios occidentales que se alinearon con Gorbachov.

También indicó que la corte podría desistirse de tomar declaración a Gorbachov, sugiriendo que ya se trataba de un testigo "inútil" que podría confundir deliberadamente a los jueces.

Consejo Palestino diálogo con

TÚNEZ, 15 (EFE).- El Consejo Central Palestino, el organismo principal que asumió la responsabilidad de las conversaciones bilaterales con los israelíes.

La séptima ronda de negociaciones se iniciará en Washington el 16 de octubre y, según fuentes palestinas, Haidar, estará dirigida por el presidente del Consejo, Yasser Arafat.

Las mismas fuentes afirman que Haidar, estará dirigida por el presidente del Consejo, Yasser Arafat, y que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

La mayoría de los miembros del Consejo se partidaron en favor de rechazar la propuesta estadounidense de un Consejo Nacional Palestino.

Esta última propuesta, que prevé la perpetuación del OLP como autoridad en los territorios palestinos, fue rechazada por el Consejo Nacional Palestino.

La reunión podría comenzar la noche del sábado en Tunes, las cuales serán las negociaciones bilaterales entre las delegaciones palestina e israelí.

Yasser Arafat, jefe del FPLP, participó en la reunión del Consejo, a pesar de su enfermedad, informó la OLP.

La reunión podría comenzar la noche del sábado en Tunes, las cuales serán las negociaciones bilaterales entre las delegaciones palestina e israelí.

Yasser Arafat, jefe del FPLP, participó en la reunión del Consejo, a pesar de su enfermedad, informó la OLP.

La reunión podría comenzar la noche del sábado en Tunes, las cuales serán las negociaciones bilaterales entre las delegaciones palestina e israelí.

Yasser Arafat, jefe del FPLP, participó en la reunión del Consejo, a pesar de su enfermedad, informó la OLP.

COMPUTACION

Para el manejo de computadora necesito un profesor, que tenga máquinas. Envíe datos personales a la Casilla 8796 de La Paz hasta el 21 del presente mes.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Invitación Pública Nº AA-294-GCC/1992 BARRAS DE ACERO PARA MO... Segunda Convocatoria

El Comité de Contratación Administrativa de la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, en su reunión de fecha 10 de octubre de 1992 declaró DESIERTA la invitación pública AA-294-GCC/1992 que en aplicación del anexo 3 del D.S. 21660 se llamó SEGUNDA CONVOCATORIA bajo las normas y condiciones señaladas en los Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones del caso.

Los mencionados documentos podrán ser recabados en la oficina 405 Secretaría del Comité de Contratación Administrativa de oficina matriz, previo empoce de Bs 50,00 en la Sección de la planta baja en el edificio de Av. Mariscal Santa Cruz N° 1000, a partir de la fecha.

Se fija como plazo máximo de recepción de propuestas, jueves 29 del presente mes Hs. 11:00 y la apertura de ellas el mismo día a Hs. 16:30 en la Secretaría del Comité.

La Paz, 14 de octubre de 1992

YPFB GERENCIA DE PERFORACION

1ras INVITACIONES PUBLICAS A CONCURSO DE PRECIOS

Se convocan a las Empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la provisión de los siguientes materiales:

INVITACION Nº	PEDIDO Nº	MATERIALES
1ra INV-825-92	CAM-1204-92	RPTOS ACUMULADORES
1ra INV-826-92	CAM-1232-92	RPTOS.MUD CLEAVER SWEGE
1ra INV-827-92	CAM-1233-92	RPTOS.BOMBA CENTRIFUGA BULL
1ra INV-828-92	CAM-1235-92	RPTOS.LABORATORIO DE CORROSI
1ra INV-829-92	CAM-1250-92	INHIBIDOR DE CORROSION
1ra INV-830-92	CAM-1251-92	BENTONITA
1ra INV-831-92	CAM-1252-92	HIDROXIDO DE POTASIO
1ra INV-832-92	CAM-1253-92	POLIACRILAMIDA ANIONICA
1ra INV-833-92	CAM-1254-92	CARBONATO DE CALCIO
1ra INV-834-92	CAM-1255-92	BARITINA
1ra INV-835-92	CAM-1256-92	SOLTEX POTASICO
1ra INV-836-92	CAM-1257-92	LUBRICANTE MULTIFUNCIONA
1ra INV-837-92	CAM-1259-92	MALLA ANTIDESLIZANTE PAPER
1ra INV-838-92	DOF-CAM-3031-92	BOMBA INYECTORA WALKER
1ra INV-839-92	SCZ-2458-92	RPTOS.BOMBA PZ
1ra INV-840-92	SCZ-2459-92	RPTOS.BOMBA G.DENVER
1ra INV-841-92	SCZ-2527-92	BRIDA ADAPTADORA
1ra INV-842-92	SCZ-2531-92	ELEVADOR BJ-41/2" F-86
1ra INV-843-92	SCZ-2533-92	RPTOS.VALVULAS CAMERON
1ra INV-844-92	SCZ-2540-92	MANOMETROS DE LODO
1ra INV-845-92	SCZ-2542-92	PESCADOR BOWEN 4.5HP
1ra INV-846-92	SCZ-2568-92	MONITOR GALVANICO Y PESTIC
1ra INV-847-92	SCZ-2569-92	VISCOSIMETRO DE LECTURA
1ra INV-848-92	SCZ-2572-92	VALVULA HIDRAULICA
1ra INV-849-92	SCZ-2578-92	CELULOSA POLIANIONICA
1ra INV-850-92	SCZ-2584-92	CMC HVT
1ra INV-851-92	SCZ-2585-92	POLIACRILAMIDA ANIONICA
1ra INV-852-92	SCZ-2606-92	DEXTRINA NO FERMENTA
1ra INV-853-92	SCZ-2612-92	LLANTAS EN GENERAL
1ra INV-854-92	DOF-CAM-3032-92	RPTOS.MOTOR WALKERSHA

Las empresas interesadas pueden retirar los pliegos de Especificaciones Administrativas y Técnicas del Dpto legal del Distrito Centro de Perforación Sud-Este, teléfono Nº 524133 interno 116 o 523107; previo pago de Bs 50,00 por cada pliego en la Sección Caja del Distrito. Los sobres deben ser presentados cerrados y lacrados.

El plazo de presentación de ofertas cesa, indefectiblemente a las 16:00 horas del día 27 de octubre de 1992.

CINE TEATRO MONJE CAMPERO

HOY SEGUNDA SEMANA

UNICO CINE EN BOLIVIA CON SISTEMA DE SONIDO

DD DOLBY STEREO SENSURROUND

JEAN-CLAUDE VAN DAMME DOLPH LUNDGREN

Es la creación de unas mentes brillantes.
Es el producto de una tecnología radical.
Es casi humano. Casi perfecto...
Casi fuera de nuestro control.

SOLDADO UNIVERSAL

MAYORES DE 14 AÑOS

MARIO KASSAR Presenta Una Producción INDIEPROD En Asociación Con CENTROPOLIS FILM PRODUCTIONS Un Film De ROLAND EMMERICH JEAN-CLAUDE VAN DAMME DOLPH LUNDGREN "UNIVERSAL SOLDIER" ALLY WALKER

ED O'ROSS, JERRY ORBACH Música De CHRISTOPHER FRANK Editor MICHAEL J. DUTHIE Director De KARL WALTER LINDENLAUB Co-Productor OLIVER EBERLE Productor MARIO KASSAR

Escrita Por RICHARD ROTHSTEIN & CHRISTOPHER LEITCH, DEAN DEVILIN Producida Por ALLEN SHAPIRO, CRAIG BAUMGARTEN, JOEL B. MICHAELS Dirigida Por ROLAND EMMERICH

© DENOTA UNA MARCA REGISTRADA DE CAROLCO PICTURES EN LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS DE E.U.U.

ALBUM DE LA BANDA DE SONIDO ORIGINAL EN DISCOS COMPACTOS Y CASETES VARESE SARABANDE Distribuida por Columbia TriStar Pictures Distributors, Inc. © 1992 - Columbia TriStar Reservados Todos Los Derechos.

TRI STAR

HORARIO DE FUNCIONES

Matinée Hs. 15:30
Tanda Hs. 19:00
Noche Hs. 21:30

Nota.- Para comodidad de nuestro Público amigo, nuestra sala cuenta con CALEFACCION Y AIRE FRESCO.

EN SIMULTANEO CON: CINE AVAROA (COCHABAMBA)

Delegados a la IV CELAM

Drama de indígenas es similar al de pobres de Latinoamérica

SANTO DOMINGO, 15 (EFE).- Los delegados a la IV Conferencia General del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) coincidieron hoy en que el drama sociopolítico y económico que viven las poblaciones indígenas es similar al de todos los pobres de América Latina.

Varios arzobispos y obispos de Sur y Centroamérica, reunidos en Santo Domingo, opinaron que la Iglesia "deberá descender hacia los pobres, convivir con ellos y servirles de camino de esperanza".

En la reunión participaron, entre otros, el arzobispo de Santa Cruz del Quiché (Guatemala), Edgar Cabrera; el obispo de Potosí (Bolivia), Edmundo Flavio Abastoflor; y el obispo Héctor Gutiérrez Pavón, director de prensa del CELAM. El director del Departamento Pastoral Indígena de la Conferencia Episcopal del Ecuador, Manuel Cachimuel, se convirtió en el primer indígena que participa en representación de los indios en una conferencia de esta naturaleza.

Durante el desarrollo de la sesión hubo consenso en que la Iglesia debe pedir perdón por el daño infligido a los indios y de que lo que procede es recuperar y hacer participar en la sociedad a éstos "para que puedan hacer vida y conciencia de Iglesia".

No obstante, el obispo guatemalteco dijo que fray Antón de Montesinos y fray Bartolomé de las Casas, entre otros, representaron a una parte de los misioneros que defendieron los derechos de los indígenas, aunque lamentablemente esa no fue la actitud de todos ellos.

La Iglesia "deberá descender hacia los pobres, convivir con ellos y servirles de camino de esperanza". Amplio sector de la prensa no publica denuncias del despojo y la marginalidad de los indios, aun en aquellas poblaciones en que son la inmensa mayoría, tales como en Bolivia y Guatemala.

Añadió que la nueva evangelización busca unir la cultura con el Evangelio y superar 500 años de incompreensión, a la vez que llamó a realizar un esfuerzo común para alcanzar un futuro mejor y de igualdad entre todos los hombres.

Por su parte, el dirigente indígena Cachimuel se quejó de un amplio sector de la prensa que sólo se limita a publicar algunos sucesos escandalizados por las protestas de los indios, no así las denuncias del despojo de sus tierras y de la marginalidad a que son sometidos aun en aquellas poblaciones en que son la inmensa mayoría, tales como en Bolivia y Guatemala.

Todos los participantes coincidieron en la necesidad de la solidaridad de los medios de comunicación así como de todos los obispos de la Iglesia, de los políticos y de quienes manejan las finanzas para acudir en defensa de la causa de los indios en todo el hemisferio.

La mesa que dirigió la conferencia coincidió en que los problemas de los indígenas también lo sufren millones de seres humanos en América Latina, como la marginalidad y las carencias de seguridad social, de derecho a la educación, de alimentación adecuada y de mayores libertades políticas.

La conferencia, que se inició el pasado lunes en Santo Domingo con la presencia del papa Juan Pablo II, finalizará el próximo día 28 con la "Declaración de Santo Domingo".

Voceros de la IV CELAM

El Vaticano no busca "manipular"

SANTO DOMINGO, 15 (REUTER) - Voceros de la IV Conferencia del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) rechazaron hoy versiones de que el Vaticano busca "manipular" la reunión y dijeron que las discusiones se desarrollan normalmente.

Tres obispos que asisten a las deliberaciones también negaron en conferencia de prensa que obispos brasileños hubieran desertado del encuentro, inaugurado el lunes por el papa Juan Pablo II.

Raymundo Damasceno, secretario general del CELAM y obispo de Novapiedra, Brasil; su compatriota Dario Castrillón y el presidente de la Conferencia Episcopal de Venezuela Ovidio Febles Morales, dijeron asimismo que no existen contradicciones en el análisis del documento de trabajo de la conferencia.

Versiones de que la dirección de la asamblea pretende dejar de lado el documento de trabajo y que las conclusiones de la reunión serían difundidas sólo tras su conocimiento por Roma son erróneas dijo Damasceno. "Es patente que el documento está presente".

Destacó que aunque el documento no ha sido sometido a una votación explícita, continúa válido. Dijo, además, que el discurso inaugural del papa contuvo muchos de los elementos del documento de trabajo "y no hay, por tanto, un rechazo de manera alguna por la parte de la presidencia ni por el plenario".

De su parte, monseñor Castrillón negó que la presencia en la asamblea del secretario de Estado del Vaticano, Angelo Sodano, en calidad de presidente de la reunión, revele la intención de Roma de controlar la asamblea.

Manifestó que contrariamente "su participación desde esa posición de ese influyente funcionario eclesial es una muestra del reconocimiento a la importancia histórica que ha

ganado la Iglesia latinoamericana".

En otro ámbito, según una fuente de la reunión varios obispos brasileños abandonaron el Hotel Embajador en donde se hospedaban los participantes, para residir en retiros religiosos en las afueras de la ciudad como una manera de "rechazar el lujo e identificarse con los pobres".

Pero Castrillón dijo que "hay una diferencia profunda entre jugar a pobre y ser pobre", al ser interrogado sobre la versión, aunque dijo desconocer el hecho.

La Conferencia, que se clausurará el 28 de octubre, discute entre otros temas la Nueva Evangelización, Promoción Humana y Cultura Cristiana, propuestos por el papa.

Febles Morales dijo por su parte que América Latina tiene que tomar conciencia de su propia identidad para poder discutir un futuro sobre bases sólidas, sin vivir eternamente sumida en el recuerdo de lo que ocurrió hace 500 años.

El obispo venezolano hizo la afirmación al preguntársele si la conferencia del CELAM estaba dispuesta a pedir perdón por los abusos infligidos a los indios por los conquistadores españoles.

"La posición oficial de la Iglesia sobre esto fue marcada con bastante claridad por su Santidad, el papa Juan Pablo II", dijo Morales.

El Pontífice, durante su gira pastoral de seis días a República Dominicana que culminó el miércoles, insistió en pedir en que los indígenas y negros del continente debían perdonar al hombre blanco por las ofensas que cometieron durante la conquista.

También pidió "humildemente perdón" por los excesos cometidos por algunos cristianos durante la evangelización.

Monseñor Morales dijo que la Iglesia celebra los 500 años de evangelización, "pero también con el reconocimiento de la sombra, de los dolores y de drama en ese proceso".

A Dios no lo trajeron los españoles

SANTO DOMINGO, 15 (Especial para PRESENCIA). Por Ximena Vargas Salarran. Dios está presente en América desde hace miles de años trajeron los españoles. La historia civil y de salvación es tan antigua como los orígenes de los indígenas en América.

La situación de pobreza, opresión, y sufrimiento de los indígenas es uno de los temas fundamentales que analiza la Cuarta conferencia General del Episcopado Latinoamericano en Santo Domingo.

El presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, Monseñor Edmundo Abastoflor; el Obispo del Quiché (Guatemala), Julio Matinez Ovalle; y el director de la pastoral de Ecuador, Manuel Cachimuel Campo, presentaron hoy ante unos trescientos periodistas un breve resumen de la situación de los indígenas en América Latina.

Monseñor Abastoflor explicó que el tema indígena es un tema fundamental en la Región. "Hablar de ellos es hablar de miles de años de Historia". La historia no comienza hace 500 años Dios está presente en América desde hace miles de años".

Los últimos 500 años de Historia han sido de opresión, sufrimiento y supresión de la palabra por los indígenas, pero también, con sus errores y fallas, de una nueva propuesta de vida.

Los indígenas están despertando en América Latina a una nueva conciencia. Tienen grandes valores y una palabra importante que decir: Ellos respetan a la naturaleza, su vida está integrada a ella.

Manuel Cachimuel, quechua, del Ecuador, a tiempo de remarcar que los indígenas tienen un proyecto de vida, de organización recordó la cosmovisión global que ellos tienen de la vida. La importancia de los hijos, de la familia, de la comunidad y su oposición al control de natalidad.

"Los indígenas hemos demostrado 500 años de resiliencia para vivir. Para los indígenas es la familia, la comunidad la que nos da la vida. Nuestro proyecto es de vida, la familia, de trabajo comunitario".

A nombre de los indígenas que representa Manuel Chamel solicitó a la Cuarta Conferencia General del Episcopado Latinoamericano se pronuncie a favor de ellos. Que trabaje por los indígenas, por los negros, por los pobres.

La población indígena tiene mayor representatividad en el total poblacional de Bolivia, Guatemala, Honduras, Ecuador, Perú y en América Central Continental; mientras la población negra tiene un mayor peso en Haití, Jamaica, Nicaragua, Venezuela y las Antillas.

Según los obispos

Se afianza la confianza entre Vaticano e Iglesia latinoamericana

SANTO DOMINGO, 15 (EFE).- Los obispos de Nova Piedra (Brasil), Raymundo Damasceno; Pereira (Colombia), Dario Castrillón y Coro (Venezuela), Ovidio Pérez Morales, que participan en la IV Asamblea General del CELAM coincidieron en que la presencia de los representantes del papa servirá para afianzar la confianza entre el Vaticano y la Iglesia en América Latina.

El obispo brasileño de Mariana, Luciano Mendes de Almeida, dijo en un receso de los debates, que se celebran a puerta cerrada, que la Iglesia católica tiene como reto contribuir a cambiar la situación de injusticia social que vive el continente latinoamericano, sobre todo en las condiciones de vida de sus habitantes.

En cuanto al crecimiento de las Iglesias y sectas protestantes Mendes dijo que eso se debe a que los católicos "no tienen la posibilidad de comprender su propia religión". Según el obispo brasileño, los pueblos latinoamericanos, que comparten parecida formación histórica, y casi la misma lengua y los mismos ideales, deben tener una mayor colaboración e integración en el campo sociopolítico.

Los trabajos del día de la conferencia comenzaron retomando el tema "Realidad eclesial y social de América Latina". Según la oficina de prensa del CELAM, el cardenal Alfonso López Trujillo desarrolló el tema "Familia, célula fundamental de la sociedad y de la Iglesia".

El obispo brasileño Mauro Morelli, insistió en el intercambio de experiencias, reflexiones y decisiones conjuntas de América Latina y el Caribe en la denuncia de los atentados a la vida y en la defensa de la naturaleza.

El obispo venezolano Baltazar Porras trató el tema de la unidad, recordando el documento de trabajo en la línea de comunión y participación, al describir aspectos fundamentales que caracterizan el "rostro de la Iglesia" en América Latina, que necesitan ser tomados en cuenta y valorados.

El cardenal peruano Juan Landázuri, por su parte, indicó que los tres aspectos de la IV Conferencia que se trabaja en Santo Domingo bajo el lema "Nueva Evangelización, Promoción Humana y Cultura Cristiana", necesitan estar muy presentes en el trabajo de la comisión de coordinación, con ideas claras de lo que se quiere decir al pueblo latinoamericano, haciendo una referencia clara al proceso de fe a Santo Domingo.

Aunque el resultado de los debates de la Conferencia no serán dados a conocer hasta que el papa no los apruebe, se informó de que el día 28, cuando concluya la reunión pastoral, se emitirá la "Declaración de Santo Domingo", en la que se explicará lo tratado en los dieciséis días de trabajo.

Presidente de la CEB

La Iglesia respeta ritos y cultura de pueblos indígenas

La actitud de la Iglesia con relación a los indígenas es de acercamiento, de compromiso, de respeto a sus ritos, a la cultura de los pueblos. La nueva evangelización tiene que tomar en cuenta la inculturación. Los protagonistas de esta inculturación son los mismos indígenas, dijo monseñor Edmundo Abastoflor, presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia.

Luego recaló que el evangelio en el fondo no son ni los grandes libros ni las grandes teorías. "Dios es la salvación y el hombre nuestro hermano. Todos tenemos que vivir juntos, con nuestros derechos, respetando nuestras diferencias".

Para monseñor Abastoflor es necesario "vivir un presente mejor y construir un futuro de esperanza, reconociendo los errores del pasado. La propuesta del evangelio puede transformar la sociedad haciéndola más humana, más solidaria, más justa, con una mejor repartición de los bienes".

Las propuestas para la nueva evangelización y las relaciones con los indígenas tanto de los obispos de Bolivia como de Guatemala han recibido comentarios favorables en distintos medios.

El Obispo del El Quiché, Julio Cabrera Ovalle, remarcó que la posición de la Conferencia Episcopal de Guatemala es clara y definida en favor de los indígenas.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS INVITACION PUBLICA PRIMERA CONVOCATORIA

LICITACION PUBLICA No. B-846-23

Crown Agents, a nombre y por cuenta de la FUNDACION INTI RAYMI con financiamiento del FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS) invita públicamente a empresas constructoras para la construcción del:

CENTRO DE MULTISERVICIOS EDUCATIVOS ZONA NORTE ORURO

(EN09/0RU/4780)

Plazo de presentación de propuestas: 11 de noviembre de 1992 a horas 12:00 Acto de apertura de propuestas: 11 de noviembre de 1992 a horas 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del día 15 de octubre de 1992. Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, podrán hacerse vía télex o fax.

La boleta bancaria de seriedad de propuesta no deberá ser menor al uno por ciento (1%) del monto total de la propuesta presentada, el plazo de la validez de esta boleta bancaria no será menor a ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha publicada para la presentación de propuestas.

A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior.

Valor del pliego: Bs 450.-

La Paz, 14 de octubre de 1992

Crown Agents

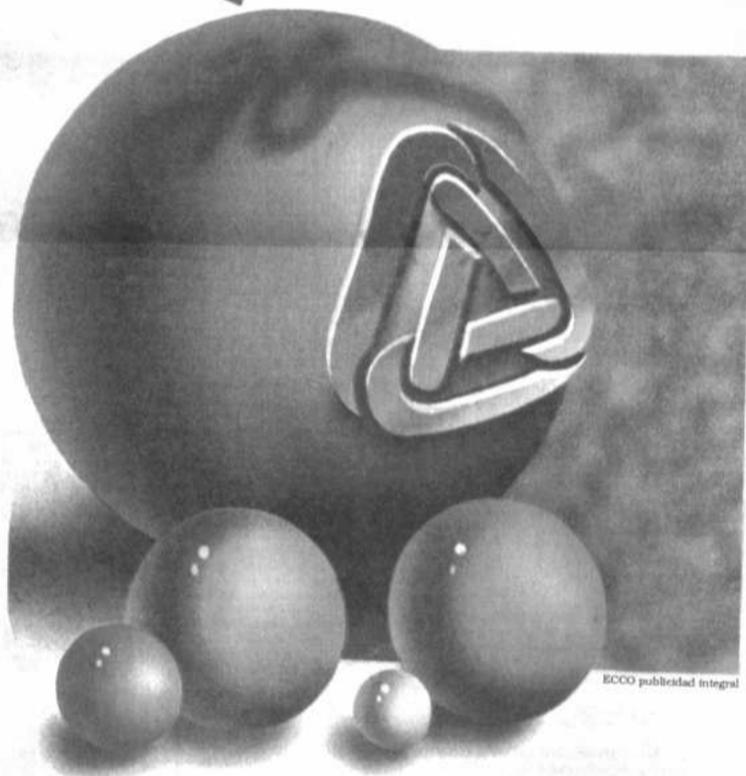
Av. 20 de Octubre N° 2619 - Telf.: 364035 - Télex 3453 cabol by - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA CONVOCATORIA A SUBASTA DE CREDITOS DE DESARROLLO N° 12/92

LA DIFERENCIA NOS COMPROMETE

...A CONTINUAR NUESTRA META DE PROFESIONALISMO, ENGLOBALANDO UNA TAREA DE RESPONSABILIDAD HACIA NUESTROS CLIENTES CON ■ CREDITOS OPORTUNOS ■ SUCURSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL PAIS ■ RED DE CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO ■ AGILIDAD EN LAS TRANSACCIONES FINANCIERAS ■ TASA DE INTERES COMPETITIVA ¡TODO ESTO COORDINADO CON ESMERADA ATENCION Y CORDIALIDAD!

10 AÑOS



ECCO publicidad integral

CUMPLIMOS 10 AÑOS DE PRODUCTIVA LABOR FINANCIERA Y COMERCIAL, ES POR ESO QUE MOTIVAMOS NUESTROS CORAZONES PARA CONTINUAR CRECIENDO JUNTO A NUESTROS CLIENTES.



BANCO DE LA UNION

NOSOTROS CREAMOS COMPETENCIA

■ SANTA CRUZ Calle Libertad N° 156 Teléfono Piloto 346869 Télex 4285 Baunión BV Fax 340684 Casilla 4057
■ LA PAZ Av. Camacho N° 1416 casi esq. Loayza Telfs. 360539-360512-360431 Télex 2456 Baunión BV Fax 325880 Casilla 13967
■ COCHABAMBA Calle Sucre N° E-348 Edificio Cámara de Comercio Telf. 21337 Télex 6203 Baunión BV Fax 29743 Casilla 3487



BIG BENI
para crecer

nte del Comité Cívico de Pando

PRESENCIA

del país

2a. sección

La Paz, Bolivia, viernes 16 de octubre de 1992



BANCO BIG BENI
Grande para desarrollar

crisis económica abrió las puertas a la depredación

Depredación

El hermoso paisaje pandino es amenazado por el fantasma de la depredación. Los bajos precios internacionales de la goma y castaña, indujeron a los campesinos a cortar árboles para comercializar la madera. Pero, el riesgo mayor son las grandes empresas madereras que presionan para obtener permisos de corte ante la resistencia del pueblo pandino que ve en ese recurso uno de los pocos que aún sostendrán su economía. (Fotografía, Carlos Saavedra para PRESENCIA)

SANTA CRUZ, 15 (PRESENCIA). La crisis económica, que soporta el Pando, por encima de disposiciones legales y de la misma manera, está abriendo el cauce a la depredación de vastas áreas de maderables, sostuvo aquí el presidente del Comité Cívico de ese departamento, von Hoock.

El presidente atribuyó la agudización de la crisis, en primer lugar, a la falta de productos tradicionales como la goma y la castaña. A su vez, dijo que ambos productos "ni siquiera reportan un mínimo de utilidad que garantice la subsistencia del trabajador de la goma y del castañero".

Por otro lado, dijo que hace aproximadamente tres años atrás, el precio de la goma valía dos dólares, puesto en el mercado brasileño, el único comprador de la producción pandina. Actualmente ese mismo kilogramo de goma no alcanza a valer ni 30 centavos de dólar.

DECLARACIONES
El presidente del Comité Cívico de Pando, von Hoock, dijo que el despoblamiento de las zonas rurales. Miles de campesinos están saliendo a centros urbanos como Riberalta, Santa Cruz y Cochabamba, la capital pandina. En el último censo, estas dos ciudades crecieron en un 50 por ciento en los últimos cinco años, etapa que se considera como la más crítica de la historia regional.

En Santa Cruz, Madre de Dios, Manuripi, Orthon y Beni, las antiguas "barriadas" ahora son establecimientos abandonados, sólo con ruinas que tienen como tarea impedir que el monte cubra las casas y que se otorgue con gran inversión y esfuerzo.

Por otra parte, dijo que los pequeños empresarios que antes movilizaban la producción de Pando y parte de Beni, según el dirigente cívico, están en las listas de deudores morosos de los bancos. Además, estas entidades no han pasado a ser propietarios de decenas de establecimientos.

El presidente dijo que sabe que hacer ahora con ese patrimonio. Hoock agregó que una gestión hecha por el Comité Cívico, en coordinación con el senador Leopoldo Fernández hace algunos meses, logró la presión bancaria sobre los deudores y una buena cantidad de dinero para una reprogramación de deudas.

EN BUSCA DE LA SOLUCIÓN
En la situación, la explotación maderera ha empezado a alcanzar niveles alarmantes. Antes se decía que Pando no tenía grandes reservas maderables, pero hoy los industriales han descubierto estas reservas en toda la región, aunque su extracción masiva recién comienza. En los últimos meses del año, los propios campesinos agricultores, al no encontrar precio justo para su producción gomero-castañera, se han empezado a cortar árboles de miera y otras especies con gran aceptación en los mercados. El dirigente cívico informó que los árboles son derribados y transportados por los ríos, las rutas naturales en la región.

Por otra parte, dijo que miles de pequeños agricultores han encontrado un medio de vida, que les ha permitido no emigrar a las ciudades, donde vivir resulta todavía más difícil.

Por otra parte, las autoridades de Pando, en vista de la situación, han autorizado en muchos casos, autorizar la extracción limitada de madera en las comunidades en completo estado de abandono.

EN INDUSTRIAL
El Comité Cívico agregó sin embargo que, en los dos últimos meses, las autoridades de Santa Cruz, La Paz y Beni han comenzado a presionar a las autoridades de Pando en busca de autorizaciones para extraer madera. El dirigente cívico de Pando reconoció que los "brasileños se están haciendo un negocio, al igual que los peruanos desde hacen muchos años, por extraer las maderas".



"En un solo mes, se habían recibido ocho solicitudes de áreas de corte, que los funcionarios de Cochabamba tenían que satisfacer o negar. Este hecho ha originado una controversia, ya que la población considera que no se debe abrir el cauce a la depredación irracional, a través de empresas madereras que luego de arrasar con la producción solamente dejarán suelos degradados, como lo sucedido en los departamentos de Santa Cruz y el Beni".

El Comité Cívico considera que la crisis de los campesinos es deprimente y debe ser aliviada de cualquier manera, pero que "una cosa es solucionar el problema de los pequeños campesinos y otra permitir que los industriales se aprovechen para ingresar a Pando y exterminar la madera en los próximos años".

Sobre libre importación Cañeros piden similares condiciones de competitividad que países vecinos

"Si hay libertad en el mercado mundial, estamos dispuestos a aceptar. Si no existe, no tenemos por qué ser la excepción", sostuvo Gerente de CONALCA. - Ministro interino dice que todo quedará resuelto con Decreto anti-dumping, pero presidente de CONALCA lo pone en duda

SANTA CRUZ, 15 (PRESENCIA). Gobierno y productores cañeros sostuvieron hoy aquí una primera ronda de negociaciones, luego que el primer decreto unilateralmente la suspensión de la licencia previa para la libre importación de azúcar.

Walter Parada, Gerente del Consejo Nacional Cañero (CONALCA), que agrupa a los productores, aclaró que el sector no pide protección al gobierno, sino reglas claras de juego, respecto de los países vecinos y el mercado mundial del azúcar.

"Queremos tener las mismas condiciones de competitividad que los países vecinos. Si hay libertad económica en el mundo, estamos dispuestos a aceptar la nueva realidad. Pero si no existe, no tenemos por qué ser la excepción", sostuvo Parada.

Similar punto de vista expuso el presidente de la Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz, José Luis Camacho quien dijo que la liberalización del mercado nacional del azúcar sería positiva, si existiera similar trato en el mundo. No obstante, hizo ver como la Comunidad Europea y los Estados Unidos subvencionan la producción y protegen su mercado.

SOLUCIÓN
Por su parte, el Ministro interino de Exportaciones y Competitividad Económica, Roberto Camacho dijo, en un paréntesis de la reunión con los sectores productivos cañeros, que la aprobación de un decreto anti-dumping será la solución para la liberalización del mercado de azúcar.

Anunció que ese decreto entrará en vigencia de inmediato y valdrá no sólo para el azúcar. También mostrará coherencia con la actual política económica y tendrá aceptación en el mercado internacional.

Camacho, que llegó expresamente a esta ciudad para reunirse con los sectores productivos, agregó que la licencia previa era limitada sólo al azúcar, creaba distorsiones en el comercio internacional y podía ser limitada por otras economías.

EN DUDA
Entretanto, el presidente de CONALCA, Julio Vargas puso en duda que el decreto anti-dumping sea una solución para el problema creado por el gobierno.

Convocan a reunificación del movimiento cívico beniano

TRINIDAD, 15 (PRESENCIA). Ante la presión de cuatro de las principales instituciones del Beni, el Comité Cívico de Trinidad propuso hoy la formación de una comisión que impulse la etapa final de la reunificación del movimiento cívico departamental, fraccionado hace dos años.

En una rápida respuesta, el comité trinitario se refirió a la práctica comunitaria que hicieron ayer la Universidad Técnica y las federaciones de ganaderos, profesionales y de transportistas para que los dirigentes provinciales y departamentales del movimiento cívico regional "reanuden inmediatamente sus reuniones para la reunificación la división se produjo en el congreso cívico de San Joaquín, cuando los dirigentes de Trinidad y otras instituciones denunciaron

interferencia política, después aceptada por el prefecto, Rubén Aponte Vélaz.

En una carta pública, las 4 instituciones puntualizaron que esa división "ha tenido como gran perdedor a nuestro pueblo, pues ha debilitado la posición del Beni en el concierto nacional (...) y ha permitido el incumplimiento de compromisos contraídos hacia la región". En ese sentido, afirma que "la solución a las apremiantes necesidades y defensa de derechos, impone la reunificación del movimiento cívico. Como el próximo congreso cívico departamental, señalado para el 30 de este mes en Santa Ana, el actual presidente del directorio cívico beniano, Millán Ribera, informó que "no se invitará a ningún dirigente político" para el congreso y que advierte que existen condi-

ciones para "ir juntos". En nombre del Comité Cívico de Trinidad, su secretario general, Luis Revollo, dijo que su directorio ha decidido "plantear a la Universidad y las federaciones de ganaderos y transportistas que formen una comisión que ayude en la negociación para la consolidación de la unidad cívica". En esa Comisión auspiciadora deberían estar los ex-presidentes del ente cívico para tener la certeza de que los actuales dirigentes concurren a una reunión definitiva.

Sin embargo, aclaró que la mentalidad de reunificación "no debería ser una mera declaración sino efectuarse sobre bases sólidas que eviten lo de San Joaquín". El congreso departamental está fijado para inaugurarse el día 30 de octubre.

COD prepara huelga de hambre masiva y bloqueo de caminos

COCHABAMBA, 15 (PRESENCIA). La Central Obrera Departamental (COD) inició hoy los preparativos para la huelga de hambre masiva y el bloqueo de caminos que se llevará adelante como medida de presión para evitar que el gobierno continúe con la privatización de las empresas públicas.

"Sólo estamos esperando instrucciones", dijo a PRESENCIA el secretario de Relaciones de la COD, Mario Oropeza, quien explicó que la decisión de "ayunar masivamente" fue una propuesta presentada por Cochabamba ante la Central Obrera Boliviana (COB).

otorgado por los trabajadores para que el gobierno atienda su solicitud respecto a la transferencia de las empresas del Estado a manos privadas.

Señaló que la privatización no sólo es un atentado contra la economía del país, sino además atenta contra la salud y la educación debido a que la venta de las empresas se realiza en medio de "muchas irregularidades como se ha podido comprobar".

Aseguró que los trabajadores cochabambinos "seremos intransigentes para impedir que la Planta Industrializadora de Leche (PIL) dependiente de la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) y el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) sean vendidos.

des. Se está vendiendo las empresas que son de propiedad de todos los bolivianos para obtener dinero que financie la campaña Banzer 93 y para pagar la deuda externa. No podemos permitir que esto ocurra", declaró.

Manifestó que los fondos provenientes de la privatización no llegarán a donde se necesita escuelas y hospitales. "Todo está orquestado. No creemos en lo que dice el gobierno. La privatización está mal hecha y por eso ha tenido que intervenir hasta el Presidente", aseveró.

Reiteró que una vez que el Comité Ejecutivo Nacional (CEN) de la COB instruya el inicio de la huelga, esta será realizada por todos los trabajadores de la totalidad de los sectores afiliados y no sólo por la cúpula dirigencial.

"Hemos agotado todos los recursos posibles" sostuvo a tiempo de indicar que el 12 de octubre se cumplió el plazo

Cochabamba

Seminario analizará estrategia para lograr el desarrollo regional

COCHABAMBA, 15 (PRESENCIA). - La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) ultima detalles para la realización de un seminario que mañana (hoy) analizará las perspectivas del desarrollo regional y la adopción de medidas que tiendan a resolver los problemas actuales.

El objetivo fundamental del evento, se dijo, es la concertación. "Se pretende que el seminario sea la primera instancia en la que participen las instituciones y sectores activos. Esto permitirá contar con insumos que reflejen de manera real las exigencias y requerimientos de la región para, con ellos, poder alimentar proyectos de planificación regional", explicó a PRESENCIA el gerente de Planificación de CORDECO, Israel Beltrán.

Dijo que los lineamientos estratégicos que serán expuestos corresponderán a las diversas ópticas de los participantes y a los diferentes sectores involucrados en el desarrollo. "Así pensamos que podremos tener una visión global de los puntos de vista regional con la estrategia de CORDECO; y desde el punto de vista nacional con las exposiciones de los representantes del gobierno. También los aspectos específicos como salud y educación en el departamento y las posiciones y opiniones de sectores particulares como la empresa privada", afirmó.

Participarán la Corporación, que dará a conocer criterios, lineamientos y otros sobre el desarrollo departamental; el gobierno central mediante los ministros de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Finanzas y Planeamiento y Coordinación quienes mostrarán cómo se inscriben las estrategias de desarrollo de la nación en una estrategia más institucional regional como se transportes, agricultura, salud, la Universidad, etc.

El temario, de acuerdo a los datos, aún se encuentra en estudio, sin embargo, se considera que no se tratará temas "demasiado específicos", sino que se tratará de ver un panorama amplio de las perspectivas del desarrollo departamental.

"Evidentemente que se pondrá un énfasis especial en los problemas que atingen más gravemente a la región y que crean mayores expectativas, como el problema del agua, la agropecuaria y la industria", manifestó.

Tarija

ENTEEL superó deficiencias en Villa Montes

TARIJA, 15 (PRESENCIA). - El jefe de zona de ENTEEL, Alfredo Galarza, informó a la prensa que las dificultades que confrontaban las dependencias de esa empresa en Villa Montes, capital de la Tercera Sección de la provincia Gran Chaco de Tarija, han sido superadas con la asignación del personal especializado que trabaja en el lugar.

Una misión de ENTEEL en el Chaco encabezada por Jaime Requena, gerente técnico, una reunión con las autoridades e instituciones cívicas, se llegó a acuerdos positivos para la región. Permanecen en Villa Montes dos técnicos que han permitido superar las deficiencias que acusaba la central telefónica. Por otra parte, se ha acordado con las

autoridades provinciales la instalación de una central telefónica digital, cuyos antecedentes están siendo solicitados a la fábrica española que la construirá con el fin que entre en funcionamiento a la mayor brevedad posible. Concluida la visita los funcionarios de ENTEEL se trasladaron a Yacuiba con la finalidad de realizar una inspección y considerar las mejoras que serán introducidas en el edificio que posee en esa ciudad fronteriza, con miras al mejoramiento del servicio.

ANALISTA PROGRAMADOR

Institución Financiera, con oficinas a Nivel Nacional requiere incorporar a su área de Sistemas de Información para oficina La Paz, un ANALISTA PROGRAMADOR.

REQUISITOS:

- Sólidos conocimientos de UNIX
- Sólidos conocimientos de INFORMIX
- Conocimientos de Sistema Operativo WANG-VS
- Conocimientos de Lenguaje COBOL
- Disponibilidad de realizar viajes al interior del País
- Que hable, lea y escriba en INGLES
- Experiencia mínima de 3 años
- Edad máxima 28 años

Enviar Curriculum Vitae y pretensiones salariales, a la Casilla No. 2113 - La Paz. Hasta el día sábado 24 de octubre del 1992.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Entidad Financiera de Desarrollo (Financiada por DIFEM-Convenio 003/91)

Requiere contratar los servicios profesionales para ocupar los siguientes cargos:

1) DIRECTOR DE CAPTACIONES

Requisitos:

- Poseer Título Profesional de Licenciatura en Economía y/o en la Carrera Diplomática.
- Experiencia mínima de cinco años en cargos similares.
- Amplios conocimientos en la preparación de Proyectos de Financiamientos bilaterales y multilaterales, en el manejo de cartera de proyectos, así como en el manejo de paquetes de computación.
- Fluidez en el Idioma Inglés, otros idiomas serán considerados. Relación y conocimiento interno del trabajo que ejecutan organismos Bilaterales y Multilaterales.
- Habilidad y personalidad para representar a la Institución ante autoridades regionales, nacionales y organismos internacionales.

2) TECNICO DE CAPTACIONES

Requisitos:

- Título Profesional de Licenciatura en Economía y/o en otra área Social, preferentemente Carrera Diplomática.
- Experiencia mínima de tres años en cargos similares.
- Experiencia en la preparación de propuestas de financiamiento, manejo de cartera de proyectos y manejo de paquetes de computación.
- Buenos conocimientos del Idioma Inglés, otros idiomas serán considerados.

3) ASESOR EN SISTEMAS

Requisitos:

- Título Profesional en Ingeniería de Sistemas Administrativos y/o Ingeniería Comercial.
- Experiencia mínima de cinco años en cargos similares.
- Amplia experiencia en manejo de Redes, Sistema Operativo Unix, Informix 4 GL y SOL, amplio conocimiento en Sistema de Control y Administración de Proyectos (Costos Unitarios y Seguimiento Físico Financiero), manejo de herramientas de cuarta generación (generadores de aplicaciones).

Los interesados deberán presentar su solicitud Curriculum Vitae y pretensiones salariales indicando el cargo al que postulan, dirigiéndose M.D.E. casilla 14973 La Paz hasta el 24 de octubre de 1992.

CDF aplica medidas para evitar la tala clandestina de árboles

COCHABAMBA, 15 (PRESENCIA). - El Centro de Desarrollo Forestal (CDF) aplica una serie de medidas para evitar la tala clandestina de árboles y, de esa manera, la deforestación de los valles y zonas consideradas de reserva ecológica.

El director regional del CDF, Salomón Saba Pardo, dijo a PRESENCIA que como medida inicial se fijó un cupo para la tala de árboles por parte de agricultores conocidos como "culla-peros". "Nadie puede cortar más de seis árboles diarios", aseguró.

Dijo que, sin embargo, en algunos casos se confrontó problemas con los campesinos debido a que éstos exigen la provisión de 14 arbolitos mensuales a cada sindicalizado, es decir, unos 28.000 mensuales puesto que los asociados son más de 2.000. "Es imposible pensar en proporcionarles lo que piden. Entonces, en protesta por esto, los campesinos boicotean el trabajo de COTESU (Cooperación Técnica Suiza) para hacer presión y obtener lo que pueden. Es una especie de chantaje. Los campesinos están muy descontentos también por el control que hemos comenzado a ejercer de manera más rigurosa", sostuvo.

Más adelante, informó que se ha dispuesto el decomiso de hachas, motosierras y otros instrumentos de los taladores clandestinos que cortan árboles en los bordes de los ríos, las colinas y otros lugares de los cuales está estrictamente prohibido realizar esta actividad. "Entre ellos (los campesinos) de Sacacillos (los campesinos) de Sacacillos, Tiquipaya, Quillacollo se denuncian a veces y ahora se han puesto de acuerdo para hacer presión y obtener 14 arbolitos por mes y por persona", declaró.

De acuerdo a la información, cada mes se tala entre 400 y 500 árboles de eucalipto. El promedio de edad de estos es de siete años para la primera tala y 12 años para la segunda.

Chuquisaca

Convenio binacional

EE.UU. dona \$us 10 millones para mejorar la administración de justicia

La reforma judicial no debe ser sólo el resultado de un acuerdo político sino la respuesta urgente a los males estructurales, dijo el presidente de la Corte Suprema. - Una administración de justicia eficiente es esencial para el éxito de cualquier política económica, adició el embajador norteamericano

SUCRE, 15 (PRESENCIA). - Bolivia y Estados Unidos acordaron hoy (ayer) aquí la ejecución de un proyecto de mejoramiento de la administración de justicia, al que se destinará 13 millones de dólares, de los cuales: 10 serán aportados por la asistencia norteamericana.

El convenio que tendrá duración de cinco años fue ratificado mediante la firma del vicepresidente de la República, Luis Ossio Sanjinés, y del presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Oblitas Fernández, en representación del gobierno boliviano; y del embajador de los Estados Unidos, Charles Bowers.

No es sino la continuación de la ayuda que ha venido recibiendo el Poder Judicial de Bolivia de organismos internacionales como USAID e ILANUD, para perfeccionar una legislación deficiente y obsoleta, puntualizó Oblitas Fernández. En la percepción del magistrado, la modernización del Estado boliviano, al cabo de un proceso de consolidación democrática, pasa necesariamente por el fortalecimiento del Poder Judicial y el mejoramiento de la administración de justicia en el país.

Recogiendo la ola de críticas que se arrostran a la justicia, el presidente del máximo Tribunal consideró que el sistema jurídico permite la corrupción, el prevaricato y la omisosa retardación de justicia. Es por ello, afirmó, que la reforma judicial no debe ser sólo el resultado de un acuerdo político,

sino la respuesta urgente a uno de los males estructurales del Estado.

De aprobarse en el Congreso Nacional los proyectos de Ley del Ministerio Público y de Organización Judicial, se habrá dado un paso significativo en el objetivo común de recuperar la credibilidad en la justicia y en las leyes, acotó el alto magistrado.

LA JUSTICIA COMO GARANTIA

Una administración de justicia eficiente e idónea es la condición para el éxito de una política de inversiones, el sustento de cualquier política económica; una administración de justicia respetada es la mejor garantía de estabilidad política, respondió el embajador de los Estados Unidos, Charles Bowers.

Según su óptica, las reformas judiciales en progreso son determinantes para contar con una legislación adecuada que justifique la cooperación internacional y las inversiones. Si es pronta y eficaz, puede ser el mejor freno para el tráfico ilícito de drogas. Únicamente la aplicación de la ley puede contrarrestar el poder económico del narcotráfico, abundó el diplomático, no sin antes aclarar que el apoyo para el proyecto de mejoramiento de la administración de justicia en Bolivia fue expresamente requerido por el Estado a través de los tres poderes. Los esfuerzos de Bolivia, país que ha elegido el camino de la ley, merecen el reconocimiento de la comunidad internacional que considera a la justicia el fundamento de la democracia.

El convenio contempla un monto total de 13.000.000 de dólares, de los cuales, tres millones son aporte del Gobierno de Bolivia, y 10 millones provienen del programa de asistencia del Gobierno de los Estados Unidos. Los fondos serán

destinados a apoyar la

administración de justicia en áreas prioritarias: mejoramiento de la administración de justicia, desarrollo profesional de jueces, fiscales, y policía judicial, fortalecimiento del Poder Público, centrado en la acusatoria del fiscal en penal; y resolución de conflictos mediante arbitraje y otros alternativos que ayudan a gestionar los tribunales locales.

En el marco de esos lineamientos en coordinación con la Unión de San Francisco de Chuquisaca, se tiene planeada la creación de una escuela para lo cual se han adelantado acciones locales.

El embajador Bowers dijo que la asistencia de los EE.UU. está dirigida a tres áreas: la estabilidad y crecimiento de la economía, fortalecimiento de la democracia, y combate al tráfico ilícito de drogas.

LA VOLUNTAD DEL CAMBIO

El vicepresidente de la Unión de San Francisco de Chuquisaca, Luis Ossio Sanjinés, expresó palabras en la labor del Consejo Nacional de Modernización del Poder Judicial planteado por el Poder Judicial integrado por representantes a nivel de los otros poderes. El Consejo Nacional ha iniciado su trabajo de formulación orgánica del Poder Judicial, revisión final de la Ley del Poder Judicial, proyecto de considerados y aprobados en el Congreso Nacional. Ossio destacó finalmente la cooperación americana; transparencia, su trabajo de fortalecimiento interno para resolver problemas estructurales de corrupción en la administración del Estado.

INVITACION PUBLICA No: P - 778 - 1 ESCUELAS DE CRISTO

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de la escuela CHACABUCO, ubicada en el cantón Miculpaya, provincia Linares del departamento de Potosí.

COSTO ESTIMADO: Bs. 307.000.-

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de ESCUELAS DE CRISTO ubicadas en calle Hernández N° 190 por el precio de Bs 350. Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal de FIS en Potosí.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Escuelas de Cristo hasta horas 12:00 m. del día 13 de noviembre de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 18:00 del mismo día en el salón de las Escuelas de Cristo.

Potosí, septiembre de 1992

COMUNICADO 05/92

INVITACION PUBLICA No. SB 05/ORU/7115-1

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE ORURO (CORDEOR) CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

El Comité de Contratación Administrativa de la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro, comunica a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país, que la presentación de propuestas de la Invitación Pública No. SB 05/ORU/7115-1, relativa a la construcción del Sistema de AGUA POTABLE DE JAPO, en la comunidad de Japo, Cantón Negro Pabellón, Provincia Dalence, del Departamento de Oruro, COSTO ESTIMADO DE: Bs 238.600.-, ha sido PRORROGADA hasta fecha 26 de octubre de 1992 a horas 11:00, de conformidad al Art. 8vo. del D.S. 21660, Anexo Tres.

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas del Departamento Legal de CORDEOR, ubicadas en calle Potosí No. 5529 por el precio de Bs. 150.-

Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Oruro.

La apertura se realizará en la misma fecha a horas 11:30 en la Sala de Reuniones de CORDEOR.

Oruro, octubre 14 de 1992

COOPERATIVA DE TELEFONOS SUCRE LTDA

INVITACION PUBLICA No. 001

La Cooperativa de Telefonos Sucre "COTES" LTDA., invita a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para el trabajo de AUDITORIA EXTERNA OPERATIVA de las gestiones 1991, 1992 (al 31 de agosto) de la empresa.

Las firmas interesadas podrán adquirir el Pliego de Especificaciones Técnicas y Términos de Referencia Administrativos en las oficinas de "COTES" LTDA. ubicadas en el 3er. Piso del edificio de "ECOBOL", calle Junín esquina Potosí de la ciudad de Sucre, previo pago de Bs. 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día 4 de noviembre de 1992, a las 18:00 en Secretaría de Asesoría Legal en la siguiente dirección:

3er. Piso Edificio "ECOBOL"
Casilla de Correo N°. 281
Sucre - Bolivia

Sucre, octubre de 1992

"COTES" LTDA.

Sello: COOPERATIVA TELEFONOS SUCRE LTDA. - COTES LTDA. - Sucre - Bolivia

INVITACION PUBLICA No.: P-753 (SEGUNDO LLAMAMIENTO)

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Comunica que la referida Invitación Pública, fue declarada desierta en primer llamamiento, en tal sentido invita nuevamente a Empresas Constructoras y Personas Naturales (Profesionales Técnicos), a presentar propuestas para la construcción del CENTRO TECNICO LABORAL "EL POTOSI" en la Comunidad Lajas en el Cantón San Lorenzo del Departamento de Tarija.

COSTO ESTIMADO: Bs. 95.500.-

Los Pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de CODETAR (Secretaría de Edificio Central, Planta Baja), ubicadas en Av. Las Américas Esq. España de la ciudad de Tarija, por el precio de Bs 200.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Tarija.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Oficina Jurídica de CODETAR, situadas en Av. Las Américas Esq. España (Esquina Central, Segunda Planta) de la ciudad de Tarija, hasta horas 11:00 del día 5 de noviembre de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 del mismo día en las oficinas de la Gerencia General de CODETAR.

Tarija, octubre de 1992

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

Cruz

Conferencia extraordinaria de sindicatos
Petroeros anuncian medidas
contra privatización de YPFB

15 (PRESENCIA).- La conferencia extraordinaria de los secretarios generales de los sindicatos petroleros comenzó hoy...

Dirigente de Camiri sostiene que todo es "puro teatro"

momento a YPFB para sugerir correctivos. Mendoza dijo al respecto que los petroleros rechazan la presencia del Banco Mundial en esta materia...

"PURO TEATRO" Entretanto, el secretario de relaciones del Sindicato Petrolero de Camiri, Julio Peñaranda, en contacto con PRESENCIA, dijo que la Conferencia de Secretarios Generales de Sindicatos Petroleros es "puro teatro"...

Incremento de dietas en CODETAR
Dietas se autocrucificarán

PRESENCIA: El comité de dietas de CODETAR, ha hecho conocer que recurrirán a la extrema...

AGENDAS ASCOTT 1993
SUS CLIENTES LE RECORDARAN
365 DIAS DEL AÑO
Calidad y estilo por excelencia
Cochabamba, Tel.: 29570
Santa Cruz, Tel.: 328392

CITACION
Trinidad, octubre 13 de 1992
Luis Alberto Vaca Arteaga, Director Ejecutivo del Centro de Desarrollo Forestal-Regional Norte (CDF-RN) invita a las personas cuyos nombres se citan a continuación...

Oruro
ANPB emplaza a diputado Quiroga a probar sus acusaciones

ORURO, 15 (PRESENCIA).- La Asociación Nacional de Periodistas de Bolivia emitió hoy una categorica respuesta a las acusaciones del diputado Gonzalo Quiroga, emplazando al parlamentario a demostrar todas sus acusaciones por haber "rebasado la paciencia y comprensión de la dirigencia institucional de la prensa profesional"...

vulnerar la libertad de prensa y de expresión". ASOCIACION REGIONAL Por otra parte la Asociación de Periodistas de Oruro, alarmada por la secuencia de actos que afectan la integridad moral de periodistas pacifistas...

INVITACION PUBLICA
MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA
UNIDAD SANITARIA - SANTA CRUZ
PROYECTO INTEGRADO DE SERVICIOS DE SALUD FONDO DE INVERSION SOCIAL
Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la Construcción del Centro de Salud de Area "ANTOFAGASTA"...

EDICTO
ALEJANDRO GUERRA ROCHA, JUEZ DE TERCERO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL (BOLIVIA) POR CUANTO LA LEY LE FACULTA: Este Edicto se CITA LLAMA Y EMPLAZA a los señores ARZABE PEREIRA y VICTOR ARZABE PEREIRA...

Guía Profesional
LABORATORIOS
Dr. Rubén Tejada Andrade
UROLOGOS
Dr. Guillermo Suárez Tejada
CIRUGIA
Dr. RAUL URQUIZO ROJAS F.I.C.S.
El aborto no es una solución, por que?
Todo niño tiene derecho a la vida

Potosí

Detenido universitario que se lo vincula con terrorismo

POTOSÍ, 15 (PRESENCIA). - El estudiante Oscar Barrios, de la facultad de Derecho de la universidad Tomás Frías de esta ciudad, fue detenido por organismos policiales por presunta vinculación con los recientes actos de terrorismo perpetrados en esta ciudad.

Dicho universitario ya había sido detenido hace algunos días junto a otros dos de sus compañeros y dos universitarios argentinos de los cuales cuatro fueron puestos en libertad y tan sólo Dimitri Lizandro fue trasladado hasta la ciudad de La Paz por agentes del Ministerio del Interior.

Según pudo conocer PRESENCIA, la nueva situación del universitario Oscar Barrios se debería a las recientes declaraciones de su compañero de facultad

Dimitri Lizandro, que lo vincularían con dichos atentados.

Entretanto, las autoridades y dirigentes estudiantiles de la universidad potosina, efectúan gestiones para lograr la libertad tanto de Dimitri Lizandro como Oscar Barrios.

La detención de este último se produjo cuando salía del acto de condecoración de la Prefectura a la facultad de Derecho y la Universidad Tomás Frías por su centenario de fundación.

La Federación Universitaria Local, se ha declarado en estado de emergencia, en tanto que las autoridades universitarias han presentado recurso de Habeas Corpus para lograr la libertad de los dos detenidos.

Periolibros Obras Completas de Literatura

DE AUTORES DE
RENOMBRE
INTERNACIONAL:

- * JORGE AMADO
- * JULIO CORTÁZAR
- * MIGUEL ÁNGEL ASTURIAS
- * RUBÉN DARÍO
- * AUGUSTO ROA BASTOS
- * ALFREDO BRYCE
- * CAMILO JOSÉ CELA



ESTE ES EL N° 1
PARA SU COLECCIÓN

Desde el 24 de OCTUBRE EN:

PRESENCIA

MOVIMIENTO LATINOAMERICANO
CIRCULACIÓN INTERNACIONAL

UN APORTE A LA CULTURA
DE NUESTRO PAÍS

25 OBRAS DE 25 MAESTROS DE
LA LITERATURA LATINOAMERICANA

SOLICITADA

CORRUPCIÓN EN LA FEDERACIÓN DE GANADEROS DEL BENI Y PANDO (Defraudación de Fondos Públicos por \$us. 1.587.882.37)

Por defender el imperio de la Constitución Política del Estado y el ordenamiento jurídico del país, he sido declarado "enemigo del sector ganadero y del pueblo beniano", por el grupo Guiteras, Sattori y Cia., que detenta el poder en la Federación de Ganaderos del Beni y Pando, desde hace más de diez años, cometiendo una serie de irregularidades que estoy dispuesto a denunciar.

La presente Nota de Cargo N° 121/89, que FEGABENI oculta deliberadamente en los Congresos Ganaderos, sigue vigente, pues no se han presentado los documentos de descargo correspondientes y sin embargo, se pretende desvirtuarla mediante un recurso directo de nulidad ante la Corte Suprema de Justicia.

H. Guillermo Aponte Burela
SENADOR DE LA REPUBLICA
C.I. 1670180 Beni

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

La Paz, 20 febrero, 1989

NOTA DE CARGO N° 121-89
Que conforme a la resolución N° 121-89
de la fecha, se gira contra:

FEDERACION GANADEROS BENI - PANDO
Y SU RPTE, LEGAL LUIS ASSAD SIMON T.

Por concepto de: defraudación de fondos públicos.
Para el pago de:

UN MILLON QUINIENTOS OCHENTA Y SIETE MIL OCHOCIENTOS
OCHENTA Y DOS 37/100 DOLARES AMERICANOS (\$US. 1.587.882.37)

O la presentación de justificativos o descargos, dentro del término de veinte días computables desde su legal notificación. El pago de la obligación se efectuará mediante depósito en el Banco Central de Bolivia en la cuenta del Tesoro General de la Nación y las costas procesales en la cuenta N° 3-A-325 de la Contraloría General de la República en el mismo banco.

En observancia del Art. 11° de la ley de Procedimiento Coactivo Fiscal, se ordenan las medidas precautorias de arraigo del coactivado, retención de fondos en cualesquiera de los Bancos de la República y anotación preventiva de la presente Nota de Cargo contra sus bienes sujetos a registro, y sea dirigiendo los oficios correspondientes.

Procedase a la notificación del coactivado conforme a las disposiciones del Procedimiento Coactivo Fiscal.

Regístrese y hágase saber.

Wlana Kuejio Canedo
Subsecretaria General de la República

ANTE MI:

En la ciudad de La Paz, a los 20 días del mes de febrero de 1989.
DIRECTORA COACTIVA
Contraloría Gen. de la República

Se reclama a YPFB prospección petrolera en región de Uyuni

UYUNI, 15 (PRESENCIA).

La localidad de Colchani, a 22 kilómetros de aquí, será el punto de encuentro de las comunidades y poblaciones aledañas al gran salar de Uyuni, que fue convocado por el Comité Cívico de Colchani. Allí se analizará la determinación de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos de postergar la prospección petrolera hasta 1.993, a pesar de haberse aprobado en el presupuesto general de la nación.

Teodoro Colque, presidente del Comité Cívico de Colchani, hizo conocer la presencia de dos comisiones de Y.P.F.B., que luego de específico trabajo llevaron muestras a la ciudad de La Paz. "Esto nos indica la preocupación de la empresa petrolera, lo que no entendemos es la determinación de postergar el proyecto, no quisiéramos pensar que el dinero presupuestado se lo haya destinado al oriente. Creemos que Bolivia también es el altiplano", puntualizó el dirigente.

La reunión podría adoptar medidas de presión para ser escuchados sin embargo, el dirigente Colque dijo que se agotaría el recurso del diálogo.

Empresarios apoyan a COMSUR

POTOSÍ, 15 (PRESENCIA).

La Federación Departamental de Empresarios Privados de Potosí respalda a la compañía minera del Sur en el actual conflicto de los desmontes del Cerro Rico.

El pronunciamiento empresarial fundamenta ese apoyo atribuyendo a la empresa Minera del Sur el papel de contribuidora permanente al desarrollo de la región y por considerar que su conducta se enmarca dentro de la ley.

Como contrapartida de aquello, los empresarios potosinos se muestran extrañados porque algunas entidades y personas, que no especifica, "se atribuyen funciones que no les competen, con el fin de satisfacer intereses políticos, sectarios y oportunistas, que en nada benefician a nuestro departamento".

El documento emitido contiene en su parte final el rechazo de los empresarios a esas actitudes y, al mismo tiempo, convoca a las empresas involucradas en el conflicto "busquen soluciones de beneficio mutuo".

Beni

En Santa Ana y Trinidad Iniciarán obras para mejorar el control de inundaciones

-Programas serán encarados con fondos de la Comunidad Económica Europea

TRINIDAD, 15 (PRESENCIA). - La Corporación de Desarrollo recibió hoy el visto bueno de la Comunidad Europea (CE) para el inicio de las obras complementarias para el mejoramiento del control de inundaciones, en Trinidad y Santa Ana del Yacuma.

Con un financiamiento de aproximadamente 6.150.000 dólares al gobierno de Bolivia, la Comunidad Europea aprobó la ejecución de proyectos de tener el objetivo de reforzar la seguridad de las zonas contra las inundaciones. El principal argumento de las autoridades CORDEBENI, hace tres meses, fue la elevada dimensión de las inundaciones este año y las grandes pérdidas ocasionadas a la población y la zona urbana.

El presidente de la Corporación, Roberto Velasco, destacó la "importancia" que tienen esos proyectos para el fin señalado y, por lo tanto, la cooperación recibida de la organización europea.

El contrato será firmado en la próximos horas, pero Velasco pedirá a la empresa adjudicataria "Ingelmeco" que comience más pronto posible, para "ganar los días de tiempo seco" que presente gestión.

OBRAS
Los proyectos a ejecutar son la construcción de la Av. Costanera en fase, en el arroyo San Juan y tres puentes en el mismo; construcción de canales de drenaje externos "Nordeste" y "Moscovi"; revestimiento interno, 12 kilómetros de drenaje pluvial y construcción de un anillo (anillo) de protección al barrio "Mangalito" en Trinidad.

En Santa Ana del Yacuma, también se enlazará el anillo de protección y el canal interno del mismo, otros 12 kilómetros de drenaje pluvial y la perforación de dos pozos de captación de agua, según se concluyó en 1994.

El plazo de ejecución es de 547 días (18 meses), por lo que se iniciará en 1994.

Paralelamente, en la oficina del Plan Regulador se inició un programa europeo incluye la colocación de una gran alcañal en la confluencia de la Av. Pedro Ignacio Muiba y la Circunvalación, en Pompeya, destinada a vaciar el drenaje de las aguas pluviales de la zona hacia la bomba de expulsión, en "Las Manguitas".

Estas obras complementarias al anillo protector, que lleva a cabo la Santa Ana de la gran masa de agua que significó la inundación de este año, se consideran aquí definitivas para el actual área urbana de las ciudades. Sin embargo, algunos sectores reclaman una solución única en que se están quedando las propiedades (terrenos) por el enlazarado, que cuando llueve provoca innumerables problemas de enlazarado.

Criterio de riberalteños:

Es necesario ser ciego y sordo para negar pobreza en el país

RIBERALTA, 15 (PRESENCIA). - Hay que ser ciegos para negar la creciente pobreza y el hambre en diferentes sectores de la población que ser sordos para no escuchar el clamor de la población que trabaja, expresan los riberalteños de diferentes estratos sociales.

Varios reprocharon al gobierno el haber negado autoridad al Católico para criticar el modelo neoliberal, "sin tomar en cuenta la única que puede hablar con la suficiente moral y, por tanto, debe ser respetado".

"Nosotros los que vivimos en la amazonia sufrimos en forma aguda ahora quieren hacernos creer que vivimos tranquilos y felices, que vivimos sometidos a la explotación y al marginamiento, dijo un joven zafrero.

También resalta el consenso que señala al gobierno como el responsable de la crisis económica que vive el país, que no hay suficiente valor para reconocer que en el país hay bastante pobreza y, los que los que más sufren son los niños. "Decir que no hay pobreza en Bolivia es mentir. Entonces ¿por qué mueren tantos niños, por qué no se les da educación? preguntó un vecino suburbano. El mismo respondió: "Se mueren porque no hay recursos para hacerlos curar, porque no ha hecho un negocio".

Los maestros dijeron que es evidente que hay pobreza y, injusticia porque hay quienes con el aval político ganan mucho dinero, mientras hay personas que trabajan y jamás tienen un día de descanso.

Los estudiantes señalaron que las autoridades deben acordar convenios y decretos que firman sobre los derechos del niño, pero la educación es la primera función del Estado, "pero la realidad es que los jóvenes no tienen futuro seguro porque todo se ha politizado".

PRESENCIA consultó también sobre el tema a un profesor médico Daniel Soletto, presidente de la Junta Municipal dijo que "no hay pobreza extrema. "Sólo se ve en barrios marginales y, en algunos casos, se traduce en falta de alimentación, vestimenta y techo".

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

La Paz, 8 de octubre de 1992

H. señor
Dr. Guillermo Aponte Burela
PRESIDENTE DE LA COMISION DE DERECHOS HUMANOS
DEL H. SENADO NACIONAL
Presente.

H. señor Presidente:

En atención a su solicitud con carta COM. DD. HH. N° 011/92 de 5 de los corrientes, envié adjuntas fotocopias de la Nota de Cargo N° 121/89 y del Informe C-3.5/V-979/88 de 30 de agosto de 1988, relacionados con la entrega de divisas preferenciales a la Federación de Ganaderos de Beni y Pando, que no fueron descargadas oportunamente.

El proceso se encuentra actualmente con recurso directo de nulidad ante la Corte Suprema de Justicia, habiendo sido remitidos los antecedentes en fs. 370 el 1° de agosto de 1992, en virtud de ello, al no tener los originales en nuestro poder, no es posible emitir una fotocopia legalizada.

Con este motivo, reitero a Ud. las seguridades de mi atenta y distinguida consideración.

En la ciudad de La Paz, a los 8 días del mes de octubre de 1992.
DIRECTOR GENERAL DE LA REPUBLICA



puert Abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, viernes 16 de octubre de 1992

Libro de cuentos presentado en el Espacio Portales

En las instalaciones de Espacio Portales fue presentado el libro de cuentos de Carlos Coello y Julio de la Vega "Colección de vigiliass", que se suma a una serie de obras literarias y de investigación en el campo de la comunicación escritas por este autor.

Carlos Coello inició su participación dando a conocer puntos de vista, entre lo que es el cuento y lo que es la novela. Por cierto que las definiciones de ambos géneros ya están planteadas en el libro de literatura, por no hablar del diccionario, pero la forma de expresión del intelectual, pero al público diferenciando lo que es uno y otro género literario.

Coello habló de varias tramas, de personajes, variedad de temas y retorno al eje madre, para dar a la novela, sin olvidar lo de trama y desenlace. Mencionó al cuento, Coello que era imprescindible la trama corta, la unidad de acción, los pocos personajes (por si es uno solo), estilo arcaico, técnica y artefacto.

En el punto de partida del académico de la lengua, estaba dirigido el contenido del libro que se presentaba, calificado de libro de cuentos por el estilo utilizado en la elaboración. "Son dos puñales de cuentos, cinco en cada uno y una yapa, lo que hace un



Carlos Coello y Julio de la Vega presentaron el libro de Raúl Rivadeneira Parada (centro) "Colección de vigiliass", en acto realizado en Espacio Portales.

total de once narraciones en esta "Colección de vigiliass", afirmó Coello.

Otras consideraciones técnicas fueron señaladas a tiempo de mencionar cuentos donde lo universal y lo fantástico son claramente identificados.

También mencionó los géneros que Rivadeneira emplea en sus libros. Citó el interés del autor por el teatro. Mencionó su condición de prodiastas y de jurista, campos que no pasan desapercibidos en la forma de crear sus cuentos, sin dejar de lado las épocas de exilio, motivación de otra narrativa.

Después de 500 años

Últimos vestigios de culturas indígenas en La Dominicana

Por Humber Suazo

Santo Domingo, 8 (ANSA) - Después de 500 años de la isla Quisqueya ("Madre de las tierras"), el único vestigio de las naciones que habitaban son ahora algunas ruinas que servían de refugio a aborígenes, igneris, tainos y caribes.

Quisqueya, hoy llamada La Española y compartida por Haití y la República Dominicana, el segundo lugar al que llegaron los conquistadores, desde haber hecho tierra en San Juan, hace 500 años.

Según los historiadores, la conquista y colonización de los indígenas se produjo en el exterior absoluto de los nativos, con más de medio millón de personas. Con esa masacre se destruyeron sus costumbres y su cultura, algo que no ocurrió en países como Perú o México, donde los indios ocuparon un lugar en la nueva sociedad colonial, pero el último, no tanto por razones humanitarias, sino para trabajar en las tareas más pesadas.

Para los observadores, resulta un contrasentido histórico que en el país que alojará la conmemoración centenario del descubrimiento entre dos mundos, la cultura originaria de uno de ellos sea absolutamente ausente.

En su primer viaje, Colón llegó a San Salvador o Guanahani, una de las islas del archipiélago de Las Bahamas, y luego se dirigió a la fuerte de Navidad que corresponde al actual territorio haitiano.

En un segundo viaje desembarcó en Puerto La Isabela, al norte de República Dominicana, que es hoy Santo Domingo, cuando fundó la ciudad y promovió la colonización española.

Según los historiadores, tras un tercer viaje, Colón dejó a su hermano Bartolomé como gobernador de la isla. Pero éste

fue incapaz de mantener el orden en los nuevos asentamientos españoles y, en 1498, fue enviado un juez para investigar la situación. Como resultado de sus indagaciones, fueron encarcelados Cristóbal Colón, su hijo y su hermano, y llevados a España.

Colón fue rehabilitado e hizo un cuarto viaje, en 1502, que incluyó las costas de Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá. Al regresar a España falleció su protectora, la reina Isabel. El descubridor del nuevo mundo enfermó y murió sumido en la miseria, en 1504.

Todavía hoy existe una polémica sobre dónde se encuentran sus restos. Según algunos historiadores, murió en Valladolid. Otros dicen que viajó todavía a Santo Domingo, donde falleció.

La Iglesia católica dominicana, y algunos historiadores locales sostienen la segunda versión. Historiadores españoles se inclinan por la primera y aseguran que sus despojos fueron llevados a Sevilla.

A despecho del destino final del descubridor, la cultura española echó raíces sólidas en Dominicana, legando a los actuales habitantes del país su idioma, sus costumbres y su arquitectura.

Los españoles mantuvieron su dominio de la isla hasta 1795, cuando fueron obligados a ceder la hegemonía a los franceses, luego de las sangrientas incursiones del pirata inglés Francis Drake y de los corsarios franceses y holandeses.

Se produjo, entonces una mezcla sincrética con los africanos que llegaron a Dominicana como esclavos de los franceses en la parte occidental de la isla.

Los franceses se mantuvieron en La Española hasta 1821, cuando sobrevino la independencia de Haití. En 1844, la parte hispana se independizó también, formando una nueva nación, República Dominicana.

Premios Nobel 1992

Teorías que acercan la realidad

Por María Camino Sánchez

Estocolmo, 14 oct (EFE).- Un descubrimiento que nos acerca a la esencia de la materia, y una teoría que explica los efectos de la luz, merecen este año los premios Nobel de física y química que otorgó hoy, miércoles, la Real Academia sueca de Ciencias.

El profesor francés Georges Charpak, de 68 años, mereció el Nobel de física por su "invención y desarrollo de detectores de partículas" especialmente la "cámara proporcional de multihilos", según la justificación oficial del premio.

En la rama de química, mereció el Nobel el canadiense Rudolph A. Marcus, de 69 años, por su contribución a la "teoría de la transferencia de electrones en los sistemas químicos", indica la Academia.

Dentro de su aparente complejidad para el gran público, ambos galardonados contribuyen a que entendamos mejor la composición interna de la materia, en física, y a explicar cómo transforman las plantas la luz en energía, o por qué se produce la corrosión, en el de química.

El profesor Charpak, polaco nacionalizado francés, trabaja desde 1959 en el laboratorio europeo de física de partículas (CERN) de Ginebra, y allí desarrolló su cámara de



Georges Charpak, de Francia, ganó el premio Nobel de Física por sus investigaciones sobre la materia.

hilos múltiples.

El sistema permite seleccionar las interacciones de las pocas partículas que interesan, dentro del posible billón que se desarrollan al mismo tiempo, utilizando la electrónica por medio de la conexión directa a un ordenador.

Su aplicación práctica se produce en muchos terrenos de la física, y se emplea cada vez más en biología y medicina, donde puede servir para detectar rayos X, y para luchar contra el cáncer.

Los avances de investigación que originó el invento de Charpak permitieron obtener el Nobel de física en 1976 a los estadounidenses Burton Richter y Samuel Ting, y en 1984 al italiano Carlo Rubbia y al holandés S. van der Meer.

Por su parte el Nobel de química justifica su concesión al canadiense Marcus, por sus trabajos sobre transferencia de electrones (elementos del átomo con carga eléctrica negativa) entre moléculas sumergidas en una solución acuosa.

Estos trabajos que Marcus desarrolló entre 1956 y 1965, describen una amplia gama de fenómenos, como la transformación de luz en energía en las plantas, la producción fotoquímica de combustibles, la llamada "luz fría", la conductividad de polímeros o la simple corrosión de piedras y metales.

Aunque sus teorías fueron discutidas al principio, y no se probaron totalmente hasta finales de la década de los ochenta, el Nobel de química 1992 aportó conocimientos nuevos a lo que se considera el proceso químico más elemental, el paso de un electrón entre dos moléculas.

El año pasado, el Nobel de química se adjudicó, también en solitario, al suizo Richard R. Ernst, de 59 años, quien contribuyó a desarrollar el espectroscopio de resonancia magnética nuclear, usado entre otras cosas para producir medicamentos.

Algo más cercano al consumidor fue el premio Nobel de física de 1991, entregado al francés Pierre-Gilles de Gennes, de 60 años, por sus trabajos sobre los cristales líquidos que están en casi todos los bolsillos, dentro de las calculadoras y los relojes digitales.

Poco habituada a dar explicaciones, la Real Academia sueca de Ciencias se limita cada año a señalar labores científicas, que resultan ser aplicables a multitud de campos ajenos a ellas, en cumplimiento del testamento de Alfred Nobel.

El inventor de la dinamita quiso con su fortuna premiar los esfuerzos "en beneficio de la humanidad" e instituyó a su muerte los premios de medicina o fisiología, química, física, literatura y paz, arrependido de que



Rudolf Markus fue el ganador del premio Nobel de Química por investigaciones sobre los fenómenos de aprovechamiento de las luz por las plantas.

su invento industrial se aplicara a fines bélicos.

Más tarde, el Banco Nacional sueco creó en 1968, en memoria del magnate, el Nobel de economía, que dota cada año de la misma cantidad que los otros cinco, cifra que va en aumento gracias a las acertadas inversiones de la Fundación Nobel.

Este año, cada una de las modalidades tendrá una compensación económica de seis millones y medio de coronas suecas (1,2 millones de dólares), además del prestigio que comporta poseer el diploma y la medalla de oro con el nombre personal del receptor.

Ciro Paz abre exposición de pintura en ICI

Esta noche a las 19 será inaugurada la muestra plástica del artista cruceño, en la sala de exposiciones del Instituto de Cooperación Española.

El pintor nació en San José de Chiquitos, departamento de Santa Cruz. Hasta la fecha ha realizado 29 colectivas y once individuales en las ciudades de Cochabamba, Santa Cruz, La Paz, Oruro, Potosí, Sucre y en las Misiones Jesuíticas.

En el exterior expuso en Brasil, Venezuela, Colombia, Costa Rica, Argentina y Perú. Desde 1980 es profesor de artes plásticas en colegios de Santa Cruz. En 1991 participó en el encuentro de artistas plásticos de Latinoamérica y el Caribe.

Según comentarios recibidos de anteriores muestras, "La danza y el movimiento como semántica y sintaxis que estructura nuestra exterioridad conceden a la obra de Paz el ritmo y la forma que organizan el espacio".



Edgar G. Mansilla Plaza, recibió en la ciudad de Sucre el premio departamental de periodismo en un concurso recientemente realizado por primera vez en esta capital.

"Cosa de dos", teatro de Santa Cruz en Museo del Oro Informativo indígena emitirá canal 11 de Santa Cruz



- ▼ Beneméritos de la utopía y "500 años de k'encherío"
- ▼ Devolverán valiosos tejidos a comunidad de Coroma



Arte y Cultura

EXCURSION DE PRODNA. - El domingo se realizará una excursión a Huaraco...

TEATRO EN EL IBC. - Hoy a las 19:00, los alumnos de teatro del INMAE...

GEORGINA CAMACHO Y LUJA NOVA. - Se presentan durante el mes de octubre...

POUPEE TESSIO. - Hoy concluye la exposición de la artista argentina en la galería...

FESTIVAL DE TEATRO EN LA SALLE. - Será clausurado con la entrega de premios...

"LA CHOLA BOLIVIANA". - Libro del escritor Antonio Paredes Candia, será presentado...

"COSA DE DOS". - Obra teatral que será puesta en escena por la compañía "Mínimo Teatro"...

CIRO PAZ. - Artista cruceño inaugura hoy a las 19:30 la muestra pictórica en la sala...

"COLON". - Teatro de los Andes dirigido por César Brie nos ofrecerá el domingo...

LOS VESTIGIOS DE UN SUEÑO. - Trabajos de fotografía sobre las grandes obras de la arquitectura...

MUESTRA FOTOGRAFICA. - Armando Urloste expone sus últimas obras fotográficas...

II SALON MUNICIPAL DE FOTOGRAFIA. - Los trabajos ganadores se exhiben en el salón...

VIDEO. - El plazo de presentación de videos al VI Concurso Municipal "Amalia de Gallardo"...

ESCALURA. - Obras de la artista suiza Francine Secretan, se exponen en la Alianza...

"LOS BENEMERITOS DE LA UTOPIA". - Exponen obras de pintura, escultura, dibujo...

MUESTRA FOTOGRAFICA. - Exposición de fotografías, "Contrastes", en la galería...

"IMAGENES SUBTERRANEAS". - Diseños originales de artistas de la Escuela de Artes...

GERHARD W. FEUCHTER. - Artista alemán presenta su exposición "Símbolos en el tiempo"...

DOS CULTURAS, DOS HERENCIAS. - Muestra de óleos de Jaime Botelho Mauri...

RECUERDOS DE OTROS TIEMPOS. - Las artistas Cristina Rico y Ariel Mariaca exponen...

LA CONQUISTA INTERMINABLE. - Amates de Wálter Solón Romero exponen en la Casa...

ENTREGA DE TEXTILES ROBADOS. - El lunes a las 10:00, en presencia del embajador...

Informativo indígena emitirá canal 11 de Santa Cruz

Un INFORMATIVO INDIGENA será emitido en canal 11 de Santa Cruz, según convenio de coproducción...

La emisión se hará a partir de enero de 1993. Será un informativo que dará cobertura a la problemática indígena...

Riester -cuya preocupación por la temática indígena no es nueva, recuérdese uno de sus libros más difundidos titulado "En busca de la Loma Santa"...

El público al que quieren llegar los productores es del área urbana, tanto sectores populares, clases medias y también quienes definen las políticas sociales...

El antropólogo Riester afirma que se pretende mostrar los problemas cotidianos de los pueblos y organizaciones indígenas...

El informativo estará dirigido por la antropóloga Graciela Zolezzi, apoyada por un equipo de profesionales en las ramas de las ciencias de la comunicación y sociales.

Aparte del programa televisivo, las informaciones alimentarán a la radio y la prensa



Retratos imaginarios de incas y conquistadores se denomina la muestra del artista boliviano Luis Zilvetti...

Teatro

Clausura de festival

Una ceremonia especial servirá de marco a la entrega de premios y clausura del III Festival Intercultural de Teatro "Indivisa Manent"...

Las distinciones serán para los cuatro colegios finalistas, de entre los cuales hay un ganador que será anunciado esta misma noche. Además de los tres primeros lugares y una mención especial...

Las obras que recibirán las distinciones son "Una incógnita" del colegio Rosa Gattorno, "Juan Pueblo y sus muertes infinitas" del Taller de teatro del colegio "Saint Andrews"...

El argumento, según adelanta un boletín de la oficina de prensa de la Casa de la Cultura paceña, presenta a Alejandro, un dirigente prominente que juega al azar porque "la revolución no llega, o lo que es peor... parece que nunca llegará"...

Carmen es la esposa cansada de una vida rutinaria, de los reproches continuos, de los fracasos e incluso de una realidad que le hace ver que sus ideales y utopías "se están acabando y sólo renacerán en una especie de contrautopía"...

La teatralización requiere de un espacio semicircular donde se realiza la escenografía anunciada como diferente, elemento que junto a la iluminación -a cargo de William Rojas- constituyen algunas atracciones de la puesta en escena.

Ricardo Serrano dirige al elenco de Mínimo Teatro. Los personajes son encarnados por Maroly Aponte, Oscar Herrera y Pedro Vaca, jóvenes actores que desde 1990 están dedicados al arte teatral...

El año pasado participaron del Festival Latinoamericano de Córdoba (Argentina).

"Cosa de Dos" es obra original del español Ladrón de Guevara, cuyos guiones para teatro merecieron varios premios en Europa adaptada al contexto nacional, estrenada en su ciudad natal, la obra se presentó debiendo ampliar la temporada ante el éxito del público.

Teatro de Santa Cruz nos trae "Cosa de dos"



"ALTIPLANO" - Trabajo de expresión corporal sobre música andina cantaron anoche los alumnos del departamento de teatro del Instituto de Música y Arte Escénico (I.N.M.A.E.)...

participaron del Festival Latinoamericano de Córdoba (Argentina). "Cosa de Dos" es obra original del español Ladrón de Guevara...



"El Galpón" ante un nuevo desafío teatral

Paris, 15 oct (EFE). - El grupo uruguayo "El Galpón" presenta esta semana en París "El vendedor de reliquias"...

Catorce películas inéditas de autores de Argentina, Brasil, Cuba, Chile, México, Perú y Venezuela, participarán en la sección de concurso del VII Festival del Cine Latinoamericano...

El Festival rendirá homenaje a los directores Fernando Birri, de Argentina, y Roman Chabaud, de Venezuela, según informó hoy, jueves, el presidente de la Asociación para la Promoción de la Cultura Latinoamericana...

Siete secciones del Festival, que cuenta con el patrocinio del Parlamento Europeo y del Ministerio Italiano de Exteriores, serán dedicadas a la televisión con la proyección de programas realizados por cadenas de Chile, España, EEUU y México.

La sección informativa presentará nueve películas de Argentina, Cuba, México y Venezuela, mientras la denominada "Conquistadores y conquistados" proyectará dieciséis filmes y 50 cortometrajes sobre el descubrimiento y conquista de América.

La obra es representada desde anoche, miércoles, y hasta el próximo domingo en el Teatro de Europa-Odeón, que dirige el catalán Luis Pasqual, dentro del ciclo hispánico organizado con ocasión del V Centenario del Descubrimiento de América.

Desde París, cuya representación sigue a las habidas en Cádiz y Madrid, "El Galpón" viajará a Vitória y Santiago de Compostela, en España, y posteriormente a Buenos Aires, mientras prosiguen los contactos con Ecuador y Colombia para presentar allí la obra.

Levar "Memorias del fuego" al teatro ha sido "un gran desafío" para Rosencof quien, en declaraciones a EFE, explicó que uno de los problemas que planteaba era la particularidad de no tener un solo hilo conductor.

"Había que tomar esencias, líneas básicas para expresar y, a partir de ahí, construir una obra que mantuviera el espíritu de Galeano y al mismo tiempo desvincularse de ella, afirmó el dramaturgo.

Passar la prosa al lenguaje teatral y buscar denominadores comunes entre los múltiples personajes que aparecen en el libro de Galeano eran algunos de los desafíos que había que superar en esta obra que intenta reflejar la idea de que el presente no existe, "el presente existe porque existe la memoria", según Rosencof.

Eduardo Galeano ha sentido la necesidad de escribir sobre los ancestros, la conquista, la independencia, el siglo XX, según sus palabras, recurrentemente, más dolor, la alegría, la muerte, el nacimiento"...

Los protagonistas Tabú y Talita, hartos de basura deciden vengarse, porque son víctimas de la historia.

"Así es como del gran mundo que hoy sacan por primera vez pública y Tabú dan a conocer los reliquias de un americano a precio de moda", señala el autor uruguayo Rosencof.

Una de las principales preocupaciones de Rosencof consistió en escribir dos o tres textos en los que un indio dando opinión pueden ser líneas conductoras de un pensamiento, no sólo sino también humano y general.

La obra está dirigida por Campodónico y Bernabé interpretada en los papeles por Hector Guibó Gieijer. La letra de las canciones también de Rosencof y Jaime Roos.

Fundado en 1949 en Montevideo, el Instituto Teatral se colocó al frente del teatro independiente uruguayo con la representación de un centenar de obras, de salas de espectáculo de marionetas, una obra de arte dramático y seminario de actores, de los que han salido dos actores y dramaturgos

dencia, el siglo XX, según sus palabras, recurrentemente, más dolor, la alegría, la muerte, el nacimiento"...

Los protagonistas Tabú y Talita, hartos de basura deciden vengarse, porque son víctimas de la historia.

"Así es como del gran mundo que hoy sacan por primera vez pública y Tabú dan a conocer los reliquias de un americano a precio de moda", señala el autor uruguayo Rosencof.

Una de las principales preocupaciones de Rosencof consistió en escribir dos o tres textos en los que un indio dando opinión pueden ser líneas conductoras de un pensamiento, no sólo sino también humano y general.

La obra está dirigida por Campodónico y Bernabé interpretada en los papeles por Hector Guibó Gieijer. La letra de las canciones también de Rosencof y Jaime Roos.

Fundado en 1949 en Montevideo, el Instituto Teatral se colocó al frente del teatro independiente uruguayo con la representación de un centenar de obras, de salas de espectáculo de marionetas, una obra de arte dramático y seminario de actores, de los que han salido dos actores y dramaturgos

América Latina en festival de cine

Trieste (Italia), 15 oct (EFE). - Catorce películas inéditas de autores de Argentina, Brasil, Cuba, Chile, México, Perú y Venezuela, participarán en la sección de concurso del VII Festival del Cine Latinoamericano...

El Festival rendirá homenaje a los directores Fernando Birri, de Argentina, y Roman Chabaud, de Venezuela, según informó hoy, jueves, el presidente de la Asociación para la Promoción de la Cultura Latinoamericana...

Siete secciones del Festival, que cuenta con el patrocinio del Parlamento Europeo y del Ministerio Italiano de Exteriores, serán dedicadas a la televisión con la proyección de programas realizados por cadenas de Chile, España, EEUU y México.

La sección informativa presentará nueve películas de Argentina, Cuba, México y Venezuela, mientras la denominada "Conquistadores y conquistados" proyectará dieciséis filmes y 50 cortometrajes sobre el descubrimiento y conquista de América.

La obra es representada desde anoche, miércoles, y hasta el próximo domingo en el Teatro de Europa-Odeón, que dirige el catalán Luis Pasqual, dentro del ciclo hispánico organizado con ocasión del V Centenario del Descubrimiento de América.

Desde París, cuya representación sigue a las habidas en Cádiz y Madrid, "El Galpón" viajará a Vitória y Santiago de Compostela, en España, y posteriormente a Buenos Aires, mientras prosiguen los contactos con Ecuador y Colombia para presentar allí la obra.

Levar "Memorias del fuego" al teatro ha sido "un gran desafío" para Rosencof quien, en declaraciones a EFE, explicó que uno de los problemas que planteaba era la particularidad de no tener un solo hilo conductor.

"Había que tomar esencias, líneas básicas para expresar y, a partir de ahí, construir una obra que mantuviera el espíritu de Galeano y al mismo tiempo desvincularse de ella, afirmó el dramaturgo.

Passar la prosa al lenguaje teatral y buscar denominadores comunes entre los múltiples personajes que aparecen en el libro de Galeano eran algunos de los desafíos que había que superar en esta obra que intenta reflejar la idea de que el presente no existe, "el presente existe porque existe la memoria", según Rosencof.

Eduardo Galeano ha sentido la necesidad de escribir sobre los ancestros, la conquista, la independencia, el siglo XX, según sus palabras, recurrentemente, más dolor, la alegría, la muerte, el nacimiento"...

Los protagonistas Tabú y Talita, hartos de basura deciden vengarse, porque son víctimas de la historia.

"Así es como del gran mundo que hoy sacan por primera vez pública y Tabú dan a conocer los reliquias de un americano a precio de moda", señala el autor uruguayo Rosencof.

Una de las principales preocupaciones de Rosencof consistió en escribir dos o tres textos en los que un indio dando opinión pueden ser líneas conductoras de un pensamiento, no sólo sino también humano y general.

La obra está dirigida por Campodónico y Bernabé interpretada en los papeles por Hector Guibó Gieijer. La letra de las canciones también de Rosencof y Jaime Roos.

Fundado en 1949 en Montevideo, el Instituto Teatral se colocó al frente del teatro independiente uruguayo con la representación de un centenar de obras, de salas de espectáculo de marionetas, una obra de arte dramático y seminario de actores, de los que han salido dos actores y dramaturgos

Mundo Nuevo

Última publicación este domingo 18 en:

PRESENCIA

EDICIÓN SIMULTÁNEA CON LOS SIGUIENTES PERIODICOS:

- Excelsior de México, Clarín de Argentina, Journal do Brasil de Brasil, El Tiempo de Colombia, La Nación de Chile, GRANMA INTERNACIONAL de Cuba, El Comercio de Ecuador, Prensa Gráfica de El Salvador, El País de España, CHICAGO TRIBUNE de EE.UU., Le Monde de Francia, Prensa Libre de Guatemala, El Herald de Honduras, La Prensa de Nicaragua, BARRICADA de Nicaragua, Hoy del PARAGUAY, Última Hora del PARAGUAY, Expreso del PERÚ, El País del URUGUAY, El Universal de VENEZUELA

HISTORIA Y CULTURA BOLIVIANA EN LOS 500 AÑOS

Participan en este número TERESA GISBERT DE MESA, FEDERICO AGUILÓ, RENÉ ARZE AQUIRRE, SALVADOR ROMERO PITTARI, VÍCTOR HUGO CÁRDENAS, XAVIER ALBO, NÉSTOR TABOADA TERÁN, CARLOS MAMANI, ANTONIO PAREDES CANDIA Y OTROS DESTACADOS AUTORES

CON TEMAS DE HISTORIA DE NUESTRA AMÉRICA

CULTURA, COSTUMBRES DE LA AMÉRICA MORENA

Edición de lujo coleccionable ¡NO SE OLVIDE! Exija su ejemplar



Guía Tv.

Table with columns for PÉLICULAS, CULTURAL, OTROS PROGRAMAS, PARA NIÑOS, TELENOVELAS, and DEPORTES, listing programs and times.

HISTORIETAS

el detalle que faltaba



justo y franco



gracielita



gata



CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

- HORIZONTAL**
- 1300, para
 - Carneros, en
 - Panorama City
 - Extingue
 - Vecino de
 - Indiana (EE UU)
 - Emi; ave
 - Corredora
 - Bañen con oro
 - Superficie
 - solida de la
 - Tierra
 - Carbón de
 - huesos de
 - aceluna
 - Fabrica de
 - acero
 - Mesonera;
 - tabernera
 - Abandona
 - Chilona;
 - escandalosa
 - Adorno
 - Actor Kevin
 - Traslado
 - hacia mi
 - Mias
 - Peña
 - Repararé
 - Actor
 - Walter
 - Caminaba
 - bueno
 - (autoriza-
 - ción)
 - Tai vez
 - Fremida int.
 - Hediera
 - Reputión
 - Tostar
 - Beisbolista
- VERTICAL**
- 1 Harina de
 - cebada
 - 2 Distinguido
 - 3 Convoque
 - 4 Organiza;
 - metodiza
 - 5 Enaguas
 - 6 Quiera
 - 7 Mar, en
 - Merignac
 - 8 Sedoso
 - 9 Afuera no
 - 10 Lieven;
 - trasladan
 - 11 ¡Muevete
 - animal!
 - 12 Engranaje, en
 - Detroit
 - 13 En varios
 - países,
 - ¡bravo!
 - 18 Número
 - 22 Enfade;
 - irrito

SOLUCION ANTERIOR

T	R	A	E	T	I	O	S	C	I	M	A		
R	O	L	L	O	S	L	O	G	A	N	A		
A	N	F	I	T	R	I	O	N	R	I	F	L	E
M	C	I	R	E	S	T	A	R	A	L	O	N	
P	A	L	P	A	R	R	O	B	I	A			
A	G	O	T	A	R	O	N	C	H	A			
A	C	A	T	O	R	U	T	A	G	I	A	N	
M	E	R	A	P	E	N	A	L	R	O	C	K	
E	D	I	L	E	S	A	S	M	E	N	E	A	
S	E	S	E	A	R	R	A	M	I	S			
T	O	M	E	N	O	R	O	P	E	L			
T	R	I	A	Z	O	T	A	R	A	E	C	O	
O	I	D	O	R	V	E	T	E	R	A	N	O	S
A	M	E	N	A	A	L	A	N	I	S	L	A	
R	A	S	O	L	A	N	A	R	O	E	R		

- 24 Anteriormente
- 26 Vehículo de
- Phileas Fogg
- 27 Adineradas
- 28 Pendiente
- 30 Perfume
- delicado
- 31 Inflexible
- 32 Cap. europea
- 33 Cantante
-
- Kristofferson
- 35 Fragancia
- 38 Astuto; sagaz
- 39 Pone como
- cartón
- 41 Prenda; ropa
- 42 Actriz
- Herrera
- 44 Polvo de
- crónimo para
- limpiar
- 46 Inhalta;
- respira
- 48 Premio de
- José Ferrer
- 50 Monte de
- Tesalia
- 51 Verdadero
- 52 C./provincia
- de Sicilia
- 54 Para volar
- 55 Carrera, en
- Epsom Downs
- 56 Tibet,
- Corea, etc.
- 59 Tata; nana
- 60 Actor
- australiano
- Gibson

El tiempo (boletín meteorológico)

Día viernes 16 de octubre de 1992

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS	MAX	MIN
Cobija	34.0	21.0
RiberaIta	34.0	21.0
Rurrenabaque	35.0	-
Trinidad	35.0	22.0
S. I. de Velasco	34.0	20.0
Santa Cruz	34.0	23.0
Cochabamba	30.0	11.0
Sucre	29.0	12.0
Camiri	38.0	21.0
Potosí	-	-1.0
Charaña	17.0	0.0
Oruro	18.0	2.0
Puerto Suárez	36.0	23.0
Tarja	36.0	13.0
Yacuiba	39.0	19.0
La Paz		
Zona Central	19.0	5.0
El Alto	15.0	1.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ. Presentará cielo poco nuboso, probables chubascos de lluvia después del medio día, temperaturas en ligero ascenso y vientos de dirección variable.

BENI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ. Presentarán cielo nuboso con tormentas eléctricas aisladas en horas de la tarde, temperaturas sin cambio y vientos del NOROESTE débiles a moderados.

LLANOS ORIENTALES Y TIERRAS BAJAS DEL SUR. Presentarán cielo nuboso con chubascos aislados durante la tarde, temperaturas sin cambio apreciable y vientos del NORTE.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD: MINIMA: 5.0 °C
MAXIMA: 19.0 °C

EL ALTO: MINIMA: 1.0 °C
MAXIMA: 15.0 °C



EL GRUPO DE EMPRESAS ALFA (Almacenes, Aduanas y Transportes), ofreció una recepción el miércoles con motivo de conmemorar 30 años de vida institucional. Numerosos empresarios y gente de prensa asistieron al acontecimiento, departiendo junto a los directores de la empresa, Valentín Abecía Baldwieso y José Kauai Komori. Ambos aparecen en la fotografía junto a Jorge Von Bergen, gerente de La Papelera, y Eduardo Ibáñez (gerente de Herba).

Con motivo de la Misión Cultural Argentina-Paraguayana, el representante de la Embajada Argentina en Paraguay, Antonio Tsai, ofreció el miércoles en la zona de Calacoto, invitado asistente de medios de comunicación, Cayetano Lloet, Juan y Mario Espinoza, de las Informaciones Jaime Vila, todos ellos en la foto junto a la anfitriona Alicia...



La Embajada de Canadá ofreció un cóctel en el hotel Presidente, con motivo de recibir la visita de la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional (foto izquierda). John Adams, el anfitrión (foto derecha), departió con sus invitados, entre otros Jimmy Borda, Roger Dupois, Juan Carlos Torres, Luis y Elizabeth de Urquidí.

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;
MATERNIDAD Tel. 314414;
OBITUARIOS, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 380070;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Pública, Tel. 311222;
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 380020

Farmacias de turno (Tel. 366823)

ZONA CENTRAL-	
DIVINA c. Pío esq. Loyza Edif. Fenix	320463
10 DE NOVIEMBRE Av. Meñ. Santa Cruz 1050	361748
COCHABAMBA II c. Sucre esq. Yanacocha	390276
LA ECONOMICA Av. Muñozes 355	363446
COSMOS c. Figueroa esq. Tiquina	377188
ZONA SOCACIL Y SAN PEDRO	
GUADALUPANA Av. Sánchez Lima 2183	
PRO-SALUD Av. 6 de Agosto 2876	324914
YORAL c. Jaimes Freyre 2090	367579
SANTA ROSA c. Riobamba esq. Zollo Flores 1198	
BENI Nicolás Acosta 571	327083
ZONA MIRAFLORES	376086
ESCALAPURO Av. Saavedra 2222	
SAN SALVADOR Guerrero Lanza 1309 esq.	
San Salvador	
ANAPURI Av. Simón Bolívar 1910	369453
ARCO IRIS Av. Tejada Sorzano 420 esq. Paje. Kennedy	323834
-ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA-	
SUMAM KOLLA c. Baptista 1037	
CAROLA Av. Buenos Aires y Garcilazo de la Vega	371120
553	
Patty c. Rodríguez esq. Eloy Salmón	390560
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO	367386

El Alto

RODRIGO Av. Raúl Salmón N°53 Ceja El Alto Tel. 366823
ARGENTINA Av. Antofagasta N° 207 esq. c. 6 Villa Dora
DON BOSCO Plan 361 calle 1 N° 87 C. Salsipueda
3 DE MAYO Av. Bolivia N° 8 Villa Adela
NINO SAN SALVADOR Av. Juan Pablo II N° 4 Rbo. Seco
CORICO Av. Juan Pablo II N° 856 Calle 5

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
La Paz, viernes 16 de octubre de 1992
INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korlazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Aviora	Tel: 361427
Pullman Bolivia	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461 - 322888
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Flota El Dorado	Tel: 350793
Flota San Francisco	Tel: 359153
Flota Bustillos	Tel: 378084
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a las 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a las 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a las 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:30; 21:00.

A Sucre: todos los días, a las 20:00.

A Potosí: todos los días, a las 20:15.

A Montero: todos los días, a las 20:30.

A Trinidad: todos los días, a las 20:30.

A Arica: martes y viernes a las 20:30.

A Tacna: domingos y jueves a las 20:30.

A Lliapagua: todos los días, a las 20:30.

A Villazon: todos los días, a las 20:30.

A Tarja: martes, jueves y sábados a las 17:00.

de Coroico apoya n de provincia Caranavi

de Coroico no se opone a la creación de la nueva provincia... manifestado su apoyo a las gestiones que se realizan en la número 20 del departamento de La Paz.

de tanto progreso en tan pocos años creo que la Diócesis... la formación de la nueva Provincia por los méritos de... en la historia de los últimos treinta años", sostuvo

de tanto progreso en tan pocos años creo que la Diócesis... la formación de la nueva Provincia por los méritos de... en la historia de los últimos treinta años", sostuvo

anuncian paro el martes

de tanto progreso en tan pocos años creo que la Diócesis... la formación de la nueva Provincia por los méritos de... en la historia de los últimos treinta años", sostuvo

de tanto progreso en tan pocos años creo que la Diócesis... la formación de la nueva Provincia por los méritos de... en la historia de los últimos treinta años", sostuvo

33 ciudadanos serán distinguidos en el 444 aniversario de La Paz

Historiador Crespo y políticos Fortún, Lechín, Valle, Kieffer, Bedregal y Monje encabezan lista de galardonados paceños, además de dos religiosos.- Premios para Shopping Norte, Zatt, Palacio de Telecomunicaciones y Mutual La Paz

El historiador Alberto Crespo será el primero de los 33 ciudadanos que que el Municipio paceño distinguirá durante el 444 aniversario de fundación de la ciudad, el próximo martes.

Concejo y los galardones se entregarán en cinco categorías, en cumplimiento del reglamento municipal de honores y distinciones.

Lluvias: dos microempresas se dividirán La Paz para limpiar "bocas de tormenta"

La alcaldía puso ayer en marcha, a través de un convenio firmado entre la Agencia Alemana para la Cooperación (GTZ), el Fondo Municipal de Desarrollo (FOMDES) y SAMAPA, un programa piloto de prevención de lluvias y limpieza de alcantarillas, por el cual dos microempresas se dividieron la ciudad por la mitad para mantener en funcionamiento las "bocas de tormenta".

El convenio establece como obligación para FOMDES la organización, capacitación, promoción y seguimiento del trabajo de las dos microempresas, en tanto que SAMAPA prestará apoyo técnico y la GTZ aportará el financiamiento de la inversión inicial en equipos y herramientas, más gastos administrativos, y SAMAPA tendrá a su cargo la supervisión técnica en el desarrollo de la labor.



"Limpito", una de las microempresas que tendrá a su cargo la limpieza de alcantarillas en media ciudad

el director de FOMDES, Fernando Moya, dijo que se trata de la llegada de un nuevo socio al trabajo de mantenimiento y emergencia en la época de lluvias. A su turno el gerente de SAMAPA, Guillermo Arroyo, afirmó que la creación de microempresas es una buena tendencia que fácilmente puede ser aplicable en la ciudad para cubrir muchas necesidades de servicio básico, y recomendó la continuidad de la iniciativa.

PéSA: Gobierno no autorizó aún oferta de acciones

La solicitud de autorización de la oferta pública para la suscripción de acciones de Pacea de Electricidad (PéSA), que fue presentada el hace un mes a la Comisión Nacional de Valores, hasta la fecha no fue aprobada, dijo el promotor, Roberto Zalaquett.

La demora por parte de los ejecutivos de la Comisión Nacional de Valores obstaculiza la venta de las acciones, que serán emitidas en una cantidad de 2 millones y vendidas en la Bolsa de Valores a un precio de 10 dólares por unidad, agregó el empresario.

El retardo de la autorización impide a PéSA participar en la próxima licitación internacional de la distribución y comercialización de energía eléctrica en La Paz, que el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo lanzará a nombre de la Alcaldía, complementó.

Pacea de Electricidad pretende adjudicarse de la distribución y comercialización eléctrica en esta ciudad y El Alto, recordó Zalaquett, al explicar que en un futuro mediano entrará en el campo de la generación hidroeléctrica para abastecer sus mercados, vender energía a otras empresas y exportarla.

Con la venta de acciones prevé lograr un ingreso de 20 millones de dólares que servirán para constituir la empresa y comprar los equipos e instalaciones del actual concesionario, la COBEE.

Los interesados en invertir en estos valores harán sus depósitos en una entidad bancaria, explicó el promotor.

Teniendo en cuenta que el mercado del consumo de electricidad en La Paz y El Alto es seguro, Zalaquett afirmó que según el proyecto elaborado, anualmente las acciones obtendrían una rentabilidad libre de impuestos del 9,78 por ciento.

En vista de que el PNUD lanzará la licitación internacional, varias empresas participan en la misma y en caso de que la adjudicada no sea COBEE, la empresa ganadora le comprará todos sus equipos e instalaciones y recontratará al personal que actualmente le presta sus servicios; "y precisamente eso es lo que hará PéSA en caso de ser beneficiada con la adjudicación", afirmó Zalaquett.

En torno a la posibilidad de que esta naciente compañía pierda el concurso y el futuro del dinero de quienes compraron las acciones, Zalaquett respondió que "los 10, 100, 1.000 ó más dólares que depositen en el banco por la compra de acciones de PéSA, serán devueltos en su totalidad por la entidad bancaria y, además, los inversionistas se beneficiarán con los intereses que el banco les pagará por el tiempo que dejaron depositado su dinero".

"Quienes invierten en estas acciones, no perderán ni un centavo, contrariamente saldrán beneficiados", añadió.

Los ejecutivos de PéSA insistirán a la Comisión de Valores conceda la autorización de la venta de acciones y, asimismo, de ser necesario solicitará una prórroga para la presentación de ofertas.

NUESTRO ENTREVISTADO

para este sábado

LIC. GASTON ENCINAS
PRESIDENTE DE LA CAMARA DE DIPUTADOS

No se lo pierda...

abc CANAL 6

hrs. 21:30

TOYOTA BOLIVIANA

ANUNCIA A SUS DISTINGUIDOS CLIENTES

Gran Campaña "MES ANIVERSARIO"
Del 1º al 31 de Octubre

25 % DESCUENTO!!

+10 % DESCUENTO!!

En: * BUJIAS DE ENCENDIDO
* FILTROS DE ACEITE
* FILTROS DE AIRE
* FILTROS DE COMBUSTIBLE
* JUEGO DE AFINACION

OFICINA CENTRAL: AV. MONTES N° 444 TELF. 351520 CAS. 1525 TLX. 2543 BV.
TOYOTA CENTER SAN PEDRO: COLOMBIA N° 440 TELF. 390243 - 4
TOYOTA CENTER EL ALTO: CRUCE A VIACHA TELF. 811393

En: MANO DE OBRA.
Afinado de motores en nuestros Talleres de Servicio

LA PAZ : C. Constancio Vigil # 108 LA FLORIDA
SANTA CRUZ : Av. Busch s/n Segundo Anillo

TOYOTA BOLIVIANA
35 Años de experiencia

Gobierno-cooperativa ganaron la batalla DGT aprobó VII ampliación pero continúa conflicto por COTEL

Instan a diálogo para resolver controversia cooperativa vs. Municipio, que será dirimida por la Suprema

El gobierno y la cooperativa telefónica local celebraron ayer la autorización que la Dirección de Telecomunicaciones otorgó de la polémica VII ampliación de 75 mil líneas en La Paz y El Alto, pero el conflicto entre el municipio paceño y la empresa continuaba aún en el plano legal, para ser dirimido por la Corte Suprema de Justicia.

El Ministro de Trabajo, uno de los principales adversarios del alcalde Julio Mantilla en la disputa por la disolución o no de la Cooperativa de Teléfonos de La Paz, dijo que el gobierno aceptó el reto jurídico planteado por la alcaldía y que será el Tribunal Supremo el que decida la legalidad de la cooperativa.

La vigencia de COTEL y su monopolio en el servicio telefónico fueron cuestionadas por el municipio, que fustigó también la ineficiencia de la empresa y la presunta mala administración que es aún investigada por un grupo de interventores estatales.

La alcaldía se opuso también, en tanto no se solucionó el problema con la cooperativa, a los trabajos preliminares de la proyectada ampliación, y al recordar su derecho propietario sobre calles, aceras y vías urbanas prohibió a la fuerza la apertura de zanjas para el tendido de la red telefónica e instalación de los postes respectivos.

La VII ampliación tiene que autorizarla el gobierno municipal y esto lo saben muy bien los miembros de COTEL, afirmó ayer el alcalde Julio Mantilla, quien advirtió que el "permiso clave" para el cuestionado proyecto telefónico debe ser concedido por la comuna paceña.

"Estoy muy sorprendido por el hecho de que la DGT solucionó en una semana un problema que fue arrastrándose por mucho tiempo. Me complace la celeridad con la que trabajó la DGT, pero sinceramente espero que no se deba a presiones del gobierno", añadió.

"A mí no me van a presionar como presionaron al director de la DGT, yo no soy empleado del gobierno para que me saquen en una semana el permiso, como ocurrió con la DGT", afirmó indignado Mantilla.

Mantilla reiteró que la cooperativa

RESPONSABILIDADES

Oreste Rosza, titular de la Dirección General de Telecomunicaciones, rememoró ayer que él mismo denunció meses atrás la ilegalidad en que se encontraba la VII ampliación, lo que pareció respaldar los intentos del alcalde Mantilla por liquidar la cooperativa y restituir la ex TASA.

Pero señaló también que tras recibir documentación necesaria en torno al proyecto y realizar inspecciones in situ "finalmente" se llegaron a acuerdos para autorizar los trabajos.

La DGT analiza los aspectos técnicos y aprueba el proyecto, pero su ejecución y el buen manejo de COTEL "no es nuestra responsabilidad", añadió al deslindar futuras obligaciones.

En relación al conflicto con la alcaldía, Rosza señaló que el alcalde y los ejecutivos de la empresa pueden resolverlo "en base al diálogo y con participación de la ciudadanía".

Proclamó luego las ventajas del progreso tecnológico y calificó como "pequeñeces" personales los intentos de retrasarlo.

"Considero que la alcaldía en función de cumplimiento de la ley deberá permitir que se ejecuten los trabajos programados, y lógicamente con una coordinación adecuada para evitar el caos", advirtió.

JUBILO

Por su parte, el ministro Zamora



COTEL, confirmó ayer su victoria en la batalla contra el municipio por lograr la autorización gubernamental para su proyecto de la VII ampliación de 75 mil líneas

Medinaceli sostuvo que la resolución de la DGT justifica la intervención de la cuestionada cooperativa, que el gobierno ejecutó ante aprietos del alcalde Mantilla por ocupar y eliminarla del mercado.

"Ahora no corresponde otra cosa

La Paz

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, viernes 18 de octubre de 1992

con la VII ampliación y vamos también a establecer el diálogo correspondiente con todas las autoridades, a fin de que sea una realidad", señaló el ministro de Trabajo.

AGRADECIDOS

Posteriormente, el gerente general de COTEL Jorge Iturralde, se refirió a las ventajas técnicas de la nueva ampliación de líneas telefónicas, la misma que virtualmente duplicará el total de líneas existentes al momento -75 mil- e introducirá la moderna tecnología digital.

"Todo ciudadano que se precie de amar a esta ciudad desea su desarrollo y no es posible tratar de interferir los proyectos que tanto esperan los paceños", dijo.

Iturralde se mostró sumamente agradecido con las autoridades de la Dirección de Telecomunicaciones, por cuanto dijo, "en una fecha tan importante para la ciudad como es el 444 aniversario de su fundación, nos hace entrega de la resolución respectiva autorizando la ejecución de los trabajos de la VII ampliación", destacó.

Pero su agradecimiento no fue sólo para los técnicos y directores de la DGT, sino también valoró el esfuerzo de la brigada

parlamentaria paceña y de las instituciones cívicas, "a quienes va nuestro reconocimiento y el de todos los paceños, son hechos y no palabras y creo sinceramente que todos debemos apoyar el desarrollo de nuestra ciudad", concluyó.

que no sea la comprensión entre la cooperativa y la alcaldía para avanzar en favor de La Paz; nadie puede perder sino la ciudadanía, si es que hay dificultades para que se aplique la VII ampliación".

"La cooperativa va a continuar

Porque ellos-COTEL- tienen que venir a hablar con nosotros, a pedirnos el permiso correspondiente, porque somos el gobierno local", advirtió.

Indicó que con la alcaldía se tiene que hablar con respeto, devolverle su patrimonio y convocar a la junta general extraordinaria de accionistas. Manifestó que solicitará la intervención de Senado, para luchar juntos contra la corrupción presentada en la "ilegal" cooperativa telefónica paceña.

OBRAS SEGUIRÁN PROHIBIDAS

En lo que se refiere a los acontecimientos en la zona sur y a las denuncias realizadas por COTEL, relacionadas con supuestos destrozos que la alcaldía estaría realizando en obras de la VII ampliación, Mantilla dijo que se trata de un "chantaje" y que si persiste la propaganda actuará de acuerdo con el Código Penal.

Explicó que como gobierno municipal, al igual que el gobierno central, tiene la potestad de utilizar tanto la coacción como el consenso y que esos dos mecanismos, así como cualquier otro, serán utilizados para hacer respetar la ley.

Negó que la municipalidad haya causado destrozos en obras de la ampliación; "como vamos a destruir lo que nosotros mismos construimos, lo que hicimos fue impedir el avance de un proyecto que no tiene permiso de la alcaldía. Las fotografías están amañadas", subrayó.

Aseguró que por instrucción del Concejo y porque el gobierno central debe respetar la autonomía del municipio, la alcaldía continuará deteniendo las obras que la VII ampliación pretenda realizar, especialmente los trabajos en vías públicas.

Mantilla: "la autorización definitiva" corresponde aún al gobierno paceño

La VII ampliación tiene que autorizarla el gobierno municipal y esto lo saben muy bien los miembros de COTEL, afirmó ayer el alcalde Julio Mantilla, quien advirtió que el "permiso clave" para el cuestionado proyecto telefónico debe ser concedido por la comuna paceña.

"Estoy muy sorprendido por el hecho de que la DGT solucionó en una semana un problema que fue arrastrándose por mucho tiempo. Me complace la celeridad con la que trabajó la DGT, pero sinceramente espero que no se deba a presiones del gobierno", añadió.

"A mí no me van a presionar como presionaron al director de la DGT, yo no soy empleado del gobierno para que me saquen en una semana el permiso, como ocurrió con la DGT", afirmó indignado Mantilla.

Mantilla reiteró que la cooperativa

no cuenta con la autorización de la municipalidad, especialmente para los trabajos en vías públicas, y que el ejecutivo de la alcaldía hará cumplir lo que el Concejo Municipal le ordenó: "defender el patrimonio de la ciudad y del municipio".

En ese sentido, el primer paso que se dará es reclamar el edificio "Burgalía" y COTEL tendrá que devolverlo si quiere ingresar en un diálogo con la municipalidad, afirmó en referencia a un juicio sobre la propiedad de ese inmueble, que inicialmente fue perdido por la Comuna.

En la actualidad, dijo, la mitad del edificio está tomado por COTEL, "pero nosotros estamos con la ley", el caso está en la Corte Suprema, cuya resolución se espera para los próximos días.

De establecerse el diálogo entre ambas instituciones, añadió, lo primero que tendrán que explicar los ejecu-

tivos de COTEL es por qué el precio de las líneas se incrementó de \$US 900 a 1.500. Asimismo, qué se está haciendo con los Bs 2 que tributan todos los propietarios de líneas para la telefonía rural y dónde están los 2,5 millones de dólares de la empresa Control Sistem, contratada para efectuar un registro de control por tiempo y llamadas que nunca se ejecutó.

Refiriéndose a la empresa como institución, dijo: "que se trata de una empresa quebrada y que simplemente como 'suches' (peces lacustres) se quieren comer los últimos pedazos del pastel. De aquí a un tiempo, cuando ya no tengan nada que comer, van a buscar a quien entregar COTEL", señaló.

Entonces, "es necesario que discutamos el problema con serenidad, analizando profundamente y no actuando de acuerdo con presiones conjuntu-

rales. Porque ellos-COTEL- tienen que venir a hablar con nosotros, a pedirnos el permiso correspondiente, porque somos el gobierno local", advirtió.

Indicó que con la alcaldía se tiene que hablar con respeto, devolverle su patrimonio y convocar a la junta general extraordinaria de accionistas. Manifestó que solicitará la intervención de Senado, para luchar juntos contra la corrupción presentada en la "ilegal" cooperativa telefónica paceña.

OBRAS SEGUIRÁN PROHIBIDAS

En lo que se refiere a los acontecimientos en la zona sur y a las denuncias realizadas por COTEL, relacionadas con supuestos destrozos que la alcaldía estaría realizando en obras de la VII ampliación, Mantilla dijo que se trata de un "chantaje" y que si persiste la propaganda actuará de acuerdo con el Código Penal.

Explicó que como gobierno municipal, al igual que el gobierno central, tiene la potestad de utilizar tanto la coacción como el consenso y que esos dos mecanismos, así como cualquier otro, serán utilizados para hacer respetar la ley.

Negó que la municipalidad haya causado destrozos en obras de la ampliación; "como vamos a destruir lo que nosotros mismos construimos, lo que hicimos fue impedir el avance de un proyecto que no tiene permiso de la alcaldía. Las fotografías están amañadas", subrayó.

Aseguró que por instrucción del Concejo y porque el gobierno central debe respetar la autonomía del municipio, la alcaldía continuará deteniendo las obras que la VII ampliación pretenda realizar, especialmente los trabajos en vías públicas.

SOLICITADA

FEDERACION DE JUNTAS VECINALES DE LA PAZ "FEJUVE"
 Fundada el 23 de octubre de 1916 Personería Jurídica Autorizada con Resol. Suprema N° 28967 de 29/5/1948
 Afiliada a la Confederación Nacional de Juntas Vecinales de Bolivia (CONALJUVE)
 Secretaría Permanente c. Federico Zuazo N° 150
 "FEJUVE" Tel 353719
 LA PAZ - BOLIVIA

AFILIADAS: Federación del Distrito Noroeste- Federación del Distrito Noreste- Federación del Distrito Este Federación del Distrito Sud- Federación del Distrito Norte.
 COMUNICADO A LA OPINION PUBLICA

DESPTOTISMO DE "CONDEPA"

LA FEDERACION DE JUNTAS VECINALES DE LA CIUDAD DE LA PAZ, (FEJUVE LA PAZ), con referencia a los últimos acontecimientos acaecidos en contra de los cc. afiliados a la Asociación Mixta de Vendedoras de Mercados, se permite hacer conocer a la opinión pública en general, lo siguiente:

PRIMERO.- Expresar nuestra más vehemente protesta por la forma en que el Director de FOMDES, Fernando Moya, viene actuando desde esa dirección en contra de las Sras. Vendedoras de Mercados, a las mismas que les trata en forma despótica e injuriosa, obligándolas a inscribirse previamente a CONDEPA, para ser atendidas en sus requerimientos, con las amenazas de que de no hacerlo serían expulsadas y no reconocidas ni siquiera las Maestras Mayores, hechos que se vieron materializados cuando el llamado grupo "las vicuñitas" en forma por demás violenta, propiciaron una golpiza a una compañera del Mercado de San José Munaypata, la misma que se encontraba en pleno estado de gestación y tuvo que ser internada en el hospital en grave estado, lo que conlleva a determinar que se está procediendo a avasallar elementales derechos humanos, así como la libertad de expresión y organización, pretendiendo destruir a esta organización, creando administradores de mercados y desplazar a las Maestras Mayores, que desde hace 50 años vienen cumpliendo una efectiva labor en beneficio de sus afiliadas.

SEGUNDO.- Expresar que tales hechos no sólo son negativos, sino que innecesariamente se crean conflictos que pueden ser solucionados dentro del marco de la legalidad y justicia, cumpliendo estrictamente las normas establecidas en la Ley Orgánica de Municipalidades.

POR TANTO:
 En reunión de Directorio del día de la fecha, se ha determinado expresar su firme apoyo al c. Fernando Vásquez y miembros ejecutivos de la Asociación Mixta de Vendedoras de Mercados, señalando que prestaremos toda nuestra colaboración a las gestiones que esta Asociación realiza en defensa de su vida institucional y orgánica.
 Es dado en la sala de reuniones a los doce días del mes de octubre de mil novecientos noventa y dos años.

Jorge Vásquez R.
PRESIDENTE

Dr. Esteban A....
VICE PRESIDENTE

Dr. Hector Sahónaro X.
STRIO. GENERAL

Juan Cornejo T.
VICE PRESIDENTE

Vasquez Huayta P.
STRIO. RELACIONES

Edgar Veizaga A.
PISCAL GENERAL

Hugo Navarro V.
STRIJO. ACTAS

Humberto de Aranda L.
STRIJO. DE Y PROPA.

Justo Cruz H.
STRIJO. TRANSPORTES

Ignacio Yujra N.
STRIJO. DE CULTURA

Juan A. Paravicini M.
STRIJO. SALUD Y B.S.

Rosa Condori
STRIA. V. FEMENINA

Eduardo Cuzana Q.
VOCAL

Arturo Gutierrez
STRIJO. DE VENTAS

Hilberth Colle E.
VOCAL

Brigido Oyula G.
VOCAL

Alejandrina Vda. de Carrera
V. FEMENINA

Fredy Castillo C.
STRIJO. O. PUBLICAS

El aborto no es una solución por que?

Todo niño tiene derecho a la vida

(Comité Nacional de Coordinación Interinstitucional)

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA
 BOLIVIA

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA EN EL DIA MUNDIAL DE LA ALIMENTACION

Al conmemorarse hoy, el DIA MUNDIAL DE LA ALIMENTACION el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública ratifica su decisión para que los niños de nuestro país dispongan de alimento necesario, crezcan libres, fuertes, con alegría y sin enfermedades.

En este 16 de octubre convocamos al pueblo de Bolivia y a las instituciones a que unidos en una ALIANZA POR LOS NIÑOS trabajemos para alcanzar las metas del Plan Nacional de Salud y cumplir a cabalidad con el mandato del Presidente Jaime Paz Zamora.

DR. CARLOS DABDOUB ARRIEN
 MINISTRO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

La Paz, octubre 1992

¿Que problema se puede resolver mejor en democracia?

Jorge Lazarte R.

La Democracia, más que ningún otro régimen, depende del apoyo de la sociedad, o por lo menos de sus sectores más significativos, para subsistir. Esta es la única garantía de su consolidación y no sólo de su estabilidad. Por ello, es importante saber cuáles son las orientaciones y valoraciones que tiene la población respecto a ella y los problemas que considera no han sido resueltos.

La última encuesta de opinión política sobre Democracia y Sistema Político - a pesar de su cobertura limitada a las ciudades de La Paz y El Alto - confirma los resultados de otras encuestas nacionales realizadas en los dos últimos años sobre temas similares. La encuesta realizada por el Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales (ILDIS), a cargo de la empresa Encuestas y Estudios en la parte operativa, establece un 54% de insatisfacción con la democracia, frente a un 40%

de satisfacción. En las encuestas de 1990 y 1991, los resultados habían sido 52% y 53% de satisfacción, y 46% y 44% de insatisfacción, respectivamente. Este resultado (alrededor de un 50 por ciento de satisfacción) es altamente reconfortante, pues, pese a los grandes problemas sociales no resueltos, nos dice que la democracia empieza a ser estimada o preferida por sus propios valores (garantía de libertades políticas y civiles, por ejemplo). Con el tiempo, la persistencia de esta opción podría entrar a formar parte de una nueva cultura política (democrática), en proceso de formación. Pero, debe quedar claro que los marcados índices de insatisfacción no suponen una oposición al sistema democrático, puesto que en las encuestas de 1990 y 1991 se registran un 81% y 67% que aún confía en que la democracia puede resolver los problemas del país; mientras que en la encuesta

de 1992, sólo hoy un 9% cree que la democracia es incapaz de resolver ningún problema.

Otra encuesta nacional de FIDES, a cargo de la misma empresa, ratifica la opción de la población por la democracia al afirmar, en un 78%, que los cambios deben hacerse por la vía democrática. Sólo un 10% se inclina por los cambios violentos. Entonces, la insatisfacción no se expresa contra el sistema, sino dentro del sistema, para mejorarlo. Con todo, las tres encuestas revelan igualmente que, puestos en verdaderas situaciones límites, un tercio de los encuestados apoyaría un régimen militar autoritario si éste les garantizase bienestar social. Evidentemente no es la mayoría, pero un tercio no deja de ser preocupante. Esas mismas encuestas revelan los problemas mayores que la democracia debe resolver

para merecer el apoyo durable de la población. De un lado, la demanda mayoritaria (80%) de proceder a una reforma del sistema político institucional para hacerlo más representativo (que el sistema político debe reformarse a sí mismo para estar más próximo de la población). Del otro, la necesidad de que el sistema resuelva los problemas que la población considera prioritarios (que el sistema político aumente su rendimiento y eficacia).

Per tanto, dos son los grandes desafíos del sistema político actual en Bolivia: ser más representativo y satisfacer las demandas de mejoramiento de las condiciones de vida de la población.

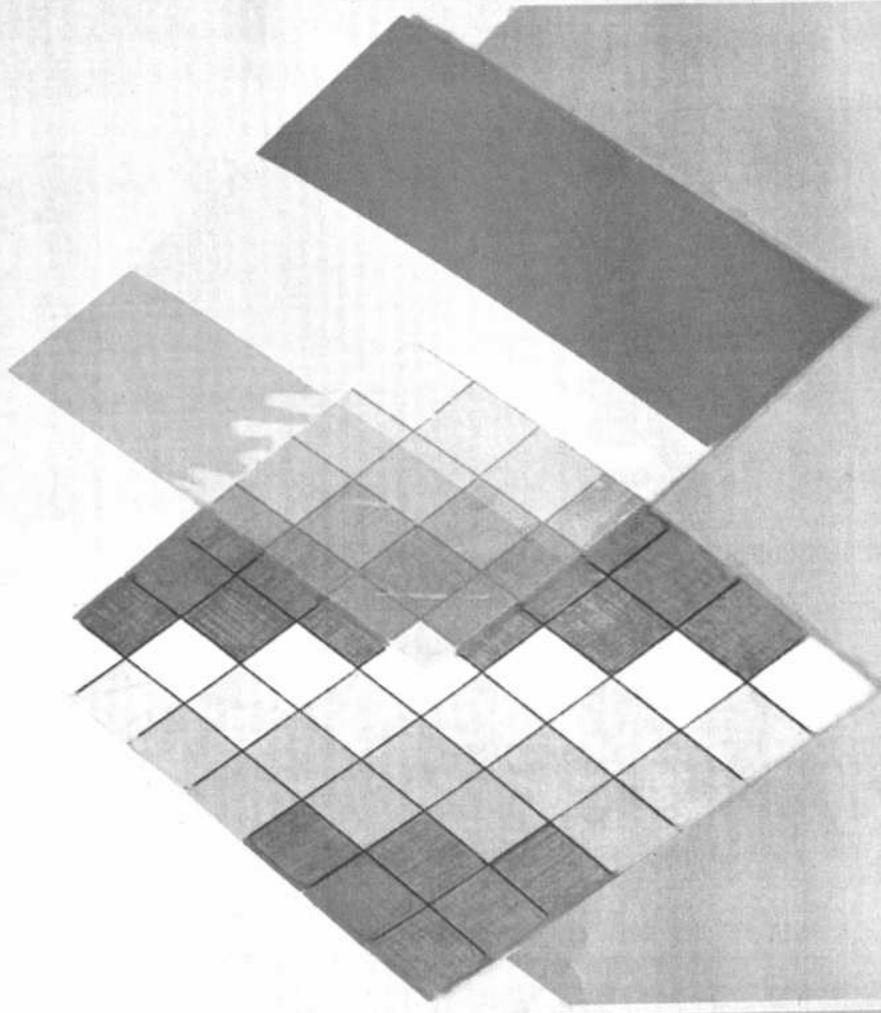
Este parece ser el camino para consolidar la democracia con el apoyo y igualdad de la población hacia el sistema político.



PRESENCIA

Viernes 16 de octubre de 1992 Año 1 N° 3 La Paz, Bolivia

501: ¿Unidad en la Diversidad?

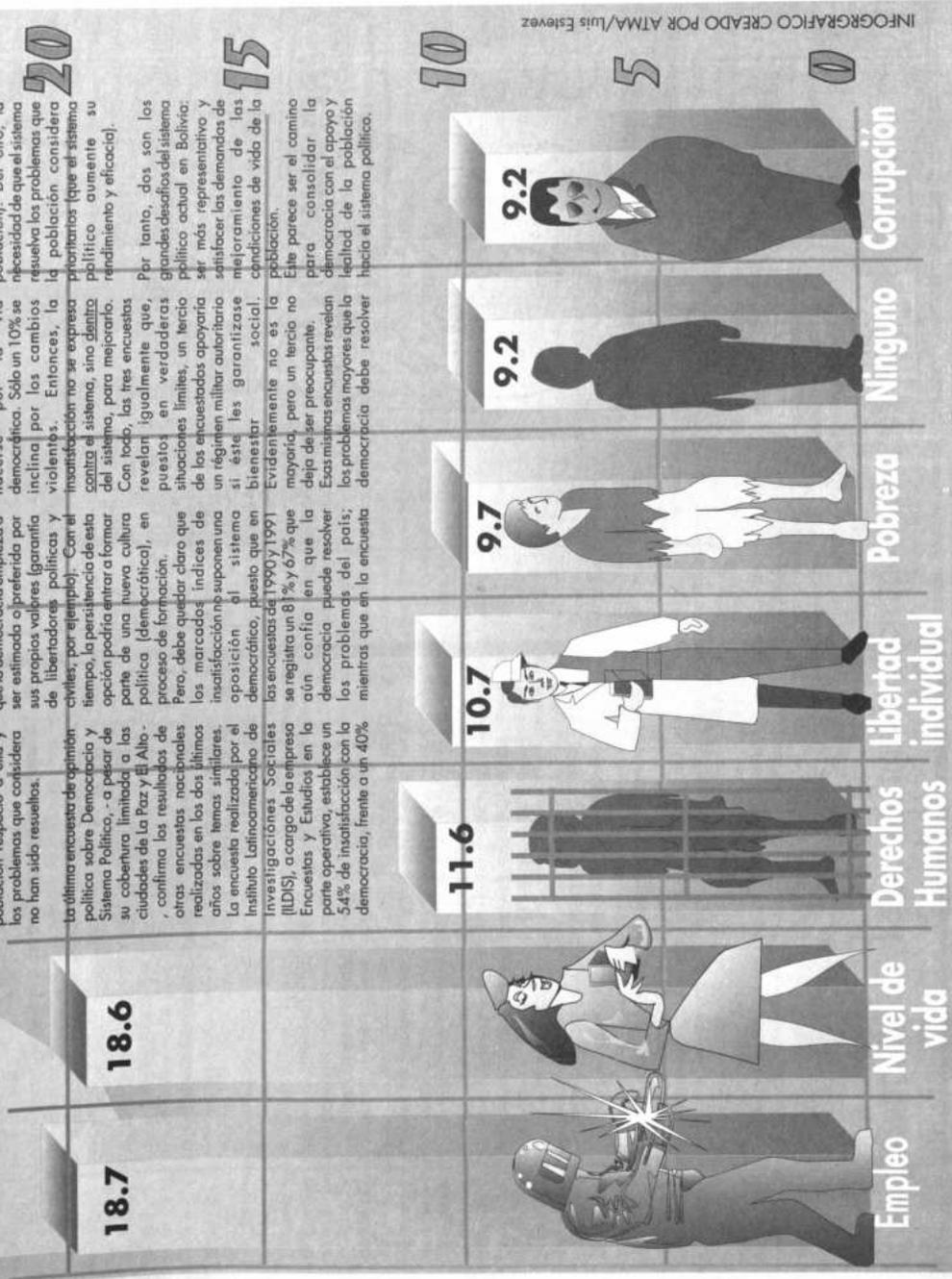


Encuentro Aymara-Vasco

Electorado Urbano el 93

Mestizaje Real y Pureza Ficticia

INFOGRAFICO CREADO POR ATM/Luis Estevez



En 1986, los miembros de la Comunidad acordaron implementar la reforma más importante en la historia de la organización, el Acta de una Europa Única

Mark Bularzik



Vigía Europeo

Maastriicht

Y el Futuro de Europa

monetaria.

La unión política
Los Tratados de Maastricht significan la transformación de la Comunidad Europea a una llamada Unión Europea con poderes e intereses mucho más amplios que los definidos en el Tratado de Roma.

Los aspectos claves de los acuerdos políticos incluyen:

1. La elaboración progresiva de una política exterior y de defensa común e indica que la Unión Europea Occidental (UEO) servirá como instrumento principal para la política de defensa común.
2. Se incrementaron los poderes del Parlamento Europeo al otorgarle el derecho de veto en las áreas de la protección de los consumidores, salud, educación, cultura, medio ambiente y otros.
3. Se comprometen a trabajar para la convergencia de las políticas sociales y laborales de los países miembros y permitir que la CE tome decisiones, en esa área, en base a la votación de la mayoría. Estas regulaciones no tendrán vigencia en Gran Bretaña, sin que ésta país decida posteriormente, incorporarse en la agenda socio-laboral.
4. Se prevé la cooperación en materia judicial, del derecho de odio, la inmigración y la lucha contra el contrabando y el narcotráfico.
5. Se mantiene el principio de la Subsidiariedad, mediante

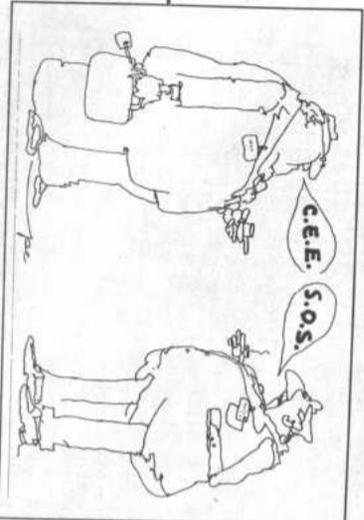
el cual los países miembros se reservan el derecho de actuar en forma unilateral, cuando sea posible, lograr los objetivos de la Comunidad actuando en esa forma.

La Unión Económica y Monetaria

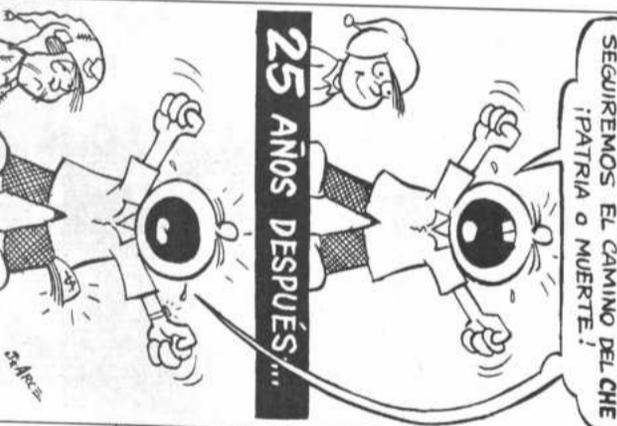
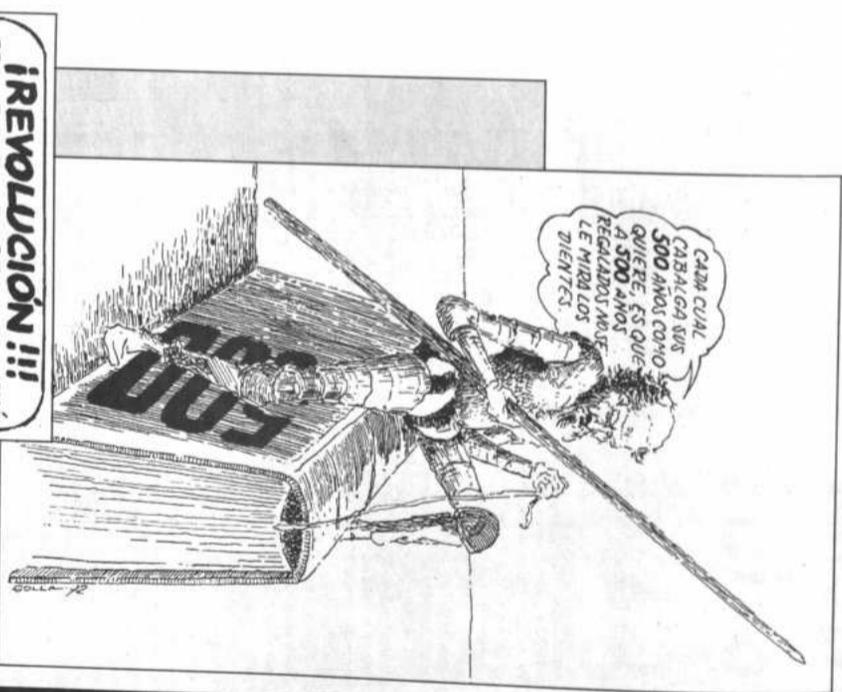
Los aspectos sobresalientes de los acuerdos económicos y monetarios incluyen:

1. La creación de una moneda común europea (ECU) hasta el año 1999. Con ese fin, se tomarán las siguientes acciones:
 - a. Se continuará con el proceso de liberalización de los mercados de capital y la reducción de la volatilidad cambiaria para promover la convergencia de las economías.
 - b. Se constituirá un Instituto Monetario Europeo como precursor para la creación de un Banco Central Europeo en 1994.
 - c. En 1996 se revisará el desempeño económico de los países miembros, en base a cuatro criterios: inflación, déficit fiscal, tasa de interés y el valor de la moneda nacional. Si es que por lo menos dos países miembros cumplen los metas fijadas con respecto a esos criterios, se procederá a la introducción del ECU en esos países. En caso de que menos de siete países cumplan con las condiciones hasta 1996, o si no se puede lograr un acuerdo sobre la introducción del ECU en ese momento, el ECU entrará en vigencia en enero de 1999 en los países que cumplen con los requisitos hasta julio de 1998.
2. Se instituirá un fondo de apoyo para beneficiar a los países menos prósperos de la Comunidad (España, Grecia, Irlanda y Portugal), con objeto de facilitar el cumplimiento de las condiciones señaladas por parte de estos países.
3. Se permite que Gran Bretaña opte por no participar en la unión monetaria europea.
4. Las cuatro condiciones para participar en la unión monetaria comprenden:
 - a. Una tasa de inflación que no supere en más de 1.5% el promedio de las tasas de los tres países miembros con las niveles inflacionarios más bajos.
 - b. Tasa de interés de largo plazo que no superen en más de 2% las promedios de los tres países miembros con las tasas más bajas.
 - c. Un déficit fiscal no superior a 3% del PIB y una deuda pública no superior al 60% del PIB.
 - d. Una cotización de su moneda nacional que no se desvíe y que se mantenga siempre dentro de los márgenes de fluctuación de 2.25%, delimita dentro del Mecanismo de Paridades Monetarias (MPC), durante los próximos dos años.

Mark Bularzik es consultor de Miller & Associates



Cuadritos Irrespetuosos



25 AÑOS DESPUÉS...

el Mosquito
Lo mejor para la vista es no leer

Precisiones conceptuales:

- Neoliberalismo: Ganarás el pan con el sudor de su frente.

- Democracia Cristiana: Sabia combinación entre la doctrina de Judas y la de Pilatos.

- Endogenismo: Indigenismo con microfono.

- Criollo: Encamendado en propiedad horizontal.

- Chapetón: K'ora melo venido en su K'ora bala.

- Whipla: Tropa para daltonicos.

Modernizaciones profundas:

- Consecuentes con la modernización, se plantea que el 93, en vez de convocar a elecciones, se llame a licitación pública y se adjudique el gobierno al mejor (im)postor.

(Contribución del "Zumbón", corresponsal del Mosquito en el Diván)

Consejos:

- Si te aburres de tu partido, ¡jalo la cocodera.

- No te subs a la higuera, porque te serruchan.

Otra de bizcos:

- Bizco 1, el mejor alumno de la universidad: con un ojo lee y con el otro reposa.

- Bizco 2, chofler privilegiado: con un ojo ve el camino y con el otro el paisaje.

- Trostocados: Era un empresario tan pero tan tiempo, que todo su dinero lo tenía invertido.

- Aritmética: Sumatoria de dos mundos = Te ser Murodo.

De ex dictadores

- Reconocimiento: Gracias por 500 años de encubrimiento.

- Apodo: Le dicen Jondis, porque fue tragado por su ballena.

Ideología de Disociación y Confrontación

René Antonio Mayorga

En el debate político en pieza a configurarse una polémica en torno a dos tendencias: la una, inserta en un proyecto de modernización política basada en el desarrollo de una sólida democracia representativa; y la otra, orientada en ideas indígenas expresadas en un proyecto de "Estado plurinacional". Aprovechando las "lenciones" del año 501 quisiera exponer algunas observaciones críticas de este



proyecto que se presenta como una alternativa radical a la democracia representativa. Tres son las líneas maestras de este embrionario y confuso plan: 1. la sustitución del congreso por una asamblea de las nacionalidades y las regiones, 2. el cogobierno democrático moderno. El problema no radica en la idea de ampliar la participación política en un Estado democrático. Pocos serán aquellos que se muestran hostiles al reconocimiento de que Bolivia necesita crear un Estado que concilie tradiciones étnico-culturales con un proceso integrador de modernización política. El problema consiste más bien en la naturaleza de las premisas que son tan dogmáticas que no resisten un análisis consistente. La única manera de aceptarlas sería adoptar la actitud de un creyente. No tengo nada contra las creencias religiosas, pero cuando éstas invaden el terreno de la política y se convierten en pautas de acción, es fácil caer en la tentación de plantear metas inalcanzables. Es sorprendente que un proyecto que quiere ser político y una guía para la acción empiece por postulados axiomáticos sin hacer el menor esfuerzo de justificarlos. La historia de nuestro país como del mundo demuestra que las distintas variantes del socialismo han fracasado. Este tipo de postulados son, por ejemplo, el "socialismo comunitario", "rechazo a la indigenista y populista que han viciado a los como objetivo final una sociedad y un Estado capitalista, ni siquiera con posibles reformas, porque cualquier tipo de capitalismo supone explotación" o "las unidades productivas predominantes en esta nueva sociedad serán los grupos populares autogestionarios". Las metas propuestas conforman un mundo de lo deseable, como si lo deseable llevara en sí la garantía de su realización. A esto le llaman sus autores la "utopía"; los sueños de sociedades imposibles. Pero un catálogo de deseos, que ignora la dimensión de la viabilidad, jamás ha sido el fundamento de un proyecto nacional. Tan importante como las metas son los medios para alcanzarlos. Subestimar frívolamente

esta dimensión es crear en sus propias convicciones y no reparar en un "ética de la responsabilidad" que es tan importante para los políticos como para aquellos que quieren movilizar poblaciones enteras alrededor de un proyecto de cambio. Pero, por otra parte, mecanismos como la asamblea de nacionalidades y el cogobierno niegan la necesidad de la representación política que está basada en el principio de la ciudadanía - independiente de la raza, la cultura, la religión o el sexo. ¿Cómo sería posible gobernar una sociedad compleja sin la mediación de partidos políticos? ¿Plantear la democracia como un matrimonio de la comunidad campesina con el corporativismo sindical sería destruir la democracia representativa sin conseguir tampoco aquella. Los que defienden la tesis de la democracia autogestionaria deberían demostrar cómo se podrían generalizar las estructuras de decisión comunitarias como forma de organización estatal y nacional. Salvo en poblaciones aisladas y pequeñas, la democracia directa no puede ser la base de un Estado moderno. Ningún sistema democrático en el mundo ha inventado alternativas sustitutivas de los partidos políticos. El hecho de que los partidos en Bolivia secan para llorar no justifica invalidar la necesidad de la representación y desconocer que los partidos son mecanismos insustituibles de participación. Afirmar que estos monopolizan la voluntad popular significa tirar al niño con el agua sucia del baño.

Un parlamento elegido de acuerdo a criterios de raza o cultura equivale a establecer un Estado basado en una "relación orgánica" con ciertos grupos que se convertiría en "dueños originarios" del Estado. Aplicados a la diversidad étnico-cultural de Bolivia, la tea noción de "nación subestatal" admite una continuidad quasi natural entre territorio, identidad cultural e histórica y voluntad de autodeterminación. La lógica de este argumento llevaría en la práctica a una verdadera disgregación de Bolivia como Estado. Si las poblaciones originarias tuvieran esta voluntad de autodeterminación estatal, el llamado "Estado plurinacional" debería ser en el fondo una confederación de Estados aymaras, quechuas, chiriguano, etc. en la cual los llamados "criollos" conformarían un "endave" como propone el grafico mapa de reorganización territorial de "Por una Bolivia diferente". Cada pueblo, cada etnia podría entonces reclamar su territorio soberano y "an congruencia con la voluntad de autodeterminación - exigir el derecho como "pueblo originario" de construir su propio Estado. Por cierto, es posible y necesario que

René Antonio Mayorga es investigador del CEBEM

Asistimos a los últimos días de la clandestinidad forzada. El sistema democrático y sus instituciones hoy podrán ignorar tan fácilmente la presencia hoy emergente de los pueblos indígenas y campesinos.

¿Del "Descubrimiento" al Autodescubrimiento?



El debate sobre el sentido del colonialismo no es reciente. Bernardo de Sahagún relata que, en los primeros años de la conquista, en la actual América Central, sacerdotes aztecas contraponían su cultura, sus dioses y su lengua al grupo de franciscanos que argumentaban el respaldo divino a la conquista encabezada por Hernán Cortés.

Años después, Bartolomé de Las Casas y Juan Ginés de Sepúlveda expresaron dos maneras de concebir las relaciones entre España y Europa y el continente recién conocido. Los Casos criticó los procedimientos coloniales que no la colonización, mientras que Ginés de Sepúlveda las justificaba.

Desde entonces, estos cinco siglos de colonialismo fueron objeto de apasionados debates.

En las principales capitales departamentales de nuestro país, se realizaron varias concentraciones que pusieron en el tapete de la discusión nacional la naturaleza, el sentido y las perspectivas de dichos movimientos y del país mismo. La Plaza de San Francisco, tradicional espacio de la minoría política oficial, fue ocupada por quienes, hasta hoy, debían conformarse con que otros hablaban por ellos amparados por el pretexto de ser "la voz de los sin voz".

Los organizadores representativos y los dirigentes democráticamente elegidos utilizaron estos espacios para difundir sus planteamientos. Otros sectores consideraron haber encontrado en el movimiento de las "nacionalidades" al nuevo motor de la historia, al sustituto de la disminuida clase obrera. Por su parte, escasos indigenistas reiteraron, otra vez más, su anacrónica convicción de expulsar a los "blancos" de este continente.

Hablaron de festejos del Quinto Centenario del Descubrimiento de América, otros de Celebración, Conmemoración, y recientemente, gracias a la imaginación del mejicano Miguel León Portilla, de Encuentro de dos mundos o culturas. Más allá de esas denominaciones quedó el reclamo de participación en la toma de decisiones. El sistema democrático y sus instituciones ya no podrá ignorar tan fácilmente la presencia hoy emergente de los pueblos indígenas y campesinos.

Los pueblos originarios demostraron madurez y responsabilidad en sus planteamientos. Una gran esperanza cuando por las calles de La Paz exclamaban el entiero de 500 años de oscuridad y la construcción de 500 años de luz. El gobierno, e incluso los organizadores oficiales de la conmemoración, en una actitud modera, se abstuvieron de realizar actos oficiales. ¿Día de la Raza? ¿Día de la hispanidad? La emergencia indígena y el sentido común ya no permiten mantener esos festejos anacrónicos, muestras de la intolerancia reinante.

Al parecer, por lo visto, oído y leído, los bolivianos somos capaces de debatir y confrontar nuestras discrepancias en un ambiente de respeto mutuo y tolerancia. Artículos de prensa, declaraciones, entrevistas radiales y televisivas, comunicados de diversas organizaciones muestran saludables características del clima democrático que respiramos los bolivianos.

Quiénes nos consideramos participes de la construcción democrática, los gobernantes, los partidos políticos, los intelectuales, no podemos ignorar estos acontecimientos. Ahora, más que nunca, la construcción de una democracia verdadera es una necesidad. Una democracia que incluya en su seno a los diversos componentes regionales y étnicos del país. Cuan urgente es la superación de la asimetría social existente aún entre una minoría portadora y beneficiaria de esta democracia y una mayoría consultada sólo cada dos años, en las elecciones

Ojalá la diversidad del país ya no sea vista como "problema" ni como una diversidad meramente geográfica. Tampoco como un motivo de manipulación y usurpación. ¿Cómo nuestra pluralidad étnica, regional y lingüística no es nuestro mejor patrimonio? Más allá de las leyendas negra y blanca, esta fecha debería servir para mirarnos todos, indígenas y no indígenas, originarios y no originarios, e ir juntos, sin reaccionismo ni resentimiento, hacia la construcción de una sociedad verdaderamente democrática. Dionisio Inka Yupanqui dijo: "un pueblo que oprime a otro, no se libre". Urge también una reflexión sobre las relaciones inter-étnicas conflictivas entre las "mayorías étnicas" y las llamadas "minorías". Tratemos de descolonizarnos - como dirían los sindicalistas - hasta las últimas consecuencias.

Tal vez los impacientes persistan en poner bombas y los colonialistas en sus ideas homogeneizadoras. Sin embargo, todos los bolivianos tenemos en nuestras manos la definición del proceso democrático. La emergencia de la wiphala y otros símbolos nacionales pueden y deben convivir bajo la tricolor boliviana. ¿Cómo articular nuestra diversidad? Ese es el desafío de nuestra democracia.

MOMENTO POLITICO

Es un suplemento editado por PRESENCIA con el apoyo del Centro Boliviano de Estudios Multidisciplinarios (CEBEM), del Centro de Promoción del Laicado (CEPROLAI) y del Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales (ILDIS)

- ▼ Consejo Editorial: Juan Cristóbal Urioste, José Luis Exeni R., Raul Barrios, H.C.F. Mansilla, Gustavo Comte, Marcos Loayza
- ▼ Coordinador General: Jaime Ponce García
- ▼ Colaboradores: René Antonio Mayorga, Carlos Toranzo Roca, Victor Hugo Cárdenas, Carlos Miranda, Gonzalo Chávez, Godofredo Sandoval
- ▼ Diseño: Gonzalo Llanos
- ▼ Ilustraciones: Jaime Ponce García, René Antonio Mayorga, Carlos Toranzo Roca, Juan Cristóbal Urioste, José Luis Exeni R., Raul Barrios, H.C.F. Mansilla, Gustavo Comte, Marcos Loayza

Momento Político no comparte necesariamente las opiniones de sus colaboradores.

Todos, en diversos grados, somos mestizos, sujetos complejos, mixtos-culturales. Nadie, nadie es puro, ni perteneciente a una raza única. No hay españoles puros, ni pueblos originarios, no contaminados; antes bien, todos entraron a la licudadora o al batán de quinientos años, pero no para salir triturados sino para emerger como una combinación distinta.



riqueza del lenguaje, nuestra oralidad onomatopéyica, el calor de la música cambia o colla que nos entra y sale de los tóraxnos, también confesamos que nuestros orígenes son diversos y mezclados.

La práctica y la realidad de todos los bolivianos es la demostración más vezoz de los articulaciones; suene bien o mal, todos, en diversos grados, somos mestizos, sujetos complejos, mixtos-culturales. Nadie, nadie es puro, ni perteneciente a una raza única. No hay españoles puros, ni pueblos originarios, no contaminados; antes bien, todos entraron a la licudadora o al batán de quinientos años, pero no para salir triturados sino para emerger como una combinación distinta, lo cual no borra los orígenes.

Si bien hoy mestizaje real, no hoy un mestizo paradigmático, hoy mestizos diversos; unos, más remitidos a lo gymrao; otros, a lo quechua; algunos, cangados a lo español; varios, remitidos a lo maitoco; otros, cangados a lo thiriguano, etc., etc.

La sociedad toda está "chollificada", así no se lo acepta, en Sucre, Santa Cruz y en todas partes.

El país parió la articulación, la combinación, pero de manera inconsciente e inteligente no borró los orígenes, por tanto, como horizonte futuro puede crear con base a lo articulado y, además, refiriéndose a lo originario.

Hemos vivido 500 años de combinación, pero muy pocos de aceptación de ese mestizaje. La práctica es la mezcla, así es la realidad; pero la conciencia, la racionalidad todavía empuja a los de alma ibérica (aunque con piel coloraopura). No en vano clases medias, grupos oligárquicos, campesinos, chiquisquenos y archicacahos hacen piruetas risueñas para mirarse a sí mismos como la encarnación de la pureza; más práctica y más sano sería entenderse como lo que somos, como una rica creación de varias culturas, cuyo producto ya "mestizado" no olvida los ancestros, los orígenes; antes bien, se nutre de ellos.

Para no ser idílicos respecto de la combinación, bueno es decir que unos tuvieron más control del poder y otros estuvieron lejos del mismo o, más bien, lo sufrieron. La hora actual, pensada desde la democracia, tiene la tarea de redistribuir ese poder, el propio Estado debe hacerse más permeable a todos los grupos sociales y culturas que están tras de él.

Pero, para comenzar bien el '91, es menester superar la falacia de la pureza y admitirnos como lo que somos, como una combinación cultural y social. Tras cada boliviano hoy la whipala, pero también la friclar o la bandera cambia. Tras de cada boliviano hoy un mestizo, un sujeto ya chollificado en diversos grados.

Carlos F. Toranzo R., es investigador del IUDS.

Mestizaje Real y Pureza Ficticia

Carlos F. Toranzo R.

Mis ojos ven multicolor en todo lado, nuestra mirada está segura de que nada es totalmente blanco y negro en Bolivia; sabemos y tenemos la certeza de que todo, todo en el país es mezclado, combinado, policromía, arco iris, mercado callejero, wiphala, poncho, picanón surtido, todo ello es portador no sólo de la multiplicidad de los colores, sino que más que eso, es la manifestación práctica de la articulación sociocultural, de la mezcla económica.

Los pisos ecológicos no están sólo en la producción, tienen también presencia en la cultura y en el inconsciente de cada sujeto boliviano. La práctica de la vida cotidiana,

ZOON POLITIKON



El "Ché", hace 25 años.

EL ELECTORADO URBANO

en 1993

Godofredo Sandoval Z.

Los meses que se aproximan serán cada vez más políticos al iniciarse las campañas electorales para las elecciones presidenciales en 1993. Por el momento, casi todos los partidos políticos se encuentran en procesos internos de reajuste o reestructuración de sus aparatos partidarios y en la elección de sus dirigentes rurales y urbanos.

En las elecciones de renovación de cuadros y en la reeducción orgánica de los partidos se puede observar una tendencia que posiblemente será la característica de las campañas y actos electorales en 1993: la preocupación por el votante urbano.

DEL VOTANTE RURAL AL URBANO

Desde hace algo más de dos décadas, en los diversos sectores interesados por el poder, había el convencimiento de que el campesinado era quien definía el triunfo de los candidatos; en consecuencia, las campañas, las propuestas, las promesas y los mecanismos de manipulación o fraude estaban dirigidos a capturar esos votos o el apoyo de ese importante sector social. Pero actualmente ya no parece ser el votante rural quien define los triunfos electorales, sino la población de los centros urbanos, es decir, de las capitales de departamento y de las decenas de ciudades intermedias nuevas y antiguas. Los recientes resultados del Censo de 1992 indican que el porcentaje de población urbana ha pasado del 42 por ciento en 1976 al 58 por ciento en 1992, información que expresa el tránsito del país de lo rural a lo urbano y un acelerado proceso de urbanización que, si bien se encuentra por debajo de los indicadores del conjunto de América Latina, no deja de ser importante para nosotros, particularmente en el terreno político.

Ciertamente, las pasadas elecciones presidenciales ya estuvieron inmersas en esa realidad (1985, 1989), ni qué decir de las elecciones municipales; pero, al no existir información precisa, probablemente las opciones partidarias por el electorado urbano y rural no estaban cronológicamente definidas. Hoy el panorama es otro ya que a partir de los datos del Censo se puede decir que el electorado urbano, nacional y regional, donde sobresalen las ciudades de los departamentos de La Paz, Santa Cruz y Cochabamba, tendrá un rol decisivo en las próximas elecciones en las que, como ya se prevé, ningún candidato obtendrá una mayoría absoluta.

Esta importancia del voto urbano en las elecciones presidenciales se refuerza si se toma en cuenta dos tendencias: por un lado, la población en edad de votar se encuentra mayormente en las ciudades y, por otro, que los porcentajes de participación en las elecciones es mayor en las ciudades que en el campo. ¿Se resolverá esa situación con el Registro Único Nacional (RUN)?

ELECTORADO URBANO POPULAR

Ahora bien, en el llamado social ciudadano, el amplio y complejo electorado urbano popular, conformado predominantemente por población migrante de origen rural, manifestado en los últimos procesos electorales una significativa participación para apoyar el desarrollo de un régimen político que le otorgue condiciones y garantías en su vida ciudadana y, al mismo tiempo, expresó una notable y creciente preferencia por nuevos líderes y partidos denominados, en los esteros del quehacer y del pensamiento político, como populistas. Nos referimos a Carlos Palenque con su partido Conciencia de Patria (CONDEPA) y a Max Fernández con Unión Cívica Solidaridad (UCS). Este importante sector social de trabajadores informales, microempresarios, desocupados y marginados en tránsito cultural de lo rural a lo urbano, expresó que está dispuesto a depositar su confianza y lealtad en líderes y partidos que les otorguen seguridad y esperanza, que hablen de sus preocupaciones cotidianas y de soluciones concretas con sentimientos y afecto, y no sólo pliegan programas y promesas de gobierno; que en sus discursos expresen los problemas y demandas de mujeres, jóvenes y niños del vasto mundo popular.

Apelan a que sus líderes sean portadores de propuestas donde los valores culturales ancestrales y regionales, muchos veces ignorados, estén presentes como un importante referente histórico y donde a su vez la imaginación emprendedora y el esfuerzo conquistador del progreso del pequeño o mediano empresario, comerciante o propietario de algún servicio esté valorado y reconocido como parte sustantiva del futuro de Bolivia.

Estos rasgos del electorado urbano popular, esbozados rigurosamente aquí, no deben de preocupar a líderes y dirigentes políticos que emergieron social y cuando la ubicación y los roles de los actores eran más delimitados. En el pasado reciente el tema abrió un debate inconcluso sobre el populismo - nacionalismo - modernidad.

nacional de 1993 plantea profundos retos a líderes, dirigentes e intelectuales políticos interesados en contribuir en la formación de una sociedad democrática.

Godofredo Sandoval Z. es sociólogo.



El Dilema de la Constituyente

Si la soberanía de la Nación reside en el pueblo, como lo expresa nuestra carta constitucional, consideramos que es posible para el pueblo, constituyente primario, recuperar sus facultades o poderes cedidos a mandatarios, temporalmente, para ejercerlos directamente.

En el debate que se ha suscitado en el país para la reforma de la Constitución Política del Estado hay dos posiciones enfrentadas, una argumenta que debe seguirse el procedimiento de reforma señalado en la propia Constitución (artículo 230 y siguientes) y la otra aboga por la pronta realización de una Asamblea Constituyente.

Desde hace varios años venimos sosteniendo una propuesta para la reforma constitucional, afirmando que nuestra parte que el mejor procedimiento para esta coyuntura es la convocatoria a una Asamblea Constituyente o constitucional.

Con muy pocas excepciones, nuestra élite o estamento político (para no usar la expresión "clase política" que no tiene ningún sentido científico) se ha pronunciado por seguir el procedimiento constitucional, de largo plazo y de dilaciones interminables, como lo prueba el hecho de que, obviado el consenso de Santa Cruz, hasta la fecha no se ha propuesto ni siquiera el anteproyecto de Ley de Necesidad de la Reforma que es la piedra angular de la reforma constitucional ortodoxa.

Parece que hay colectividades políticas que trabajan en ese anteproyecto, pero una vez ofrecido al debate nacional suscitará una larga cadena de contestaciones, desacuerdos, proyectos alternativos, unos legítimos y otros - que sólo sirven para maquillar intereses partidarios, o de grupo, enervando la eficacia del procedimiento. Esto es democrático, pero es totalmente ineficiente frente a las necesidades del país.

PUEBLO, CONSTITUYENTE PRIMARIO

Si la soberanía de la Nación reside en el pueblo, como lo expresa nuestra carta constitucional, consideramos que es posible para el pueblo, constituyente primario, recuperar sus facultades o poderes cedidos a mandatarios, temporalmente, para ejercerlos directamente. No es posible que el mandatario le arrebatase el poder a su mandante. Los parlamentarios, por voluntad propia, no se despojarán nunca del mandato si se espera que lo hagan voluntariamente. Al haberse establecido un procedimiento único para reformar la Constitución habría una extralimitación de los poderes conferidos por el mandante, que es el pueblo, cerrándole todas las posibilidades de que tenga iniciativa y participación en asuntos que le conciernen directamente, como es decidir sobre la forma de gobierno que quiere darse y la manera de elección de los mandatarios, por citar sólo dos temas constitucionales de primer interés.

El pueblo es el constituyente primario y el pueblo debe ser consultado sobre si desea delegar su poder en una asamblea específicamente destinada para este fin. Para ello deben aprovecharse las próximas elecciones nacionales a fin de preguntar al pueblo si desea que la Constitución se reforme por la vía tradicional (art. 230 y siguientes) o se lo hace mediante una Asamblea Constituyente, elegida expresamente por voto popular para cumplir esta tarea trascendental. Si se opta por la Constituyente será necesario, además, llegar a un acuerdo sobre la forma de elección de los constituyentes, su número, el período de duración de sus labores, las incompatibilidades para ser elegido constituyente y el proce-

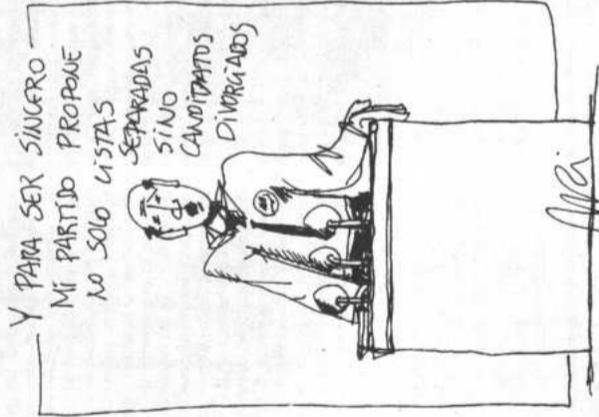
HACIA LA DEMOCRACIA PARTICIPATIVA

Si de veras se comparte la imagen-objetivo de construir una democracia participativa, debe otorgarse al pueblo los instrumentos para impedir que el mandatario actúe o haga cosas diferentes al mandato que se le ha conferido. En la nueva Constitución Política del Estado debe reconocerse en favor del pueblo instrumentos específicos para el control del mandato que ha otorgado. Este reconocimiento permitirá avanzar sobre la actual organización democrática del Estado que es meramente formal.

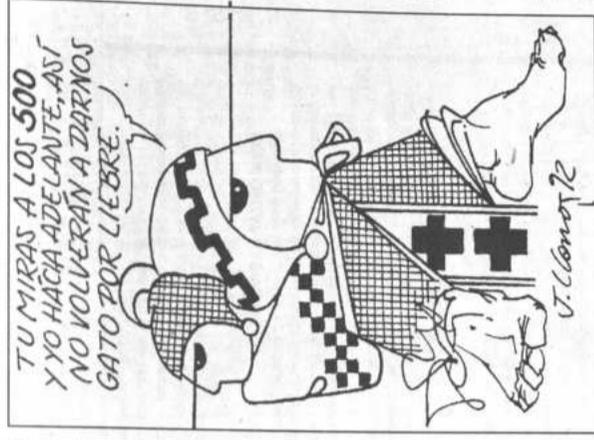
El pueblo contempla atónito la corrupción de los estamentos políticos, su transiugio y sus acuerdos antilegales para decidir la suerte del país, su enriquecimiento y su angustia por ocupar posiciones de poder que le permitan enriquecerse, con excepciones realmente notables. En el reverso de la medalla, la condición de la mayoría ciudadana sigue siendo de extrema pobreza o de recursos modestos para sobrevivir. El pueblo vive en democracia pero pasa hambre, o no tiene un trabajo estable. La democracia le permite pensar y expresar lo que quiere, pero los intereses de ciertos grupos son impermeables a la voz del ciudadano. Puede hablar pero nadie lo escucha. Nuestra democracia es meramente representativa, formal y restringida. Los supuestos representantes de la voluntad popular jamás consultan al pueblo sobre las políticas que van a aprobar. El pueblo no tiene instrumentos idóneos para obligar a los mandatarios a responder.

Hay que subsistir la democracia restricta de hoy por una DEMOCRACIA PARTICIPATIVA en la que se instaura la consulta popular y, eventualmente, una ley pueda ser modificada o aun derogada si un número mayoritario de ciudadanos lo solicita. En la nueva Constitución, el pueblo debe tener la posibilidad de controlar la ejecución del mandato que ha conferido, mediante mecanismos e instrumentos de participación. En ese contexto, las reformas constitucionales futuras serán sometidas a referendo popular. El ciudadano ya no será convocada únicamente a votar, como sucede hoy, sino también a ELEGIR y DECIDIR sobre las normas que afectan su vida y su realización personal y colectiva.

Jaime Ponce García es abogado y sociólogo, fue ministro de Planeamiento y Coordinación y de Urbanismo y Vivienda.



Es imprescindible partir del reconocimiento de que algunas de las despreciadas "étnias" (la Aymara y Quiswá), no son sujetos sociales dentro de la Nación abstracta que decimos tener, sino naciones oprimidas en el marco territorial del Estado capitalista boliviano; naciones no sólo marginadas sistemáticamente del poder, sino sometidas culturalmente, explotadas como clase y oprimidas como nación, cuando no discriminadas racialmente.



De Naciones y Autodeterminación

naciones oprimidas, proyectada a la construcción de espacios de poder propios en función al rumbo que tome, a razón del desenvolvimiento y resolución de la lucha en la que está inmersa, la construcción de la Nación-Estado. Esto supone poner fin a "lo boliviano", sino doblarlo de un horizonte económico y político sustancialmente distinto actual.

Es decir, la cuestión no se resuelve permitiendo en las "étnias" se sientan expresadas y representadas en el poder, con uno o más diputados de ejotas asimiladas a capital, sino en sentar las bases para su autodeterminación lo que, evidentemente, va más allá de lo folklórico y del mero "respeto".

Se trata de comprender el carácter de la lucha de clases enraizada en relaciones de producción no capitalistas; lucha de clases que, por su forma, adquiere el horizonte de luchas nacionales - no generalizadas -, reforzadas por la propia expansión del modo de producción capitalista en el territorio del Estado boliviano; en su prelación de asimilar y absorber étnias e insertarlas en una lógica productiva que las use como proveedoras de materias primas y de fuerza de trabajo barata.

ASAMBLETAS Y DADIVAS

Una muestra de la cuestionada vocación integracionista, dentro de lo supuestamente "revolucionario" de concebir el problema, lo encontramos en aquellas salidas-"soluciones" como la conformación de la Asamblea de las Nacionalidades que, así como está planteada, no tiene razón de ser.

La Asamblea de las Nacionalidades se engendra marcada por dos temores que la inutilizan de hecho: que no se convierta en una instancia paralela a la CSUTCB y que no recorra la Asamblea Popular del 71; es decir, que no pueda darle carácter sindical operativo ni se vislumbre como "poder dual".

¿Qué es entonces esta Asamblea? Tal como ha sido propuesta, desde una chiquiza cabeza para "nuestros pueblos originarios", no es más que un espacio instrumentado políticamente para retrender y "legitimar" proyectos de ley concebidos por esos mismos podrimos.

Una Asamblea de Nacionalidades que no está orientada hacia el poder y que carezca de proyección histórica y horizonte político, no tiene sentido sino como una instancia manipulable para "arrancarle" al Estado capitalista algunas ddivas como el reconocimiento jurídico formal, el acceso al crédito como migaja, la figuración en el Presupuesto General de la Nación y una participación restringida en las instancia de poder local, manteniendo intacta la estructura de discriminación, explotación y sometimiento de eso que amablemente se denomina "pluricultural".

Por eso la resolución de lo diverso, más allá de que hagamos o no esfuerzos por reconocerlo, no se encuentra en hacer más soportable la explotación ni darle rostro humano al sometimiento, sino en plasmar la "sustancia del ser nacional" comunitario en su "dimensión histórica-cultural" que pasa, necesariamente, por la destrucción del Estado-Nación capitalista; en una lucha conjunta con la prolebría por "nuevas relaciones de poder, una nueva hegemonía estatal" y un nuevo proceso de producción y reproducción social.

Cuando uno está rumiando el pasado y echándole culpas a lo que pudo o no ocurrir, no se concentra en sus potencialidades. Hay que empezar a mirar un poco hacia adelante, sin mirar mucho hacia afuera.

¿Unidad en

Encuentro Aymara-Vasco

Es erróneo echar la culpa al pasado y a lo de fuera. Se trata de asumirnos como lo que somos y enfrentar los problemas de esa manera.

Cuando un originario latinoamericano y un originario europeo se juntan para compartir sus experiencias, no es difícil encontrar convergencias. Momento Político al propiciar, al pasado martes, un diálogo entre un aymara, Víctor Hugo Cárdenas, y un vasco, Carmelo Angulo; encuentro cordial cuyo resultado ofrecemos al lector.

REVALORIZAR LO DIVERSO

Carmelo Angulo - Uno de los aspectos más trascendentes de este tiempo es la revalorización de la diversidad. Una noción puede estar compuesta de diferentes expresiones culturales, lenguas, valoraciones y filosofías de la vida, que deben tener cabida dentro de su configuración política. La idea es buscar un espacio habitable donde todos se encuentren cómodamente con sus diferentes opciones personales y culturales, y una democracia participativa frente a la representativa que está resultando insuficiente.

LA OTRA DIVERSIDAD

Víctor Hugo Cárdenas - El tema de la diversidad es aparentemente nuevo pero en realidad es viejo. Este estado latente en la realidad boliviana aunque ha ido cambiando de contenido. La dimensión de la diversidad se reduce a su naturaleza geográfica, se habla mucho del Altiplano, Valles y Oriente, pero paradójicamente se excluye la otra diversidad, la cultural, política, lingüística, religiosa, etc., no sólo desconocidos, sino deliberadamente ocultos. La lucha de los pueblos originarios trata de dar sentido a esta diversidad como contenido de la democracia. La democracia en Bolivia no será tal sino asimila en su seno esta pluralidad. Sería un error calcar una democracia liberal con su lógica uniforme. Se trata de crear una estructura que reconice los conflictos, que no sea excluyente. Pero un pecado sobre este punto es que se reconozca la diversidad pero no para respetarla ni para asimilarla, sino para manipularla y usurparla. ¿Furud Bolívar? sí, ¿pluricultural? sí, ¿pluricultural? sí, pero yo sigo con el sombrero por el mango. Esta lógica manipuladora es la más peligrosa. Lo que mejor pueden hacer es dejar de querer ser la voz de los sin voz, y que esa diversidad emerja con su propia boca.

RECONOCIMIENTO CONSTITUCIONAL

C. A. - Lo que han hecho estos siglos ha sido intentar una homogeneidad cultural y una uniformidad política, y esconder las diferencias, los matices. Dentro de la idea de ofrecer al Estado a la sociedad se trata de plantear una estrategia posible frente a una irracional, violenta, sin posibilidades. Los cambios sólo se lograrán con diálogo y concentración, como un mecanismo para llegar a resultados.

Un primer avance es el reconocimiento que se plasma en la Constitución. Todo Constitución de un Estado que tenga diver-

sas culturas, lenguas, tiene que reconocer en sus artículos fundamentales esa diversidad. Eso es lo que ha ocurrido en España, donde la Constitución reconoce que el Estado español es pluricultural y las lenguas de las diferentes regiones son oficiales en pie de igualdad con el castellano dentro de esos territorios. Y que se debe respetar la diversidad como una riqueza del Estado. Si la Constitución no reconoce la diversidad, es muy difícil avanzar.

Lo segundo es la educación. En las regiones donde existen lenguas nativas, hoy que ir a un bilingüismo. Sería un derecho que un individuo que nace en una lengua sea forzado a posar a otra lengua. El bilingüismo en la educación es fundamental.

El tercer tema es la **co-oficialidad del idioma**, que supone que la administración regional o local tiene que admitir que para acceder a los trámites de la administración, el ciudadano que no domine la lengua del Estado no puede ser discriminado. Eso es más importante en la justicia.

La **representación política** y la forma en la que se la articula a nivel del Estado es un problema difícil. Se hace a través del Estado, a través de las Comarcas de las Nacionalidades, de las regiones.

El quinto tema realmente complicado es la **democracia territorial**, ¿hasta qué punto las comunidades que tienen una cultura, que hoy son distribuidas de los recursos de un territorio, pueden gozar de esa habilidad fundamental para su desarrollo? En España hemos resuelto el tema del reconocimiento, la educación y la co-oficialidad, la representación todavía está en debate, y la **democracia territorial** no la hemos tenido como problema.

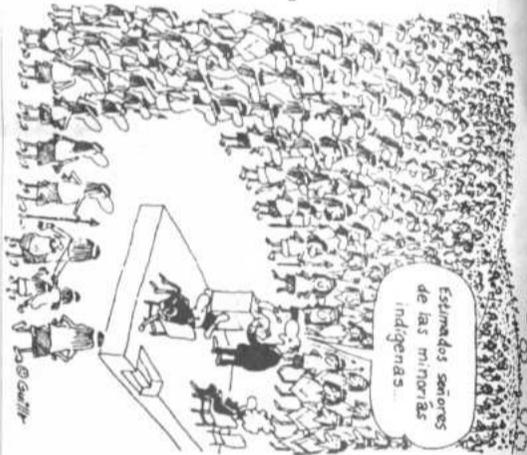
INTERCULTURALIDAD

V. H. C. - Aunque el castellano tiene la particularidad de ser el idioma que nos comunicamos a todos los bolivianos, es muy importante que la Constitución reconozca a las lenguas originarias como oficiales y declare a Bolivia como un **país plurilingüe y pluricultural**. Eso es definitivo y no es ningún sueño.

En lo pedagógico, la verdadera educación empieza en la lengua materna, propio, todo lo demás no es educación. Pero en castellano, se empieza con la lengua materna y se prosigue con el otro idioma, el otro modo de ser, esto es, la interculturalidad. Es imprescindible el reconocimiento de las formas políticas organizativas existentes ya en el país, por ejemplo los ayllus y tentos y otros foros. Una vía puede ser integrarlos como unidades municipales. Eso tiene que ver con el tema de **tierra y territorio**. No es posible el desarrollo de estos pueblos sin una base territorial como sustento material.

Respecto a la religión, bien se hace en criticar la vieja evangelización y apostar por una nueva. La vieja ha tenido una fuerte dosis de intolerancia; todo lo cristiano es bueno y todo lo no cristiano es malo, y eso ha sido tremendamente dañino y anti-cristiano. Si la nueva evangelización no se socada de ese viejo etnocentrismo, será nuevo solamente de nombre y no de contenido. Debemos apostar también a una **convivencia plurilingüe**.

En cuanto a la comunicación, no se puede usar las lenguas originarias para difundir el mismo mensaje etnocéntrico, no reducir el problema a la homocisión sino también al contenido. Se beneficia al desarrollo de estos pueblos, ¿o simplemente se está alienando, ya no en castellano, sino en aymara, quechua o



Estimadas señoras de las minorías indígenas

La Diversidad?

garantía?

REGRESAR A LO PROPIO

C. A. - Víctor Hugo ha apuntado los problemas de la sociedad andina. Es muy importante valorar la diversidad. En España hemos observado que de

conocer una lengua autóctona, regional, ha pasado a ser un mérito oficial. Permanece a una generación que se pregunta si se puede ser embajador de España sin conocer el catalán, el gallego o el vasco. Dentro de unos años, todo embajador debería hablar adobadamente sus lenguas nativas, puesto que representan a unos buenos millones de españoles que las usan y producen

No es sólo un mérito, sino una necesidad que en el Parlamento haya un conocimiento y uso de cada lengua. En los 90 por ciento en los idiomas nativos, los demás hablados con producción simultánea, y los que hablan castellano son traducidos a los idiomas originarios. Todo lo documentado circula en los idiomas nativos. Lo primero es la revalorización de la comunicación política en las lenguas nativas.

Si por comunicación en idiomas nativos entendemos sólo la producción del castellano estamos mal, porque se mantienen los deslices e incomprendidos. Es necesario elaborar en los idiomas nativos originariamente. En mi país hay periódicos que editan parte en castellano y parte en lengua vasca.

Otro elemento, quizás el más difícil, es el reconocimiento de las formas organizativas comunales a nivel estatal. Una democracia formal organizativa debería mirar hacia adentro para encontrar respuestas a algunas necesidades y carencias de mecanismos políticos, económicos, culturales. Como extranjero me ha impresionado la democracia campesina del respeto, el consenso, el orden. Lo mismo se puede decir de algunas técnicas agrícolas que pueden ser potenciadas y perfectamente usadas en la actualidad. Se trata de mirar cosas que ya existen y redescubrir las con mayor generosidad. Me gusta que en la cultura vasca hayamos mantenido nuestros jueces y tradiciones, el alzamiento de piedras y el corte de madera con hacha no nos lo ha podido quitar ni la Comunidad Europea. No hay que olvidar lo propio, sino más bien regresar a lo propio.

REORDENAR LA CASA

V. H. C. - A los gobiernos les gusta decir "como Presidente de todos y cada uno de los bolivianos". Lo interesante sería escribir que por lo menos fueran bilingües, eso podría dar algún sentido y contenido genuino a eso de ser Presidente de todos.

Otro aspecto es el tema de la descentralización que se está debatiendo con una percepción muy superficial, meramente administrativa y política. Pero nada aparecen los criterios históricos y etno-regionales, la diversidad brilla por su ausencia. Hoy que reordenar la casa. Aunque a mucha gente le gusta acudir al tema del territorio, la territorialización del país no lo fundamenta la unidad - debe tratarse también en base a criterios étnicos y culturales: una descentralización más nuestra, más genuina.

DESEQUILIBRIOS Y COMPENSACIONES

C. A. - El tema de la diversidad no está aislado de la descentralización, que es uno de los temas más críticos. En España, por ejemplo, la Vieja Castilla quedó dividida en dos comunidades autónomas: Castilla La Mancha y Castilla León, el país Vasco también se dividió. Algunas provincias y regiones no se sintieron identificadas y se conformaron como nuevas unidades territoriales. Es un tema delicado porque no sólo hace al equilibrio del Viejo Estado, sino al nacimiento de entidades regionales más fuertes que otras y, ¿cómo se compensan esos desequilibrios?

DIVERSIDAD COMO VIRTUD

V. H. C. - Supongo que en España este debate ha significado todo un cambio en el modo de pensar y concebir la realidad social. En el caso de Bolivia, el hablar de multiplicidad significa liquidar el país. Cuando nos enfrentamos a lo diverso empezamos a tambalear. Mientras persista esa impermeabilidad, soy optimista de que haya el acortamiento para ver la diversidad como virtud y no como problema. Se trata de cambiar el modo de pensar, creando espacios para que los excluidos participen y digan su palabra. Eso dará contenido al debate, porque nadie cambia por buena voluntad.

DESCENTRALIZACION SOLIDARIA

C. A. - Habría de una descentralización solidaria que tienda a un equilibrio razonable. No se puede plantear un Estado descentralizado que no sea solidario. Sería una casa de locos donde cada uno tiraría por su parte. Esas reglas solidarias hoy que establecerlos con claridad por no marginar a nadie. No reproducir las mismas lacras del centralismo. El Estado solidario está dando buenos resultados en España.

LOGICA DE JUSTICIA

V. H. C. - Aquí predomino la lógica del saqueo y la depredación. El enriquecimiento rápido ha sido más importante que una sociedad con justicia. Si no se cambia esto no hay modelo que eche raíces yaguente, no hay socialismo ni liberalismo que valga. La riqueza social no está bien repartida, hoy poca gente que se beneficia mientras la mayoría vive por debajo de los niveles de un ser humano. El problema radica en arreglar la casa para aprovechar y reparar mejor nuestros recursos. La participación en esa tarea es importante. Dejar de tratar a los pueblos de la Amazonia, Chaco y Oriente como tribus, ya que hemos visto que han desarrollado una lógica de convivencia con el medio ambiente. Se trata de optimizar los conocimientos de estos pueblos con una lógica de justicia social que por ejemplo tenía el Estado inca. Eso nadie nos tiene que enseñar, hoy que adoptarlo a las condiciones actuales.

ETICA DEL DESARROLLO

C. A. - El desarrollo sólo se mide en términos de justicia y solidaridad, la ética del desarrollo. Eso se consigue con dos cosas: un acceso de todos a las posibilidades (educación y recursos natu-

les sostenibles), y un esfuerzo del Estado en la redistribución de la riqueza vía presión fiscal: los que más tienen deben pagar más.

SINDROME DE PILATOS

V. H. C. - La ética social de la que son portadores la mayor parte de los pueblos en Bolivia tiene que ser rescatada frente a una ética individualista que es propia del modelo neoliberal. En Bolivia hoy un síndrome de Pilatos: echar la culpa a otros de nuestros problemas. Culparamos a factores externos para lavarnos las manos. Ciento que hoy factores externos que no están bajo el control de los bolivianos, pero sí podemos arreglar los factores internos. En la medida en que desconcentramos nuestro caso y construimos una verdadera democracia plural y solidaria, estaremos en mejores condiciones para enfrentar los factores externos. Ahora estamos divididos e incoherentes dentro de casa.

NO RUMIAR EL PASADO

C. A. - Para superar esa situación es necesario asumir el pasado y enfrentar el presente. Cuando uno está rumiando el pasado y echándole culpas a lo que pudo o no ocurrir, no se concentra en sus potencialidades. Hay que empezar a mirar un poco hacia adelante, sin mirar mucho hacia afuera.

SER NOSOTROS

V. H. C. - Es erróneo echar la culpa al pasado y a lo de fuera. Se trata de asumirnos como lo que somos y enfrentar los problemas de esa manera.

San Jorge, martes 13 de octubre de 1992.





La IFFHS (Federación Internacional de Historia y Estadística del Fútbol), con sede en Wiesbaden, Alemania, lleva adelante un control de los **autores de goles en partidos internacionales**, tanto de clubes como de selecciones.

Según el último informe que hemos recibido—actualizado al diez del presente mes de octubre—el "Mejor Golador del Mundo" son las siguientes:

- 1) Dennis Bergkamp (Holandes del Ajax)..... 10 goles
- 1) Ian Rush (Gales del Liverpool)..... 10 goles
- 3) Raul (Brasilletto del San Pablo)..... 9 goles
- 3) Anthony Yeboah (Ganés del E. Frankford)..... 9 goles
- 6) César Obando (Hondureño del Motagua)..... 8 goles
- 6) Andrzej Juskowiak (Polaco del S. Lisboa)..... 8 goles
- 6) Leonson Lewis (Trinitario del Coimbra)..... 8 goles

Preocupación

ASUNCION, 15 (AP) - Los dirigentes de Olimpia se muestran preocupados porque el goleador Sergio Goycochea probablemente no pueda jugar el miércoles 21 frente al Sao Paulo en los cuartos de final de la Supercopa sudamericana de fútbol.

Goycochea se encuentra actualmente con la selección argentina en Arabia Saudita, donde participa en un cuadrangular. Si gana en su debut mañana ante Costa de Marfil, Argentina jugará la final el martes 20. Si pierde, jugará por el tercer puesto el lunes 19.

El entrenador de Olimpia, Roberto Perfumo, manifestó hoy que "si Goycochea no puede llegar a tiempo, Ricardo Pavarelli será el arquero titular ante el Sao Paulo" del club.

Rechaza oferta

ESTOCOLMO, oct. 15 (Reuter) - El sueco Björn Borg, quien todavía afronta las dificultades para crear un retorno exitoso, rechazó una oferta para jugar el tenis de Abierto de París de Estocolmo en cancha cubiertas que con 1.3 millones de dólares en premios comenzará el 26 de octubre. En su lugar, el quintuple campeón de Wimbledon competiría en un torneo de veteranos en los próximos días en los Estados Unidos. Borg, por la de noticias.

Si efectuamos un ligero análisis de lo que sucedió en el primer torneo liguero del año, y tomamos en cuenta los puntos que los dieciséis equipos consiguieron en una y otra rueda, podremos entender muchas de las cosas que sucedieron: algunas mejorías (Oriente, Chaco, Real Santa Cruz) y algunas declinaciones (The Strongest, Blooming, Real Belén).

Vemos la clasificación de los plantíles en las dos partes:

PRIMERA RUEDAPTS	SEGUNDA RUEDA	PTS
Bolivar	Bolivar	24
San José	San José	22
Strongest	Oriente	22
Ciclón	Strongest	18
Blooming	Wilstermann	18
Independiente	Independiente	16
Wilstermann	Litoral	16
Destroyers	Destroyers	16
Litoral	Ciudad	14
Oriente	Chaco	14
Petrolero	Petrolero	12
Universitario	Blooming	12
Orcobol	R. S. Cruz	12
Real Belén	Universitario	10
R. S. Cruz	Orcobol	8
Chaco	Real Belén	6

LA LIGA MODIFICO POLEMICO ARTICULO 13

PRESENCIA del Deporte

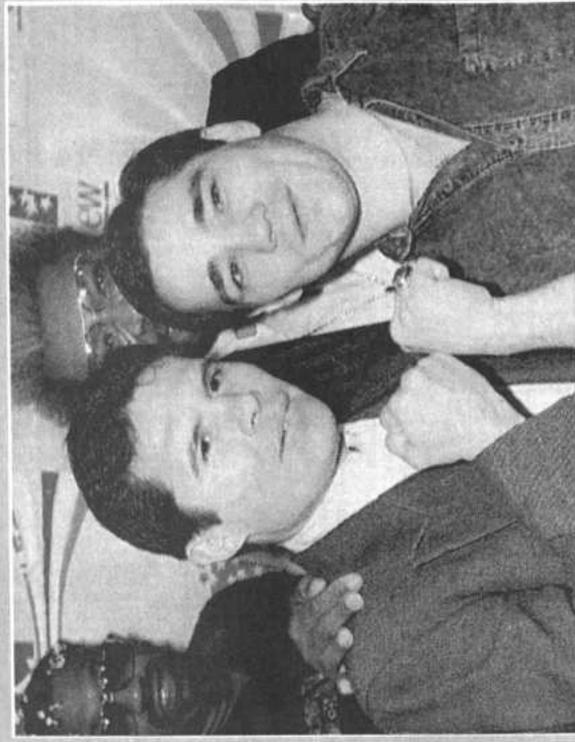


La Paz, viernes 16 de octubre de 1992

Para nosotros hay una sola Liga y no nos importa si está presidida por Don Luis Marcelo Roca o por Don Percy Luza. No nos interesan los nombres de los Presidentes del Comité Técnico ni de quienes integran o integran ese organismo.

La Liga es una sola, compuesta por dieciséis clubes; y si hay defectos son de aquella Entidad y de sus dieciséis socios. **No admitimos que pueda haber errores de marzo que se arreglan (como si tal cosa) después de siete meses y doscientos cuarenta partidos.** Si la Liga (y sus clubes) no se mostraron cuidadosos en marzo, tampoco lo fueron en los meses siguientes, pese a ciertas advertencias, entre ellas las nuestras. **Ayer se "arregló" una convocatoria deficiente con el argumento de que podría haber tres clasificados para la Copa "Libertadores de América".** No. Solamente se clasificaban dos (si San José llegaba a ganar el cuadrangular) pero allí se acababa el campeonato, dentro de un mes; y los clubes que no se preocuparon de la deficiente convocatoria iban a verse obligados a bajar el telón del torneo.

Lo ocurrido este año no tiene precedentes y resulta absolutamente triste. Pero hay algo más: no es culpa exclusiva "de los que estaban antes" sino de todos.



Ultimátum de directiva a jugadores **DIA "D" PARA SAN JOSE**

Nueva York: El campeón mundial de peso mediano, Julio César Chávez, posa con su retador Greg Hawgen durante una conferencia de prensa ofrecida hoy. La pelea por el título se efectuará el 5 de diciembre (REUTER).

BOLIVAR ESTA DE ACUERDO CON NUEVO FIXTURE, STRONGEST NO

Magistral tanto

Bonn (Alemania), 15 oct (EFE) - Todos los periodistas alemanes destacaron hoy en sus titulares y crónicas, el "magistral gol de despedida de Rudi Voeller" y su respeto por la táctica mexicana, en el partido amistoso que disputaron anoche las selecciones de Alemania y México en Dresde.

El periódico "Express" de Colonia tituló: "Gol de ensueño de Rudi" y asegura que "los mexicanos prácticamente no sufrieron modificaciones de apuro, gracias a una defensa bien organizada que desesperó a los alemanes con su táctica de fuera de juego. Effenberg tomó la batuta en el mediocampo y ensombreció a Matthaeus y Haessler", asegura.



Voeller

En este día... 16



DE NUESTRAS FIGURAS:

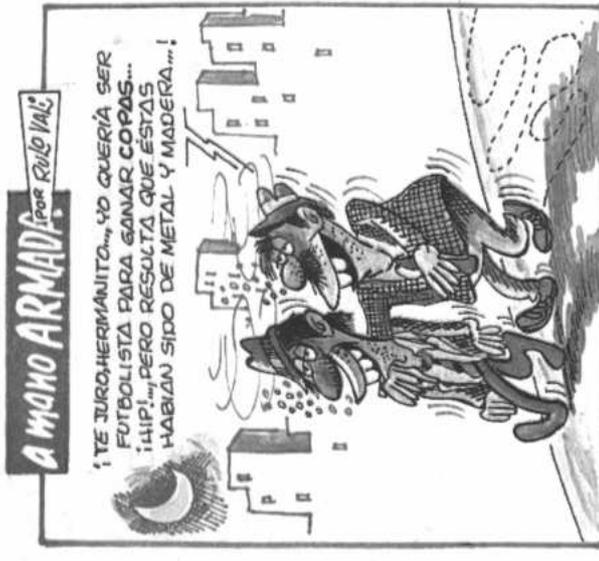
ANTEQUERA, JORGE: Uno de nuestros árbitros de fútbol más destacados, muy cerca de su retiro de la actividad.
AZAIEDA, OSCAR: Seleccionado basquetbolista de Santa Cruz.
GUILLOBERG, GONZA-LO GALO: Jugador oriundo de Cochabamba. Fue campeón nacional.
MOLINA, IBELLESSE: Jugadora de tenis de mesa en Cochabamba. Fue campeona nacional.
PEREJO, MARIA LUZ: Volebolista cochabambina, en filas de Wilstermann y San Martín.
RYVA, VERONICA: Basquetbolista de Oruro.
SANDY, MAURICIO: Futbolista cochabambino del plantel de "Etruria".
VERA, MARCO: Luchador paracuero, consagrado campeón nacional en varias oportunidades.

Antoquera

Estuvo en filas de Wilstermann y San Martín. **RYVA, VERONICA:** Basquetbolista de Oruro. **SANDY, MAURICIO:** Futbolista cochabambino del plantel de "Etruria". **VERA, MARCO:** Luchador paracuero, consagrado campeón nacional en varias oportunidades.

En un día como hoy de 1976, y en un momento de gloria el golfista Roberto MacLean a la edad de treinta años. En 1990, falleció Alberto Taccone, entrenador argentino de fútbol radicado en nuestro medio.

DE LOS ANTEROS MUNDIALES:
PAULO ROBERTO FALCALO: Memorabile futbolista; hoy, que ha triunfado también en Italia de la selección de su país.
INGEMAR JOHANSSON: Boxeador sueco que llegó a ganar el título mundial del peso pesado (1959-60).
STEFAN REUTER: Futbolista alemán. Uno de los campeones del mundo en 1990.
JESUS DIAZ: Destacado juez cochabambino de fútbol que abandonó la actividad en 1989.
PIA: Zaguero bravoleño, del club Flamengo.



'¡TE JURO, HERMANITO... YO QUERÍA SER FUTBOLISTA PARA GANAR COPAS... ¡LILI!, PERO RESULTA QUE ÉSTAS HABÍAN SIDO DE METAL Y MADERA...!'

Asociación de Fútbol de la Paz (es el caso del Tecnico con el de construcciones) llevó a X. En esa localidad, ahora que la competencia se acerca, aguardan con expectación el comienzo de una vez más el cumplimiento "mediante" se constituye en una sencilla necesidad.

La falta de comunicación entre los miembros de la Asociación de Fútbol de la Paz (es el caso del Tecnico con el de construcciones) llevó a X. En esa localidad, ahora que la competencia se acerca, aguardan con expectación el comienzo de una vez más el cumplimiento "mediante" se constituye en una sencilla necesidad.

Los dirigentes de Olimpia se muestran preocupados porque el goleador Sergio Goycochea probablemente no pueda jugar el miércoles 21 frente al Sao Paulo en los cuartos de final de la Supercopa sudamericana de fútbol.

Goycochea se encuentra actualmente con la selección argentina en Arabia Saudita, donde participa en un cuadrangular. Si gana en su debut mañana ante Costa de Marfil, Argentina jugará la final el martes 20. Si pierde, jugará por el tercer puesto el lunes 19.

El entrenador de Olimpia, Roberto Perfumo, manifestó hoy que "si Goycochea no puede llegar a tiempo, Ricardo Pavarelli será el arquero titular ante el Sao Paulo" del club.

En la Asociación de Fútbol de la Paz (es el caso del Tecnico con el de construcciones) llevó a X. En esa localidad, ahora que la competencia se acerca, aguardan con expectación el comienzo de una vez más el cumplimiento "mediante" se constituye en una sencilla necesidad.

Los dirigentes de Olimpia se muestran preocupados porque el goleador Sergio Goycochea probablemente no pueda jugar el miércoles 21 frente al Sao Paulo en los cuartos de final de la Supercopa sudamericana de fútbol.

Goycochea se encuentra actualmente con la selección argentina en Arabia Saudita, donde participa en un cuadrangular. Si gana en su debut mañana ante Costa de Marfil, Argentina jugará la final el martes 20. Si pierde, jugará por el tercer puesto el lunes 19.

El entrenador de Olimpia, Roberto Perfumo, manifestó hoy que "si Goycochea no puede llegar a tiempo, Ricardo Pavarelli será el arquero titular ante el Sao Paulo" del club.

SE CORRE LA CLASIFICACION HOY

Tarija, 15 (PRESENCIA) - Desde las nueve horas de mañana...

El circuito tiene un perimetro de 6,5 kilómetros. Un tramo de 2,2 es de asfalto y el restante...

INSPECCIONADOS

Los treinta y tres pilotos que pasaron por la inspección mecánica...

- N-12: Víctor de los Heros, Leslie Keorning, José Morán, Armin Franulic, Joaquín Álvarez, Marcos Córdoba, Juan Morales, Yerko Garatiblic.

El Nissan Pulsar con el que Armin Franulic competirá en el Gran Premio Tarija-Cobija.



DIERON O.K. A 33 COCHES

Al término del plazo de inspección que se cumplió a las diez horas...

"CARBURANDO" TAMBIEN EMPIEZA A CORRER

La organización radial, deportiva y especializada en automovilismo...

Un total de diecisiete personas integran el equipo que la organización...

FEBAD ALISTA REUNION DE SU DIRECTORIO

Tarija, 15 (PRESENCIA). La Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo...



Armin Franulic, uno de los representantes cruceños.

AVISOS ECONOMICOS

SEMORITA

SEMORITA ofrece un servicio para...

SEMORITA

SEMORITA ofrece un servicio para...

JUVEN

JUVEN ofrece sus servicios en...

SEMORITA

SEMORITA ofrece un servicio para...

FAVA DISCOTECA

FAVA DISCOTECA ofrece un servicio...

ARTESANOS

ARTESANOS ofrecen un servicio...

SE PRECISA

SE PRECISA un servicio...

NECESITO

NECESITO un servicio...

PLOMEROS

PLOMEROS ofrecen un servicio...

OFICIOS

OFICIOS ofrecen un servicio...

FRANCO

FRANCO ofrece un servicio...

REFRIGERADORES

REFRIGERADORES ofrecen un servicio...

MOY ECONOMICO

MOY ECONOMICO ofrece un servicio...

REQUERIO

REQUERIO ofrece un servicio...

TRAMITES

TRAMITES ofrece un servicio...

CANVAJAL

CANVAJAL ofrece un servicio...

SE VENDE

SE VENDE un servicio...

EQUIPOS

EQUIPOS ofrece un servicio...

VERIA DE COMPUTADORAS

VERIA DE COMPUTADORAS ofrece un servicio...

603 MAQUINARIA

603 MAQUINARIA ofrece un servicio...

FERRUOTO

FERRUOTO ofrece un servicio...

SER INDUSTRIAL

SER INDUSTRIAL ofrece un servicio...

VENTA DE COMPUTADORAS

VENTA DE COMPUTADORAS ofrece un servicio...

TIPOGRAFIA

TIPOGRAFIA ofrece un servicio...

CONSERVADORA

CONSERVADORA ofrece un servicio...

EXHIBIDORA

EXHIBIDORA ofrece un servicio...

VENDEDOR

VENDEDOR ofrece un servicio...

SECTOR

SECTOR ofrece un servicio...

DETECTORES

DETECTORES ofrece un servicio...

HOTELES

HOTELES ofrece un servicio...

SERVICIOS

SERVICIOS ofrece un servicio...

CONJUNTOS

CONJUNTOS ofrece un servicio...

VARIOS

VARIOS ofrece un servicio...

AYUDA SOCIAL

AYUDA SOCIAL ofrece un servicio...

COCHABAMBA

COCHABAMBA ofrece un servicio...

CASA EN PARQUE

CASA EN PARQUE ofrece un servicio...

EXTRAVIADOS

EXTRAVIADOS ofrece un servicio...

SUCRE

SUCRE ofrece un servicio...

STRONGEST NO ESTA DE ACUERDO CON FIXTURE

The Strongest no está de acuerdo con el fixture del cuadrangular que fue aprobado por el Comité Técnico de la Liga.

"Tenemos tres partidos seguidos como locales, eso va a hundirnos económicamente. Eso está mal, hay que cambiar", dijo ayer el presidente del club, Martín Pedraza, a tiempo de señalar que se apuntará esta programación para que sea modificada el rol de partidos.

Por lo menos debían haberse intercalado los encuentros de Strongest, sostuvo en forma enfática el director, "porque sino no vamos a poder mantener expectativa en nuestra hinchada".

Pedraza, quien retornó recién de Estados Unidos, apuntó, por otro lado, que sería conveniente para ambos partes compartir la recaudación de los clásicos con Bolívar. Pero este hecho se tratará más adelante con dirigentes de Strongest.

Según el fixture del cuadrangular, el domingo 25 Strongest jugará con Bolívar, el miércoles 28 con San José y el domingo primero de noviembre con Oriente Petrolero, todos los en NO A TABLA.

Ruiz será sancionado LAIME Y DIAMANTE BAJAS TRICOLORS

Con dos bajas serenas y una probable, Litoral aguarda el partido con Blooming, en Santa Cruz, por el tercer repechaje de la Copa Libertadores.

Quedaron totalmente descartados Carlos Lamay y Miguel Diamante. El arquero folio sufrió un golpe en el dedo meñique de la mano derecha que le provocó una inflamación, mientras que el zaguero central sufrió dificultades en una de sus rodillas y deberá guardarse por aproximadamente diez días.

Entrar tanto, todavía se espera la recuperación de Sady Blanco, que pese a encontrarse lesionado en cierta medida.

Luchado de Silva ocupará el arco, en tanto que Miguel Sanabria jugará como marcador central.

Ayer el plantel tricolor jugó un amistoso con Braum, al que venció por cuatro a dos.

El equipo base se estructuró con Luchado, Ortega, el arquero folio y el delantero, Achá, Ortega.



LA "U" QUIERE LA REVANCHA

Ante Wilster

POTOSÍ, 15 (PRESENCIA). Por Oscar Petrosi, el representante estudiantil, realizó una sesión de fútbol de aproximadamente 80 minutos y paulatinamente el técnico Horacio Alvaro, viene conformando el plantel que hará frente al representante cocabambino, aunque no se descartará que algunos jugadores, como la inclusión de Fabiana y Delgado, desde el inicio mismo del plantel.

Dentro del plantel de la "U", se ha notado bastante optimismo, además de tener la oportunidad de cobrar la revancha, de la pérdida sufrida en fechas anteriores, cuando Wilsterman, en esta ciudad, le ganó al plantel estudiantil por el marcador inusual de 8 goles contra 4.

Lambert Silles, marcador de punta del plantel de la "U", en tono bastante optimista, manifestó a PRESENCIA, que "esas son las cosas bonitas que nos da el fútbol, ya que el domingo frente a Wilsterman, tratamos de cobrar la revancha de la anterior, para lo cual el equipo está bastante mentalizado y tratamos desde el principio de hacer las cosas bien y celebramos que Wilsterman nos sorprendió como ocurrió la vez anterior".

Universitarios continuará mañana sus entrenamientos, siempre en el estadio de la zona de San Clemente.

centrarán toda su energía en la recuperación, lo que por esas razones se descartó jugar colegios amistosos antes del cuadrangular, a no ser que se juegue un partido, pero entre nosotros.

Con relación al viaje a Estados Unidos, dijo que existe la posibilidad, "en las próximas horas voy a sostener contacto con gente de Washington para definir esta situación", señaló Petrosi.

Quiéramos que el viaje se presente en esa ciudad notoriamente el próximo mes.

SALDO

Sobre lo que resta concluir a los jugadores, por concepto de la segunda cuota de primas Oscar Petrosi sostuvo que el martes se hará efectivo dicho pago.

"Voy a bajar mañana (por hoy) a Achumani para conversar sobre el tema con los jugadores. Es evidente que este viernes se debía salir lo que resta, pero trasmites bancarios han alterado nuestro plan de pago, por lo que vamos a recurrir a la comprensión del equipo para cumplir con este compromiso recién la próxima semana", informó.

GRUPO

El plantel prosiguió ayer con sus entrenamientos. Realizó una tarca de fútbol por la mañana en el estadio de Achumani.

Oscar Petrosi está estructurando el elenco base que jugará el cuadrangular a partir del próximo domingo 25. Existe confianza en los jugadores por cumplir una buena campaña en este ciclo certamen. Las predicciones continuarán hoy.



Cuevas, Gutiérrez y Jason son vistos durante el entrenamiento guadalupeño de ayer.

CHACO CON TODO LISTO

Para amistoso

Chaco Petrolo está listo para el partido amistoso que jugará frente al conjunto de Bolívar el domingo en el Estadio Hernando Siles desde las 15:30 horas.

Los ánimos están elevados para este partido, que servirá para que el plantel mida su capacidad ante un equipo que durante el presente campeonato ha demostrado un buen fútbol. Llegando a clasificarse para la Copa Libertadores de América, como es el conjunto de Bolívar, sostuvo Ramiro Ferrández, director de la institución albiverde.

Nueve partidos por el descenso indirecto vamos a encarar con mucha responsabilidad, es por eso que el trabajo que efectuará el equipo va a ser más riguroso durante la próxima semana, en el plantel existe buena predisposición para lograr un resultado favorable para que sigamos en la Liga", dijo Ferrández, respectivamente futbolista.

Los albiverdes cerraron sus entrenamientos en el plano físico técnico ayer en la cancha de la Asociación Cristiana de Jóvenes, Sergio Salas, director técnico, fue el encargado de dirigir la sesión. Para hoy los jugadores fueron citados en el Estadio Luis Lastra, donde llevarán adelante una labor es-

trictamente futbolística.

El martes se darán a conocer las fechas y los emparejamientos. Los únicos dos equipos clasificados hasta ahora son Estados Unidos, el país sede, y Alemania, actual campeón mundial. Los

SEVILLA CONFIRMO IMPEDIMIENTOS

Pago por pase de Maradona

En 20º partido

GANO SPASSKY Y ACORTO VENTAJA

BERGRADO, 15 (AP) - Boris Spassky ganó hoy la 20ª partida en 43 movidas y acortó a 7-4 la ventaja de Bobby Fischer en la serie entre los dos ex campeones mundiales de ajedrez.

Fischer, quien sobrevivió a nueve horas de un ataque de nervios, logró vencer a un empaje con negras ayer en la 19ª partida.

Spassky empató hoy las blancas en una partida que, hasta la 30ra movida parecía para cualquiera de los dos.

Pero luego de que Spassky moviera Ac3 en la 31.ª, los expertos coincidieron en que éste había sucedido ventajoso.

Spassky, quien en sus primeras nueve partidas con blancas comenzó moviendo el peón de la dama, empató por primera vez.

Fischer, en la defensa, siciliana y Spassky optó por la variante cerrada, que su mal juego cada vez que usó la siciliana.

Luego de 26 movidas ambos habían comido tres peones y ninguno de los dos tenía ventajas. Pero a esa altura Spassky mejoró su posición hasta sacar

una vez solucionados algunos problemas con el gobierno de ese país en relación con la salida de divisas.

El vicepresidente de Sevilla también confirmó que el club pagó un aval de un banco español, por valor de 4,5 millones de dólares, en concepto de préstamo para cubrir el costo de la operación del resto de la operación del jugador argentino.

Del Nido, no obstante, precisó que el club partero no confirma que existe un defecto de forma en la carta suiza, donde estaba depositado el dinero, ha dado conformidad a la Transferecia R favor de Naples.

ARGENTINA ENFRENTA A COSTA DE MARFIL

Copa Rey Fahd

RIAD, 15 (ANSA). El seleccionado de fútbol de la Argentina enfrentará mañana su invitado de 21 partidos cuando enfrente mañana a Costa de Marfil, por el torneo cuadrangular que comenzó a disputarse hoy en el estadio Rey Fahd, con capacidad para 70 mil espectadores.

Según confirmó el técnico Alfo Basile, Argentina formará mañana con Sergio Goycochea en el arco, Fabián Bustos, Sergio Vasquez, Oscar Rodríguez y Ricardo Almaraz en la delantera. Diego Simeone, José Luis Villarreal, Fernando Rodríguez, Leonardo Rodríguez y Gabriel Rodríguez en el mediocampo y Gabriel Batistuta y hasta sacar

manejador del fichaje del jugador argentino. "Lo que es bueno para rebajar el costo de la operación".

Del Nido dijo que "estos encuentros no deben perjudicarnos, el dinero de la operación, por el contrario, porque jugaremos muchos futbolistas y se clasifican las fuerzas, y además sirve como motivación a la plantilla".

Por otra parte, el vicepresidente del Sevilla, villalpando dijo que este club firmó con Diarman, empresa que gestiona los contratos de Maradona, pero los restantes serán beneficios para el club, aunque ahora, indirectamente, es bueno porque se re-

manejador del fichaje del jugador argentino. "Lo que es bueno para rebajar el costo de la operación".

Del Nido dijo que "estos encuentros no deben perjudicarnos, el dinero de la operación, por el contrario, porque jugaremos muchos futbolistas y se clasifican las fuerzas, y además sirve como motivación a la plantilla".

Por otra parte, el vicepresidente del Sevilla, villalpando dijo que este club firmó con Diarman, empresa que gestiona los contratos de Maradona, pero los restantes serán beneficios para el club, aunque ahora, indirectamente, es bueno porque se re-

El club italiano Napoli anunció hoy que se había retirado del fútbol mundial. La FIFA, que dice que el pago inicial de tres millones de dólares, que debía concretarse el 2 de octubre.

"Como hasta ahora no se ha recibido el pago, hemos informado a la Liga Italiana que plantearé la cuestión a la FIFA en nuestro nombre", dijo ayer a Reuters el vocero del fútbol, Luigi Annali.

El fax llegó a la FIFA el miércoles por la noche, cuando las oficinas estaban cerradas, pero se confirmó el mes pasado luego de un tortuoso proceso de negociaciones.

Sin embargo, el Napoli última ahora que el Sevilla no saldó el pago inicial de tres millones de dólares, que debía concretarse el 2 de octubre.

El ex capitán de la selección argentina, que recientemente completó una suspensión de 15 meses en la práctica futbolística, se le aplicó al arbitraje resultando positivo un control antidoping con rastros de cocaína que venció en ambas ocasiones.

El jugador viajó esta noche desde Buenos Aires a Madrid, una vez concluido el primer octavo partido de los jugadores del Sevilla, que podrán recibir una prima especial por disputar esos partidos amistosos, aunque afirmó que primero se hablará con los otros jugadores que no han sido asustados por haber firmado un acuerdo con el club.

El jugador viajó esta noche desde Buenos Aires a Madrid, una vez concluido el primer octavo partido de los jugadores del Sevilla, que podrán recibir una prima especial por disputar esos partidos amistosos, aunque afirmó que primero se hablará con los otros jugadores que no han sido asustados por haber firmado un acuerdo con el club.

CHAVEZ DEFENDERÁ TITULO ANTE HAUGEN

El 5 de diciembre

NUOVA YORK, 15 (AP) - Julio César Chavez, quien rara vez habla más de sus rivales, afirmó hoy que no soportará a Greg Haugen, ante quien defenderá su título super liviano del Consejo Mundial de Boxeo el próximo 5 de diciembre.

Haugen es el único boxeador que realmente detesta, declaró el mexicano en una conferencia de prensa. "Es un boxeador que me gusta, pero me detesta", declaró el mexicano. "El 5 de diciembre voy a ganar a Haugen una vez que Chavez, quien ha ganado los 82 peleas que lleva en su carrera, se hizo la representación peleando con conductores de taxi mexicanos".

Voy a ganar leña a Haugen al proclamarse a los cuatro vientos que le va a ganar, "pese a que todos dicen que es imbatible". Recientemente, declaró lo mismo de Mike Tyson.

Haugen es un jugador cuyo estilo le que de peñillas a Chavez, pero Chavez dijo que renunciará a su bolsa de 550.000 dólares si el mexicano gana.

No solo lo voy a romper. Le voy a dar la mayor paliza de su vida", afirmó el mexicano. "El 5 de diciembre vamos a ver si ronca del mismo modo que habla. Muchos boxeadores hablaban, pero cuando suenan al ring, se les pasan corriendo".

En las próximas horas se reunirán los delegados hacinados y los de agueros países que han acreditado equipos con el fin de elaborar un nuevo programa de partidos, dijo un portavoz de la Federación Panamericana de Basquetbol (FEBB).

El torneo será inaugurado a las 19.15 hora local (00.15 GMT del tiempo) y posteriormente se realizará un único partido entre Bolivia y Brasil. Ante la ausencia de tres países el torneo se realizará a doble vuelta, dijo un informe de prensa.

El campeonato organizado por la FEBB y bajo el control de la Confederación Sudamericana de Basquetbol y de la Confederación Panamericana de Basquetbol se prolongará hasta el 24 de octubre.

BOLIVIA DEBUTA FRENTE A BRASIL

Sudamericano juvenil de basquet

GUITO, oct 15 (Reuters). El viernes será inaugurado aquí el XV campeonato sudamericano juvenil de basquetbol masculino con la participación de delegaciones de Argentina, Bolivia, Brasil, Ecuador, Uruguay y la ausencia de Colombia, Perú y Venezuela.

El torneo se cumplirá en el coliseo Cepejal Rumbahuasi de la Contratación Deportiva de Pichincha que fue inaugurado hace un año y que tiene capacidad para 16.500 espectadores.

Ante una semana se excusaron de asistir Colombia y Perú por razones económicas y en las últimas horas Venezuela comunicó igual decisión por lo que quedó anulado el calendario de partidos para nueve jornadas.

El torneo se realizará a doble vuelta, dijo un informe de prensa.

El campeonato organizado por la FEBB y bajo el control de la Confederación Sudamericana de Basquetbol y de la Confederación Panamericana de Basquetbol se prolongará hasta el 24 de octubre.

El torneo se cumplirá en el coliseo Cepejal Rumbahuasi de la Contratación Deportiva de Pichincha que fue inaugurado hace un año y que tiene capacidad para 16.500 espectadores.

Ante una semana se excusaron de asistir Colombia y Perú por razones económicas y en las últimas horas Venezuela comunicó igual decisión por lo que quedó anulado el calendario de partidos para nueve jornadas.

El torneo se realizará a doble vuelta, dijo un informe de prensa.

El campeonato organizado por la FEBB y bajo el control de la Confederación Sudamericana de Basquetbol y de la Confederación Panamericana de Basquetbol se prolongará hasta el 24 de octubre.

SELECCION TRABAJARA A PARTIR DE NOVIEMBRE

El entrenador será designado hasta fin de mes
Federación prepara cronograma de actividades



Guido Loayza, presidente de la Federación de Fútbol.

COCHABAMBA, 15 (PRESENCIA).- La Federación Boliviana de Fútbol ha tenido una buena receptividad de los clubes profesionales de Santa Cruz y Cochabamba, para adecuar el cronograma de trabajo de las selecciones nacionales que durante las instituciones futbolísticas del país a fin de que ésta seleccione y las otras como la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, dijo esta noche a PRESENCIA el presidente de la FBF, Guido Loayza.

Uno de los objetivos es nombrar la Comisión Nacional Permanente de Selecciones Bolivianas hasta fin de mes para que el trabajo comience desde el mes de noviembre, "está fuertemente con la selección mayor que vamos a tan lejos, tenemos que hacer el esfuerzo para comentar nuestra labor del equipo boliviano el próximo mes", reiteró.

Selección Sub-17. El presidente de la FBF se reunió a fin de semana con el titular de la Secretaría General del Deporte, a fin de que en los Juegos Nacionales a realizarse finales de noviembre y primera semana de diciembre se juegue el torneo Sub-17 con las

selecciones de los 9 Departamentos y de este torneo sacar la preselección que se prepare para el Sudamericano de Colombia. A la vez que el fútbol boliviano se reanuda con los equipos seleccionados de la misma división, para no ocasionar gastos a los países participantes.

La idea puede ser importante en el trabajo que se desea realizar a nivel futbolístico a fin de mejorar nuestra

imagen a nivel internacional e ir manteniendo la conclusión de su eficiencia a media construcción de la Avenida Libertador y la remodelación del actual en la calle 16 de Julio.

Asimismo se reunió con los dirigentes y presidentes de los clubes profesionales y los cochabambinos logrando "una buena receptividad de actividades de la Federación".

Sudamericano Sub-17

DEBUTAMOS CONTRA BRASIL

ASUNCION, 15 (EFE).- Las ciudades colombianas de Pereira y Armenia serán las sedes del campeonato sudamericano Sub-17 de fútbol, que se disputará del 30 de enero al 14 de febrero de 1993, confirmó la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF).

La Selección de Argentina, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela fueron emparejadas en el grupo A, Chile, Paraguay y Uruguay están incluidas en el B, según los informes del organismo sudamericano.

La primera fase del torneo se celebrará del 30 de enero al 8 de febrero y clasificará a los dos primeros de cada grupo para la ronda final, del 10 al 14 de febrero.

BOLIVIA. Descansa Uruguay.
Quinta jornada: 3-02-93, Armenia: Perú-Venezuela y Colombia-Ecuador. Descansa Argentina.
Sexta jornada: 4-02-93, Pereira: Paraguay-BOLIVIA y Chile-Uruguay. Descansa Brasil.
Séptima jornada: 5-02-93, Pereira: Argentina-Perú y Colombia-Venezuela. Descansa Ecuador.
Octava jornada: 6-02-93, Armenia: Chile-BOLIVIA y Brasil-Uruguay. Descansa Paraguay.
Novena jornada: 7-02-93, Armenia: Venezuela-Ecuador y Colombia-Argentina. Descansa Perú.
Décima jornada: 8-02-93, Pereira: Uruguay-BOLIVIA y Paraguay-Brasil. Descansa Chile.

VEGA DIRIGIRA U-WILSTERMANN

El domingo comenzará la otra fase del torneo liguero de fútbol. El Comité Arbitral, para el efecto, ha designado las siguientes autoridades para la primera fecha de esta fase:

POTOSI: UNIVERSITARIO.

Arbitro: Guillermo Vega (Tarifa)
1er Juez: Lino Villica
2do Juez: Rafael Avila
4to Arbitro: Jorge Rodríguez
Veedor Titular: Edmundo Vidaurte
Veedor Alterno: René Villegas

COCHABAMBA: PETROLERO-INDEPENDIENTE

Arbitro: Pedro Saucedo (Santa Cruz)
1er Juez: Humberto Allaga
2do Juez: Omar Reyes
4to Arbitro: Juan Aguilar (Wilstermann)

SANTA CRUZ: BLOOMING-LITORAL

Veedor alterno: Alberto López
Arbitro: Antonio Vargas (Coba)
1er Juez: Guillermo Limpías
2do Juez: Pedro Melnick
Veedor Titular: Juan Carlos Paniagua
Veedor Alterno: Richard Alvarez (CT)

LUNES: OSMARINO

Arbitro: José Pedraza
1er Juez: José Cepeda
2do Juez: Mario Gutiérrez
Veedor Titular: Erwin Peredo (Bloomiing)
Veedor Alterno: José Mujica
MISCOLES: 21 DE OCTUBRE DE 1992

SUCRE: INDEPENDIENTE P. PETROLERO

Arbitro: Pablo Peña (Santa Cruz)
1er Juez: Ernesto Solís
2do Juez: Hernando Campos
4to Arbitro: Lucio Canaviri
Veedor Titular: Freddy Landívar
Veedor Alterno: Tito Tapia

LA PAZ: LITORAL-BLOOMING

Arbitro: Freddy Vilvy (Tarifa)
1er Juez: Enrique Romerín
2do Juez: Freddy Murillo
Veedor Titular: Juan Carlos Luqueones
Veedor Alterno: Oscar Ortega
JUEVES 22 DE OCTUBRE DE 1992

COCHABAMBA: WILSTERMANN-UNIVERSITARIO

Arbitro: Edgar Luqueones (La Paz)
1er Juez: Mario Barboza
2do Juez: Mario López
4to Arbitro: Ivan Gamba
Veedor Titular: Wilge Lizarazu (Petrolero)
Veedor Alterno: Rafael Valdez

TARIFA: CICLON-DESTROYERS

Arbitro: Mario Prado (Coba)
1er Juez: Rodolfo Calderón
2do Juez: Isaac de la Quintana
4to Arbitro: Luis Martínez
Veedor Titular: Abraham Majluf
Veedor Alterno: Jorge Arias

SAN JOSÉ QUEDARÁ SIN DIRECTORIO

ORURO 15 (PRESENCIA).- El directorio del club San José presentará renuncia irrevocable "si hasta el mediodía de mañana (hoy) no se soluciona el problema de la huelga de los futbolistas" informó hoy, el presidente de la entidad, Tito Terceros Téllez.

El conflicto vigente desde el pasado martes 13, se agravó hoy al fracasar una reunión entre directivos y jugadores "santos" pese al esfuerzo realizado por el director técnico Ovidio Messa para acercar a la partes en pugna. Terceros mostró la carta de renuncia irrevocable dirigida al comité Cívico Orureño. Solo faltan las firmas.

El Directivo dijo que desde el punto de vista de la entidad, "todos los problemas planteados por los jugadores han sido analizados y resueltos". Al mediodía de hoy hubo una prolongada reunión con dos intervalos para consultas internas.

Al parecer, el caso apareció empañado cuando los futbolistas exigieron cheques datados a otros valores mercantiles, como garantía para cobrar lo que el club les debe. Los directivos encabezados por Terceros negaron esa exigencia, diciendo que tales valores pueden ser utilizados para actos de chantaje.

Manifestaron a los jugadores que estaban dispuestos a firmar un convenio adicional de modo colectivo o con cada jugador, en base al acuerdo establecido verbalmente de "TRANSINTER", proclamando que la huelga será sostenida hasta las últimas consecuencias. El capitán del equipo, Carlos Arias, anunció que mañana (hoy), a horas 11, acudirán otra vez a la presencia del club, para saber novedades.

Messa manifestó su preocupación por la vigencia de la huelga, diciendo que está ocasionando perjuicio irreparable al equipo que debe disputar la "liguilla" de los cuatro". Indicó que si el problema no se solucionado hasta este viernes, volverá a La Paz, "porque no puedo estar aquí como turista".

Los jugadores de San José declararon para solidarizándose con los jugadores de Juary, Martinho, Sastias y Ortega, quienes fueron jugadores del club, aclarada la situación de los cuatro futbolistas derivaron el paro hacia cuestiones de orden económico que hoy fueron analizadas y solucionadas, según Terceros. El paro de la cuarta de la prima es el punto más conflictivo.

El equipo no entrará desde el pasado miércoles 14, estrenándose el cronograma que el cuerpo técnico diseñó antes de entrar a la fase de la liguilla.

Esta noche, Terceros volvió a reunirse con Arias y Troncoso. Pero fueron tratados otros temas", según señalaron ambos bandos.

CAMBIAN DE ESCENARIO EN TORNEOS DE AFLP

Debido a que se efectúan trabajos destinados a dotar de césped a la cancha A de Calacoto, los partidos de los campeonatos juvenil e infantil de la Asociación de Fútbol de La Paz programados para este fin de semana tuvieron que ser reprogramados cambiando de escenario.

La determinación fue conocida ayer y el nuevo rol es el que sigue:

Torneo Juvenil: sábado 17, estadio Libertador, horas 12:00 San Ignacio-Alto Obrajes y a las 13:50 Bolívar-Juvenil Challapampa.

Cancha Mario Mercado, de Alto Irpavi, a las 12:00 Magallanes-Jerusalén y a las 13:50 ADESU-Don Bosco.

Torneo Infantil: sábado 17, cancha Mario Mercado de Alto Irpavi, a las 15:40 ABB Azul-Chasquipampa.

Domingo 18, cancha Mario Mercado de Alto Irpavi, a las 9:30 San Ignacio-Fraternidad Tigres, 10:50 ADESU-Hiska Nacional y a las 12:10 Chasquipampa-Huayna.

Por el mismo certamen en la cancha del Club de Tenis La Paz, a las 12:00 del domingo Tenis La Paz se las verá con Alto Obrajes.

De acuerdo a explicaciones que proporcionaron en la AFLP los trabajos en la cancha A de Calacoto se extenderán por aproximadamente dos meses en la primera fase y posteriormente unos tres hasta que el pasto crezca.

Por otra parte se supo, que dentro del propósito de la entidad de seguir aumentando sus escenarios deportivos está en proyecto la construcción de una cancha en la zona de Alto Irpavi, donde hace un par de meses fueron inauguradas las canchas Rafael Mendoza y Mario Mercado.

TORNEO Johnnie Walker

DE GOLF

en los links del
Club de Golf Mallasilla

Sábado 17 y Domingo 18 de Octubre

Inscripciones:
secretaría Club de Golf



Representantes Exclusivos para Bolivia:
CASA GRACE S.A.
FONOS 1012 - TEL. 372146-3580

COMITE TECNICO MODIFICO ARTICULO 13 DEL CAMPEONATO

Santa Cruz, 15 (PRESENCIA), por Gonzalo Valenzuela. - El Comité Técnico de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, a través de su presidente, Fernando Castedo, informó que ha sido modificada la redacción del artículo 13 de la Convocatoria del Campeonato del presente año, explicando que tal determinación fue tomada, debido a que dicho artículo tenía lagunas que indubitablemente habían creado confusiones y problemas.

Castedo aclaró que ante la imposibilidad de reunir al Consejo Superior de la LFPB, el Comité Técnico, con la autorización que le dan los estatutos de la entidad, decidió efectuar la modificación en la redacción de un artículo, puntualizando que el error fue de los dirigentes que aprobaron la convocatoria.

Hace poco más de una semana que he sido posesionado como presidente del Comité Técnico, por lo tanto soy nuevo en esta función, pero con esta primera actitud, que tiende a normalizar los aspectos inherentes a nuestro trabajo en la Liga, queremos demostrar que el Comité Técnico enmarcará todos sus actos con la seriedad y objetividad que requiere una institución tan importante como la Liga del Fútbol Profesional", declaró más adelante el joven dirigente.

Agrego que alertado sobre esta anomalía, el Comité Técnico, ante la imposibilidad de reunir al Consejo Superior, se dio a la tarea de analizar el problema y finalmente adoptó, la que sus miembros juzgan es la medida más adecuada en estas circunstancias, modificando la redacción de la convocatoria, antes que se iniciara la Liguilla de los cuatro primeros, a fin de evitarle mayores problemas futuros a la entidad.

Se refirió también a que algunas voces de la prensa han publicado informaciones erradas, del tipo que fue por culpa de la información equivocada que han proporcionado los propios dirigentes y que él siempre estuvo listo a comenzar con los periodistas, para aclarar cualquier aspecto relacionado con sus funciones.

Para corroborar lo que Fernando Castedo informó a la prensa, entregó copias de las dos resoluciones emitidas hoy y que fueron enviadas a todos los clubes que conforman la LFPB.

Santa Cruz, 15 (PRESENCIA), por Gonzalo Valenzuela. - El próximo domingo jugarán en el estadio Tahuichi de esta ciudad, Blooming y Litoral, en uno de los partidos de la primera fecha del Repechaje.

Este compromiso estivo en duda, ya que el domingo el estadio Tahuichi está cedido a la Mutual de ex jugadores. Sin embargo los dirigentes de Blooming y de la Mutual llegaron a un acuerdo y así quedó viabilizada la realización del partido, a partir de las cinco de la tarde.

El plantel cecilete prosiguió hoy con sus preparativos, y la mayor preocupación del técnico Carlos Blasotto es la casi segura



Santa Cruz Fernando Castedo, presidente del Comité Técnico anunciando las modificaciones (Telefoto PRESENCIA).

TORNEO TERMINARA EN ENERO

Santa Cruz, 15 (PRESENCIA), por Gonzalo Valenzuela. - El presidente del Comité Técnico del fútbol profesional, Fernando Castedo, anunció que los partidos por el Repechaje se iniciarán el próximo domingo 18 y culminarán el 27 de enero, en la Convocatoria del Artículo 13 de las Cuatro, con el campeonato del torneo del título nacional, entre Bolívar y Litoral.

Castedo anunció que los partidos por el repechaje se jugarán entre noviembre y diciembre y el octogonal culminará el 13 de enero.

DOMINGO Y LUNES EN SANTA CRUZ

Santa Cruz, 15 (PRESENCIA), por Gonzalo Valenzuela. - El próximo domingo jugarán en el estadio Tahuichi de esta ciudad, Blooming y Litoral, en uno de los partidos de la primera fecha del Repechaje.

Este compromiso estivo en duda, ya que el domingo el estadio Tahuichi está cedido a la Mutual de ex jugadores. Sin embargo los dirigentes de Blooming y de la Mutual llegaron a un acuerdo y así quedó viabilizada la realización del partido, a partir de las cinco de la tarde.

El plantel cecilete prosiguió hoy con sus preparativos, y la mayor preocupación del técnico Carlos Blasotto es la casi segura

RESOLUCION 23/92

El Comité Técnico de la Liga, en Resolución 23/92, da a conocer el texto corregido del Artículo 13 de la convocatoria del Campeonato 1992. El texto es el siguiente:

Considerando que, podrían haber tres equipos clasificados a la Copa Libertadores de América según interpretación del Artículo 13 de la convocatoria del Campeonato 1992.

Considerando que, un tercer equipo clasificado primero (ganador de una fase octogonal o cuadrangular), no es tomado en cuenta para la Copa Comendador interpretando el Artículo 13, el Comité Técnico de la L.F.P.B.

RESUMIVE

Si el equipo que ganó la fase de los 16 gana alguna de las otras dos fases (Liguilla de los cuatro o del octogonal), será declarado el campeón Nacional. Será sub-campeón nacional el equipo que ganó la fase restante. Para determinar al clasificado a la Copa Comendador, los equipos clasificados según en las fases de los cuatro contra el segundo del octogonal. El ganador disputará dos partidos (de ida y vuelta), con el equipo que salió segundo en la fase de todos contra todos y a igualdad de puntos, se jugarán tiros penales al finalizar el segundo partido de acuerdo a normas FIFA. Será local del primer partido el equipo que resulte ganador entre los segundos de las fases 4 y 8.

TEXTO SELLADO SEGURO

"Si un equipo salió segundo en cualquiera de las fases y a su vez resultó primero en alguna de las dos liguilla-octogonal, adquirirá el derecho para jugar de local su segundo partido para la segunda plaza a la Copa Libertadores de América".

"Si el equipo ganó una fase y fue segundo en otra y hay un otro equipo en la misma situación será local en el segundo partido del equipo que hubiese ganado el cuadrangular (1-4)".

Este equipo participante de estos encuentros se clasificará automáticamente a la Comendador. Firmarán Edwin Paredo (secretario general), Richard Alvarez (secretario de actas), Oswaldo Arroyo (vocal), Hugo Justiniano (vocal).

BOLIVAR ESTA DE ACUERDO CON ROL DE PARTIDOS

El cuerpo técnico de Bolívar está en principio de acuerdo con el guarnición del fixture de la liguilla cuadrangular del torneo "Luis Eduardo Silva", que comenzará el próximo domingo 25.

Pese a que le tocó de entrada todos sus partidos de visitante le entusiasma el fixture que se le viene ofreciendo en la primera instancia. Sin embargo, no hay ningún inconveniente al momento por el momento.

El preparador físico de la Academia, Luis Orozco, sostiene que con ganas con un buen ánimo él y sus colaboradores van a recibir a los visitantes.

"Para ser protagonistas la hay que jugar todos los partidos, no importa que estos sean aquí o afuera", remató.

Orozco, que no pudo estar en Santa Cruz el día de la presentación del fixture en el estadio Ramón Aguilera Costas, dijo que la alegría de ese triunfo "se mantiene" pero "no realidad ahora debemos ponernos a trabajar en función a otro objetivo, que es ganar el título nacional".

Este torneo, que Bolívar ya sumó en su haber algunos acumulados, que son muchos gracias a su gran trayectoria deportiva. Para lograrlo proponen un trabajo similar al que hacen realizar de hasta ahora, aunque que sus personas se diferencian de sus anteriores, puntualizó.

A partir de hoy, los objetivos son otros para el equipo de Luis Orozco.



Luis Orozco

FIXTURE DEL CUADRANGULAR

PARTIDOS DE IDA	
Domingo 25 de octubre	Orouru - La Paz
Miércoles 28 de octubre	Orouru - La Paz
Domingo 1 de noviembre	Santa Cruz - La Paz
PARTIDOS DE VUELTA	
Miércoles 4 de noviembre	Santa Cruz - La Paz
Domingo 8 de noviembre	La Paz - Santa Cruz
Miércoles 11 de noviembre	Orouru - La Paz

PARTIDOS DE IDA	
Domingo 18 de octubre	Potosí - Cochabamba
Lunes 19 de octubre	Santa Cruz - La Paz
Miércoles 21 de octubre	Sucre - La Paz
Jueves 22 de octubre	Cochabamba - Tarija

PARTIDOS DE VUELTA	
Domingo 25 de octubre	Santa Cruz - La Paz
Miércoles 28 de octubre	Orouru - La Paz
Domingo 1 de noviembre	Santa Cruz - La Paz
Miércoles 4 de noviembre	Santa Cruz - La Paz
Domingo 8 de noviembre	La Paz - Santa Cruz
Miércoles 11 de noviembre	Orouru - La Paz

FIXTURE DEL REPECHAJE

Domingo 18 de octubre	Potosí - Cochabamba	Universitario - Wilster
Lunes 19 de octubre	Santa Cruz - La Paz	Petrolero - Independiente
Miércoles 21 de octubre	Sucre - La Paz	Blooming - Litoral
Jueves 22 de octubre	Cochabamba - Tarija	Destroyers - Ciclón
Domingo 25 de octubre	Santa Cruz - La Paz	Independiente - Petrolero
Miércoles 28 de octubre	Orouru - La Paz	Litoral - Blooming
Domingo 1 de noviembre	Santa Cruz - La Paz	Wilster - Universitario
Miércoles 4 de noviembre	Santa Cruz - La Paz	Ciclón - Destroyers

Interbancario

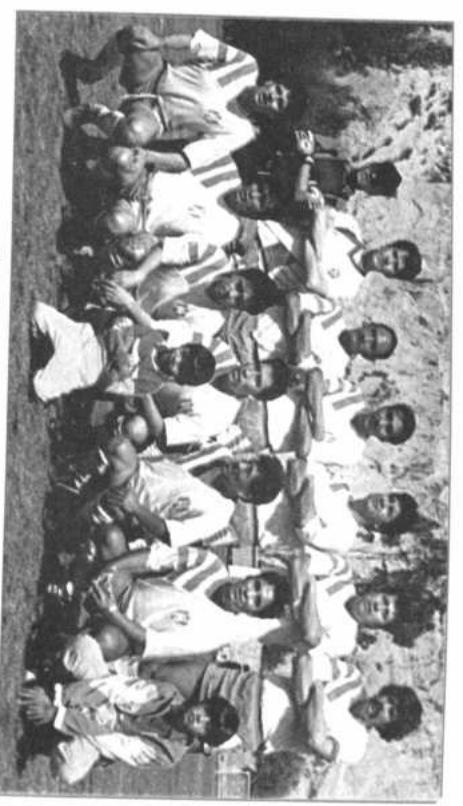
NUEVO NAVIANA Y POPULAR CAMPEONES

Deportivo Popular se adjudicó el título del campeonato de fútbol de la Liga Bancaria de Deportes en su distrito de ascenso.

El equipo de Popular alcanzó el primer lugar al haber acumulado 24 puntos a lo largo de su campaña. Segundo se clasificó el representante de Banco Real con 19 unidades.

PRIMERA DIVISION

En la anterior jornada, por el certamen de primera división, Plan B, Americano venció a Badopá por la cuenta de tres a cero. Barcruza se impuso por cuatro a dos.



Nuevo Naviana, uno de los jugadores.

GOLEADORES

La tabla de goleadores está encabezada por José Porfiro Vancorcos, de Banco Real, con 25 goles. Juego figura con 20 Ivan Robles de Plan Boliviano-Americano, y Juan Américo Díaz, de Nuevo Naviana, con 17 tantos.

Copa antierrores se clasificó campeón del torneo de la primera división, el equipo de Banco Central (Nuevo Naviana).